



Individuálna účtovná zvierka

za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavená podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva
v znení prijatom Európskou úniou

a správa nezávislého audítora

Československá obchodná banka, a.s.

Individuálna účtovná závierka za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavená podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Obsah

Správa nezávislého audítora	3
Individuálny výkaz o finančnej situácii	4
Individuálny výkaz ziskov a strát a iného komplexného výsledku	5
Individuálny výkaz zmien vo vlastnom imaní	6
Individuálny výkaz peňažných tokov	7
Poznámky k individuálnym účtovným výkazom	8

Správa nezávislého audítora

Akcionárovi spoločnosti Československá obchodná banka, a.s. :

Uskutočnili sme audit priloženej individuálnej účtovnej závierky spoločnosti Československá obchodná banka, a.s. („Banka“), ktorá obsahuje individuálny výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2013 a individuálne výkazy ziskov a strát a iného komplexného výsledku, zmien vo vlastnom imaní a peňažných tokov za rok končiaci k uvedenému dátumu a prehľad významných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie a prezentáciu tejto individuálnej účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva prijatými v EÚ a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné na zostavenie individuálnej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto individuálnu účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že individuálna účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v individuálnej účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v individuálnej účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie individuálnej účtovnej závierky Banky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť auditorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru k účinnosti interných kontrol Banky. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie individuálnej účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a primeraný základ pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru individuálna účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Banky k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia a peňažné toky za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva prijatými v EÚ.

19. marca 2014
Bratislava, Slovenská republika



Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 257



Ing. Marek Mikolaj
Licencia UDVA č. 1038

Československá obchodná banka, a.s.



Individuálna účtovná závierka za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavená podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Individuálny výkaz o finančnej situácii k 31.12.2013

(zostavený podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom EÚ)

(tis. EUR)	Poznámka	31.12.2013	31.12.2012
Aktíva			
Pokladničné hodnoty a účty centrálnych bánk	3	121 866	126 112
Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	4	198 603	414 487
Finančný majetok na predaj	5	421 847	288 531
Pohľadávky voči bankám	6	46 481	44 280
Úvery poskytnuté klientom	7	3 517 012	3 485 602
Investície držané do splatnosti	8	1 061 360	835 559
Investície v dcérskych spoločnostiach	9	80 351	86 643
Pohľadávka z odloženej dane z príjmov	31	15 920	12 754
Hmotný majetok	10	52 299	60 419
Nehmotný majetok	11	12 859	9 663
Majetok určený na predaj	12	11 988	9 553
Ostatné aktíva	13	14 413	11 362
Aktíva spolu		5 554 999	5 384 965
Závazky a vlastné imanie			
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát	15	253 483	220 921
Závazky voči bankám	16	144 962	222 967
Vklady a úvery prijaté od klientov	17	4 042 972	3 919 318
Vydané dlhové cenné papiere	18	376 504	314 497
Rezervy	19	8 821	9 960
Ostatné záväzky	20	83 523	72 571
Závazok zo splatnej dane z príjmov		8 339	2 387
Závazky		4 918 604	4 762 621
Základné imanie		248 004	248 004
Emisné ážio		484 726	484 726
Rezervné fondy		37 990	32 750
Oceňovacie rozdiely		(199 930)	(195 538)
Výsledok hospodárenia minulých rokov		3 818	-
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia		61 787	52 402
Vlastné imanie	22	636 395	622 344
Závazky a vlastné imanie spolu		5 554 999	5 384 965


Daniel Kollár
generálny riaditeľ
Stefan Delaet
vrchný riaditeľ pre financie, úvery a ALM

Poznámky na stranách 8 až 84 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto individuálnej účtovnej závierky.

Československá obchodná banka, a.s.

Individuálna účtovná závierka za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavená podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

**Individuálny výkaz ziskov a strát a iného komplexného výsledku
za rok končiaci sa 31.12.2013**

(zostavený podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom EÚ)

(tis. EUR)	Poznámka	31.12.2013	31.12.2012
Úrokové výnosy		206 733	203 269
Úrokové náklady		(47 003)	(60 886)
Čisté úrokové výnosy	25	159 730	142 383
Výnosy z poplatkov a provízií		55 188	50 233
Náklady na poplatky a provízie		(10 248)	(9 732)
Čisté výnosy z poplatkov a provízií	26	44 940	40 501
Čistý zisk z finančných operácií	27	21 938	26 276
Výnosy z dividend		20 330	11 367
Ostatný prevádzkový výsledok	28	8 047	4 667
Výnosy celkom		254 985	225 194
Personálne náklady	29	(57 491)	(58 549)
Odpisy hmotného a nehmotného majetku		(9 662)	(10 220)
Ostatné prevádzkové náklady	30	(78 965)	(82 334)
Prevádzkové náklady		(146 118)	(151 103)
Zisk pred tvorbou opravných položiek, finančných záruk a zdanením		108 867	74 091
Opravné položky a finančné záruky	14	(30 260)	(14 908)
Zisk pred zdanením		78 607	59 183
Daň z príjmu	31	(16 820)	(6 781)
Čistý zisk za účtovné obdobie		61 787	52 402
Iný komplexný výsledok:			
Položky, ktoré môžu byť reklasifikované do výkazu ziskov a strát:			
Finančný majetok na predaj		(4 392)	19 692
z toho: daň z príjmov vzťahujúca sa k finančnému majetku na predaj		1 647	(5 942)
Iný komplexný výsledok po zdanení		(4 392)	19 692
Celkový komplexný výsledok za účtovné obdobie		57 395	72 094
Základný a zriedený zisk na akciu v EUR	23	8 271	7 015

Poznámky na stranách 8 až 84 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto individuálnej účtovnej závierky.

Československá obchodná banka, a.s.

Individuálna účtovná zvierka za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavená podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Individuálny výkaz zmien vo vlastnom imaní za rok končiaci sa 31.12.2013

(zostavený podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom EÚ)

(tis. EUR)	Základné imanie	Emisné ážio	Rezervné fondy	Oceňovacie rozdiely z finančného majetku na predaj	Ostatné oceňovacie rozdiely	Nerozdelený zisk	Spolu
Vlastné imanie k 1. januáru 2012	248 004	484 726	24 001	932	(216 162)	87 486	628 987
Celkový komplexný výsledok za účtovné obdobie	-	-	-	19 692	-	52 402	72 094
Prídel do rezervného fondu	-	-	8 749	-	-	(8 749)	-
Vyplatené dividendy	-	-	-	-	-	(78 737)	(78 737)
Vlastné imanie k 31. decembru 2012	248 004	484 726	32 750	20 624	(216 162)	52 402	622 344
Vlastné imanie k 1. januáru 2013	248 004	484 726	32 750	20 624	(216 162)	52 402	622 344
Celkový komplexný výsledok za účtovné obdobie	-	-	-	(4 392)	-	61 787	57 395
Presun zo zlúčenia	-	-	-	-	-	3 818	3 818
Prídel do rezervného fondu	-	-	5 240	-	-	(5 240)	-
Vyplatené dividendy	-	-	-	-	-	(47 162)	(47 162)
Vlastné imanie k 31. decembru 2013	248 004	484 726	37 990	16 232	(216 162)	65 605	636 395

Poznámky na stranách 8 až 84 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto individuálnej účtovnej zvierky.

Československá obchodná banka, a.s.

Individuálna účtovná závierka za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavená podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Individuálny výkaz peňažných tokov za rok končiaci sa 31.12.2013
(zostavený podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom EÚ)

(tis. EUR)	Pozn.	31.12.2013	31.12.2012
Zisk pred zdanením		78 607	59 183
<i>Úpravy o:</i>			
Odpisy hmotného a nehmotného majetku		9 662	10 220
Nerealizovaný zisk z finančných nástrojov		(5 803)	(22 186)
Výnosy z dividend		(20 330)	(11 367)
Úrokové výnosy		(206 733)	(203 269)
Úrokové náklady		47 003	60 886
Opravné položky a rezervy		30 612	16 175
Strata z predaja hmotného a nehmotného majetku a majetku na predaj		243	108
<i>Prevádzková strata pred zmenami v pracovnom kapitáli</i>		<i>(66 739)</i>	<i>(90 250)</i>
Peňažné toky z prevádzkových činností			
Pohľadávky voči bankám		1 738	1 347
Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát		181 970	(112 550)
Finančný majetok na predaj		(136 975)	124 415
Úvery poskytnuté klientom		(55 735)	(94 151)
Ostatné aktíva		(4 958)	2 970
Závazky voči bankám		(78 015)	(272 447)
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát		59 622	14 753
Vklady a úvery prijaté od klientov		130 473	480 580
Rezervy		(1 028)	(1 297)
Ostatné záväzky		14 822	(5 416)
Úroky prijaté		207 602	208 475
Úroky zaplatené		(49 436)	(54 783)
Zaplatená daň z príjmov		(12 363)	(5 148)
Čisté peňažné toky z prevádzkových činností		190 978	196 498
Peňažné toky z investičných činností			
Obstaranie investícií držaných do splatnosti		(325 869)	(216 255)
Splatenie investícií držaných do splatnosti		101 776	62 058
Prijaté dividendy		20 330	11 367
Obstaranie hmotného a nehmotného majetku		(9 986)	(9 325)
Predaj hmotného a nehmotného majetku a majetku na predaj		291	797
Čisté peňažné toky na investičné činnosti		(213 458)	(151 358)
Peňažné toky z finančných činností			
Príjmy z emisie dlhových cenných papierov		128 015	107 701
Splatenie dlhových cenných papierov		(71 767)	(51 451)
Platené dividendy		(47 162)	(78 737)
Čisté peňažné toky z/(na) finančné činnosti		9 086	(22 487)
Presun pri zlúčení		(416)	-
Čistá zmena stavu peňazí a peňažných ekvivalentov		(13 810)	22 653
Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na začiatku obdobia	39	167 041	144 388
Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci obdobia	39	153 231	167 041
Čistá zmena		(13 810)	22 653

Poznámky na stranách 8 až 84 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto individuálnej účtovnej závierky.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

1. ÚVOD

Československá obchodná banka, a.s. (ďalej ČSOB SR alebo banka) je univerzálnou bankou, ktorá vykonáva svoju činnosť len na území Slovenskej republiky a k 31. decembru 2013 mala 136 pobočiek.

Od 1. januára 2008 sa Československá obchodná banka, a.s., pobočka zahraničnej banky v SR stala samostatným právnym subjektom, oddelila sa od českej Československej obchodní banky, a.s., Praha (ďalej ČSOB Praha) a stala sa samostatnou univerzálnou bankou s obchodným menom Československá obchodná banka, a.s., so sídlom Michalská ulica 18, 815 63 Bratislava, jej identifikačné číslo je 36 854 140.

ČSOB SR je súčasťou skupiny KBC Bank N.V, so sídlom Havenlaan 2, 1080 Brusel, Belgicko (ďalej KBC). Posledná konsolidovaná účtovná závierka tejto priamej materskej spoločnosti je uložená v Nationale Bank van België NV, Balanscentrale, de Berlaimontlaan 14, 1000 Brusel, Belgicko.

Konečnou materskou spoločnosťou ČSOB SR je KBC GROUP N.V, so sídlom Havenlaan 2, 1080 Brusel Belgicko. Jej posledná konsolidovaná účtovná závierka je uložená rovnako v Nationale Bank van België NV Balanscentrale, de Berlaimontlaan 14, 1000 Brusel, Belgicko.

Hlavným cieľom KBC je, aby ČSOB SR bola samostatný silný ekonomický subjekt, s rovnakým postavením, právomocou a zodpovednosťami ako majú ostatné spoločnosti v celej skupine v Európe. ČSOB SR je univerzálnou bankou poskytujúcou širokú škálu bankových služieb a produktov pre retailovú klientelu, malé a stredné podniky, korporátnu klientelu a klientov private banking v domácej mene a v cudzích menách pre domácu i zahraničnú klientelu.

ČSOB SR má nasledovné dcérske spoločnosti v rámci skupiny („ČSOB skupina SR“):

- ČSOB Stavebná sporiteľňa, a.s.
- ČSOB Leasing, a.s.
- ČSOB Factoring, a.s.
- Nadácia ČSOB

Generálny riaditeľ a predseda predstavenstva ČSOB SR k 31. decembru 2013 je Daniel Kollár. Členovia predstavenstva sú: Evert Vandenbussche, Branislav Straka, Ľuboš Ondrejko, Juraj Ebringer a Stefan Delaet.

Predseda dozornej rady je Marko Voljč. Členmi dozornej rady sú: Henrieta Dunčková, Danny de Raymaeker, Jan Gysels a Peter Leška.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

2. DÔLEŽITÉ ÚČTOVNÉ POSTUPY A METÓDY

2.1. Základné zásady vedenia účtovníctva

Individuálna účtovná závierka za rok končiaci sa 31. decembra 2013 (ďalej individuálna účtovná závierka) ČSOB SR bola zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardami finančného výkazníctva (IFRS) v znení prijatom Európskou úniou a v súlade so zákonom 431/2002 Z.z. o účtovníctve. Banka tiež zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku za ČSOB skupinu SR v súlade s Medzinárodnými štandardami účtovného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou a v súlade so zákonom 431/2002 Z.z. o účtovníctve.

Banka zostavila a vydala individuálnu a konsolidovanú účtovnú závierku za rok končiaci sa 31. decembra 2013 dňa 19. marca 2014.

Individuálna a konsolidovaná účtovná závierka za predchádzajúce obdobie (k 31. decembru 2012) bola schválená a odsúhlasená na vydanie 20. marca 2013.

Individuálna účtovná závierka bola zostavená na základe predpokladu ďalšieho nepretržitého pokračovania jej činnosti a bola zostavená na základe ocenenia v historických cenách upravených o precenenie finančného majetku na predaj a finančných aktív a finančných záväzkov vykazovaných v reálnej hodnote preceňovaných cez výkaz ziskov a strát.

Čísla uvedené v zátvorkách predstavujú záporné hodnoty, mena v individuálnej účtovnej závierke je Euro (ďalej EUR) a vykázané hodnoty sú v tisícoch EUR, pokiaľ nie je uvedené inak.

2.2. Významné účtovné posúdenia a odhady

Príprava individuálnej účtovnej závierky v súlade s IFRS vyžaduje použitie určitých zásadných účtovných odhadov. V procese aplikovania účtovných metód bankou manažment okrem odhadov uskutočnil aj iné posúdenia, ktoré významne ovplyvňujú zostatky vykázané v individuálnej účtovnej závierke. Najvýznamnejšie posúdenia a odhady sú uvedené nižšie.

Reálna hodnota finančných nástrojov

V prípade, že finančné nástroje nie sú obchodované na aktívnych verejných trhoch, sú ich reálne hodnoty odhadnuté s použitím modelov oceňovania. Ak je to možné, banka pri vstupoch do týchto modelov vychádza z trhových údajov. V prípade, ak trhové údaje nie sú k dispozícii, manažment banky musí použiť významnú mieru odhadu. Odhad zahŕňa najmä stanovenie očakávaných peňažných tokov a diskontných mier. Prevažná väčšina reálnych hodnôt je určená na základe modelov vychádzajúcich z pozorovateľných trhových údajov.

Straty zo znehodnotenia úverov

Banka posudzuje problematické úvery ku dňu účtovnej závierky a prehodnocuje opravné položky na znehodnotené aktíva. Špeciálne posúdenie manažmentom je požadované pri odhade výšky a času budúcich peňažných tokov a stanovovaní úrovne nevyhnutných opravných položiek. Takéto odhady sú vytvárané na základe predpokladov o množstve faktorov. Aktuálne výsledky sa môžu odlišovať od týchto odhadov.

Banka vytvára individuálne opravné položky na individuálne významné úvery a skupinové opravné položky pre tie úvery, ktoré nie sú individuálne významné, alebo pri ktorých nebolo zistené znehodnotenie na základe individuálneho posúdenia. Banka sleduje a vyhodnocuje úverové portfólio z hľadiska koncentrácie v sektoroch, priemyselných odvetviach, z hľadiska distribúcie portfólia do jednotlivých ratingových stupňov, existencie zabezpečenia a teritoriálnej angažovanosti.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Odložené dane

Odložené daňové pohľadávky sú vykázané na všetky odpočítateľné dočasné rozdiely medzi účtovnou a daňovou hodnotou aktív a záväzkov, ktorú bude pravdepodobne možné realizovať proti zdaniteľným ziskom v budúcnosti. Manažment banky musí posúdiť výšku odloženej dane, ktorá bude zaúčtovaná, a to na základe pravdepodobnosti dosiahnutia a výšky budúcich zdaniteľných ziskov spolu s plánovanou daňovou stratégiou.

Rezervy

Rezervy sa účtujú v prípade, ak má banka zákonnú alebo konštruktívnu povinnosť vyplývajúcu z minulej udalosti, je pravdepodobné, že splnenie danej povinnosti spôsobí úbytok aktív a je možné spoľahlivo odhadnúť výšku tohto úbytku.

Rezervy sa oceňujú na základe najlepšieho odhadu vedenia týkajúceho sa nákladov nevyhnutných na vyrovnanie záväzku k dátumu účtovnej závierky. Ak je vplyv významný, výška rezervy sa určí odúročením predpokladaných budúcich výdavkov diskontnou sadzbou pred zdanením, ktorá vyjadruje aktuálne trhové posúdenie časovej hodnoty peňazí, a ak to je potrebné, aj riziká súvisiace s týmto záväzkom.

2.3. Cudzie meny

EUR je menou primárneho ekonomického prostredia, v ktorom banka pôsobí (funkčná mena).

Transakcie v cudzích menách sú prepočítané do funkčnej meny kurzom Európskej centrálnej banky platným k dátumu ich uskutočnenia, pričom zisky a straty z kurzových rozdielov, ktoré vznikli z vysporiadania takýchto transakcií a z prepočtu peňažných aktív a záväzkov v cudzích menách ku dňu účtovnej závierky sú vykazované v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku, v položke „Čistý zisk z finančných operácií“.

2.4. Finančné inštrumenty - prvotné zaúčtovanie a odúčtovanie

Finančné aktíva a záväzky sa prvotne vykážu v individuálnom výkaze o finančnej situácii v momente vstupu banky do zmluvného vzťahu, týkajúceho sa finančného nástroja, okrem prípadov nákupov finančných aktív s obvyklým termínom dodania. Finančné aktívum je odúčtované z individuálneho výkazu o finančnej situácii, keď sa zmluvné práva na peňažné toky vyplývajúce z finančného aktíva skončia, alebo keď takéto práva banka prevedie na inú osobu. Finančný záväzok je odúčtovaný z individuálneho výkazu o finančnej situácii, keď je povinnosť uvedená v zmluve splnená, zrušená alebo skončí jej platnosť.

Nákup alebo predaj finančného aktíva s obvyklým termínom dodania je transakcia uskutočnená v časovom rámci, ktorý je stanovený pravidlami alebo konvenciami príslušného trhu. Pri všetkých kategóriách finančných aktív banka vykazuje nákupy a predaje s obvyklým termínom dodania k dátumu vysporiadania. Pri použití dátumu vysporiadania je finančné aktívum v individuálnom výkaze o finančnej situácii zaúčtované alebo odúčtované ku dňu, kedy je prevedené na banku alebo z banky (dátum vysporiadania). Pre finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát a pre finančné aktíva k dispozícii na predaj sa zmena reálnej hodnoty medzi dátumom dohodnutia obchodu a dátumom vysporiadania vykazuje v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku.

2.5. Finančné inštrumenty - klasifikácia, prvotné a následné ocenenie

Všetky finančné nástroje sú prvotne ocenené v ich reálnej hodnote, v prípade finančných aktív a záväzkov iných ako vykazovaných v reálnych hodnotách cez výsledovku zvýšených o transakčné náklady.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Klasifikácia finančných inštrumentov závisí od účelu, pre ktorý boli finančné inštrumenty obstarané a od ich charakteristík. Banka klasifikuje finančný majetok a záväzky do nasledujúcich kategórií:

- Finančný majetok a záväzky v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát
- Pohľadávky voči bankám a úvery poskytnuté klientom
- Investície držané do splatnosti
- Finančné aktíva na predaj
- Finančné záväzky v amortizovanej hodnote.

Finančný majetok a záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát

Táto kategória zahŕňa dve podkategórie:

- Finančné aktíva a záväzky držané za účelom obchodovania. Do tejto kategórie patria aj všetky deriváty dohodnuté bankou.
- Finančné aktíva a záväzky klasifikované pri obstaraní ako aktíva alebo záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát. Do tejto podkategórie je možné klasifikovať finančné aktíva a záväzky, ak spĺňajú aspoň jedno z nasledovných kritérií:
 - o Klasifikácia eliminuje alebo významným spôsobom redukuje nekonzistenciu ocenenia aktív a záväzkov alebo nekonzistenciu vo vykázaní ziskov a strát zo zmien ocenenia aktív a záväzkov.
 - o Aktíva a záväzky predstavujú skupinu finančných aktív a záväzkov, ktoré sú riadené a hodnotené na základe ich reálnej hodnoty, v súlade so zdokumentovaným riadením rizík alebo investičnou stratégiou.
 - o Finančné nástroje obsahujú vložené deriváty, okrem prípadov, kedy tieto vložené deriváty významným spôsobom nemodifikujú peňažné toky, alebo by ich nebolo možné vykázat oddelene.

Finančné aktíva a záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát sú vykazované v individuálnom výkaze o finančnej situácii v reálnej hodnote. Zisky a straty vyplývajúce zo zmien reálnej hodnoty sa vykazujú v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku v položke „Čistý zisk z finančných operácií“ v období, v ktorom vznikli. Úrokové výnosy alebo náklady sú vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku v riadku „Čisté úrokové výnosy“.

V prípade, že existuje rozdiel medzi transakčnou cenou na neaktívnom trhu a reálnou hodnotou z inej zistiteľnej bežnej trhovej transakcie s rovnakým nástrojom alebo založenej na oceňovacích technikách, ktorých premenné obsahujú iba údaje zistiteľné z trhu, vykazuje Banka rozdiel medzi transakčnou cenou a reálnou hodnotou (tzv. Day 1 profit) v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku, v položke „Čistý zisk z finančných operácií“. V prípade, že nie je možné zistiť reálnu hodnotu podobnej trhovej transakcie, je rozdiel medzi transakčnou cenou a modelovou hodnotou zahrnutý v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku iba v prípade, že sa premenné vstupujúce do modelu stanú zistiteľnými z trhu, alebo keď je inštrument odúčtovaný.

Pohľadávky voči bankám a úvery poskytnuté klientom

Pohľadávky voči bankám a úvery poskytnuté klientom sú nederivátové finančné aktíva s danými alebo vopred stanoviteľnými platbami, ktoré nie sú kótované na aktívnom trhu a banka nemá zámer s nimi obchodovať.

V individuálnom výkaze o finančnej situácii sú pohľadávky voči bankám a úvery poskytnuté klientom oceňované v amortizovanej hodnote na základe metódy efektívnej úrokovej miery. Amortizovaná hodnota je vypočítaná pri zohľadnení diskontu alebo prémie a poplatkov, ktoré sú integrálnou súčasťou efektívnej úrokovej sadzby. Amortizácia je zahrnutá v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku v riadku „Úrokové výnosy“. Straty vznikajúce zo znehodnotenia týchto investícií sú vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku v riadku „Opravné položky a finančné záruky“.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Investície držané do splatnosti

Investície držané do splatnosti sú nederivátové finančné aktíva s danými alebo vopred stanovitelnými platbami a s pevnou splatnosťou, ktoré manažment banky zamýšľa a zároveň je schopný držať až do ich splatnosti. V prípade predaja väčšieho než nevýznamného objemu investícií držaných do splatnosti sa musí celá táto kategória zrušiť a aktíva reklasifikovať do kategórie finančné aktíva na predaj.

V individuálnom výkaze o finančnej situácii sú investície držané do splatnosti oceňované v amortizovanej hodnote na základe metódy efektívnej úrokovej miery. Amortizovaná hodnota je vypočítaná pri zohľadnení diskontu alebo prémie a poplatkov, ktoré sú integrálnou súčasťou efektívnej úrokovej sadzby. Amortizácia je zahrnutá v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku v riadku „Úrokové výnosy“. Straty vznikajúce zo znehodnotenia týchto investícií sú vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku v riadku „Opravné položky a finančné záruky“.

Finančný majetok na predaj

Finančný majetok na predaj zahŕňa aktíva, ktoré sú do tejto kategórie klasifikované pri obstaraní alebo ich nie je možné klasifikovať ako finančné aktíva v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát, investície držané do splatnosti alebo pohľadávky voči bankám a úvery poskytnuté klientom.

V individuálnom výkaze o finančnej situácii sú finančné aktíva na predaj oceňované v reálnej hodnote. Nerealizované zisky a straty vyplývajúce zo zmien reálnej hodnoty týchto finančných aktív sa vykazujú v inom komplexnom výsledku. V prípade, že je toto aktívum odúčtované z iného komplexného výsledku, nerealizovaný zisk alebo strata je vykázaná v riadku „Čistý zisk z finančných operácií“ v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku. Úrokové výnosy z finančného majetku na predaj, vypočítané na základe metódy efektívnej úrokovej miery, sú vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku v riadku „Úrokové výnosy“. Pre zníženie hodnoty pozri poznámku 2.10.

Finančné záväzky v amortizovaných hodnotách

Finančné záväzky v amortizovaných hodnotách sú nederivátové finančné záväzky, kde zo zmluvných podmienok pre banku vyplýva povinnosť dodať hotovosť alebo iné finančné aktívum držiteľovi tohto nástroja.

V individuálnom výkaze o finančnej situácii sú tieto záväzky oceňované v amortizovanej hodnote na základe metódy efektívnej úrokovej miery. Amortizovaná hodnota je vypočítaná pri zohľadnení diskontu alebo prémie a poplatkov, ktoré sú integrálnou súčasťou efektívnej úrokovej sadzby. Amortizácia je zahrnutá v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku v riadku „Úrokové náklady“.

2.6. Vložené deriváty

Banka príležitostne nakupuje alebo vydáva finančné nástroje, ktoré obsahujú vložené deriváty. Vložený derivát sa oddelí od hostiteľskej zmluvy a vykáže sa samostatne v reálnej hodnote, ak ekonomické charakteristiky derivátu nie sú úzko späté s ekonomickými charakteristikami hostiteľskej zmluvy a celý finančný nástroj nie je kategorizovaný ako finančné aktívum alebo záväzok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát.

V prípade, že oddelený derivát nespĺňa podmienky na zabezpečenie, považuje sa za derivát určený k obchodovaniu. V prípadoch, kedy banka nemôže vložený derivát spoľahlivo oddeliť, celý nástroj sa kategorizuje ako finančné aktívum alebo záväzok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

2.7. Zabezpečovacie deriváty

Zabezpečovacie deriváty sú v rámci stratégie banky určené na zabezpečenie určitých rizík a splňajú všetky podmienky klasifikácie zabezpečovacích derivátov podľa medzinárodných účtovných štandardov. Kritéria banky pre klasifikáciu zabezpečovacích derivátov zahŕňajú:

- vzťah medzi zabezpečovacím a zabezpečeným nástrojom, funkcia a stratégia je formálne zdokumentovaná pri vzniku zabezpečovacej transakcie;
- vzťah medzi zabezpečovacím a zabezpečeným nástrojom je formálne zdokumentovaný pri vzniku zabezpečovacej transakcie a očakáva sa, že bude efektívne znižovať riziko zabezpečeného nástroja;
- počas trvania zabezpečovacieho vzťahu je zabezpečenie efektívne. Zabezpečenie sa považuje za vysoko efektívne, ak zmeny v reálnej hodnote, ktoré súvisia so zabezpečeným rizikom počas obdobia zabezpečenia, vykompenzujú zmeny v reálnej hodnote zabezpečovacieho nástroja v rozsahu od 80 % do 125 %.

Banka používa zabezpečovacie deriváty na zabezpečenie reálnej hodnoty vykázaných aktív alebo záväzkov. Zmeny reálnej hodnoty zabezpečovacích nástrojov sa vykazujú do individuálneho výkazu ziskov a strát a iného komplexného výsledku spolu so zmenami reálnej hodnoty zabezpečovaných položiek (aktív alebo záväzkov), ku ktorým možno priradiť zabezpečovacie riziko, a to na riadok „Čistý zisk z finančných operácií“. Úrokové výnosy/náklady zo zabezpečovacieho nástroja sú vykázané spolu s úrokovými výnosmi/nákladmi zabezpečovanej položky v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku. Kladná hodnota zabezpečovacích nástrojov a prečenenie aktívnych zabezpečovaných položiek sa vykazujú v individuálnom výkaze o finančnej situácii na riadku „Ostatné aktíva“. Záporná hodnota zabezpečovacích nástrojov a prečenenie pasívnych zabezpečovaných položiek sa vykazujú na riadku „Ostatné záväzky“. Prehľad zabezpečovacích derivátov je v poznámke č. 33.

Účtovanie zabezpečenia sa skončí, keď banka zruší zabezpečovací vzťah po expirácii zabezpečovacieho nástroja alebo jeho predaji, vypovedaní, resp. realizácii predmetnej zmluvy, alebo keď zabezpečovací vzťah prestane splňať podmienky účtovania o zabezpečení.

2.8. Zmluvy o financovaní cenných papierov – repo a reverzné repo

Cenné papiere predané na základe zmluvy o predaji a spätnej kúpe (repo obchody) zostávajú ako aktíva v individuálnom výkaze o finančnej situácii banky, pričom prijaté prostriedky sú vykázané v individuálnom výkaze o finančnej situácii v riadku „Finančné záväzky v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát“ alebo „Záväzky voči bankám“ alebo „Vklady a úvery prijaté od klientov“ v závislosti od protistrany a ekonomickej podstaty úveru. Rozdiel medzi predajnou cenou a nákupnou cenou pri spätnom nákupe predstavuje úrokový náklad, ktorý je časovo rozlišovaný na základe metódy efektívnej úrokovej miery v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku počas trvania zmluvy.

Nakúpené cenné papiere na základe zmluvy o spätnom predaji (reverzné repo obchody) nie sú vykázané v individuálnom výkaze o finančnej situácii banky. Poskytnuté prostriedky sa vykazujú v individuálnom výkaze o finančnej situácii v riadku „Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát“ alebo „Pohľadávky voči bankám“ alebo „Úvery poskytnuté klientom“ v závislosti od protistrany a ekonomickej podstaty úveru. Rozdiel medzi kúpnu a spätnou predajnou cenou predstavuje úrokový výnos, ktorý je časovo rozlišovaný na základe metódy efektívnej úrokovej miery v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku počas trvania zmluvy.

2.9. Reálna hodnota finančných inštrumentov

Reálna hodnota finančného nástroja predstavuje cenu, ktorá by sa prijala pri predaji aktíva alebo zaplatila pri prevezení záväzku v riadnej transakcii medzi trhovými účastníkmi k dátumu ocenenia. Ocenenie reálnou hodnotou je založené na predpoklade, že transakcie predaja majetku alebo prevodu záväzku nastanú na:

- primárnom trhu pre dané aktívum alebo záväzok alebo
- v prípade, ak neexistuje primárny trh, na trhu, ktorý je z hľadiska predaja majetku alebo prevodu záväzku najvhodnejší.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Primárny, resp. najvýhodnejší trh musí byť pre banku dostupný.

Pri oceňovaní finančných aktív a záväzkov reálnou hodnotou sa používajú tie isté predpoklady, ktoré by použili účastníci na trhu, pri oceňovaní majetku alebo záväzkov, ak by konali vo svojom najlepšom ekonomickom záujme. Pri oceňovaní nefinančných aktív sa berie do úvahy schopnosť trhových účastníkov generovať ekonomické úžitky čo najväčším a najlepším využitím majetku alebo predajom majetku inému účastníkovi trhu, ktorý by tento majetok využil čo najviac a najlepšie.

Finančné nástroje klasifikované ako finančný majetok a záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát a finančný majetok na predaj sú oceňované reálnou hodnotou s použitím kótovaných trhových cien, ak je zverejnená cena kótovaná na aktívnom verejnom trhu. U finančných nástrojov, ktoré nie sú obchodované na aktívnych verejných trhoch, sú ich reálne hodnoty odhadnuté s použitím modelov oceňovania, kótovaných cien nástrojov s podobnými charakteristikami alebo diskontovaných peňažných tokov. Tieto metódy odhadu reálnej hodnoty sú značne ovplyvnené predpokladmi, ktoré banka používa vrátane diskontnej sadzby a odhadu budúcich peňažných tokov.

2.10. Zníženie hodnoty finančných aktív

Ku každému súvahovému dňu banka posudzuje, či existujú objektívne dôkazy potvrdzujúce, že hodnota finančného aktíva alebo skupiny finančných aktív bola znížená. Hodnota finančného aktíva alebo skupiny finančných aktív je znížená a ku stratám zo zníženia hodnoty dôjde iba vtedy, keď existuje objektívny dôkaz zníženia hodnoty v dôsledku jednej alebo viacerých stratových udalostí, ku ktorým došlo po prvotnom zaúčtovaní aktíva, a keď táto udalosť (alebo udalosti) majú dopad na odhadované budúce peňažné toky finančného aktíva alebo skupiny finančných aktív, ktoré sa dajú spoľahlivo odhadnúť.

Objektívne dôkazy o tom, že došlo ku zníženiu hodnoty finančného aktíva alebo skupiny finančných aktív, zahŕňujú zistiteľné informácie, ktoré má banka k dispozícii a ktoré svedčia o nasledujúcich stratových udalostiach:

- významné finančné problémy emitenta alebo dlžníka;
- porušenie zmluvy, ako napr. omeškanie s platbami úrokov alebo istiny či ich nezaplatenia;
- odpustenie časti dlhu veriteľom dlžníkovi z ekonomických či iných právnych dôvodov súvisiacich s finančnými problémami dlžníka, ktoré by inak veriteľ nevykonal;
- pravdepodobnosť konkurzu či inej finančnej reštrukturalizácie dlžníka;
- zánik aktívneho trhu pre, finančné aktívum z dôvodu finančných problémov emitenta alebo dlžníka;
- iných zistiteľných údajov potvrdzujúcich, že došlo k merateľnému poklesu odhadovaných budúcich peňažných tokov zo skupiny finančných aktív od doby ich prvotného zaúčtovania, aj keď zatiaľ nie je možné tento pokles zistiť u jednotlivých finančných aktív v tejto skupine, vrátane:
 - o nepriaznivých zmien v platobnej situácii dlžníkov v skupine;
 - o národných alebo miestnych hospodárskych podmienok, ktoré korelujú s omeškaním u aktív v skupine.

Investície držané do splatnosti, pohľadávky voči bankám a úvery poskytnuté klientom

Banka posudzuje znehodnotenie týchto kategórií finančných aktív na individuálnej báze pre individuálne významné finančné aktíva a na spoločnej báze pre aktíva, ktoré nie sú individuálne významné. Pre účely spoločného posúdenia zníženia hodnoty sú finančné aktíva zoskupované na základe podobných rysov úverových rizík. Ak banka zistí, že neexistuje žiadny objektívny dôkaz o znížení hodnoty individuálne posudzovaného aktíva, zahrnie toto aktívum do skupiny finančných aktív s podobnými charakteristikami úverových rizík a spoločne ich posúdi z pohľadu znehodnotenia. Aktíva, ktoré sú individuálne posudzované na zníženie hodnoty a u ktorých je identifikované takéto znehodnotenie, nie sú do spoločného posudzovania zníženia hodnoty zahrnuté.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Strata zo znehodnotenia sa vypočíta ako rozdiel medzi účtovnou hodnotou aktíva a súčasnou hodnotou odhadovaných budúcich peňažných tokov (bez zohľadnenia budúcich úverových strát, ku ktorým ešte nedošlo ku dňu posudzovania znehodnotenia) diskontovaných pôvodnou efektívnou úrokovou mierou finančného aktíva (v prípade aktív s fixnou úrokovou mierou), respektíve aktuálnou trhovou úrokovou mierou (pre aktíva s variabilnou úrokovou mierou). Výpočet súčasnej hodnoty odhadovaných budúcich peňažných tokov zohľadňuje aj peňažné toky, ktoré budú plynúť z realizácie kolaterálu, znížené o náklady na jeho získanie a predaj.

Budúce peňažné toky v skupine finančných aktív, ktoré sú spoločne posudzované na zníženie hodnoty, sú odhadované na základe zmluvných peňažných tokov z aktív v skupine a na základe historickej skúsenosti so stratami u aktív s charakteristikami úverového rizika podobnými skupinovými charakteristikám. Historická skúsenosť so stratami je upravená na základe dostupných údajov za účelom zohľadnenia účinkov súčasných podmienok, ktoré neovplyvnili obdobie, ku ktorému sa historická skúsenosť vzťahuje, a za účelom odstránenia účinkov podmienok historického obdobia, ktoré v súčasnosti neexistujú.

Odhady zmien budúcich peňažných tokov skupiny aktív odrážajú zmeny v súvisiacich zistiteľných údajoch za rôzne obdobia a sú s týmito zmenami riadené konzistentne. Metodika a predpoklady použité pre odhad budúcich peňažných tokov sú bankou pravidelne preskúvané s cieľom zmenšiť rozdiely medzi odhadmi strát a skutočnými stratami.

Banka uprednostňuje reštrukturalizáciu aktív pred realizáciou kolaterálu. Takto môže dohodnúť nové zmluvné podmienky a požadovať predĺženie splatnosti úveru. Manažment banky nepretržite posudzuje zabezpečenie reštrukturalizovaných aktív, aby boli splnené všetky požadované kritériá návratnosti takýchto aktív a minimalizácie kreditného rizika.

Strata zo znehodnotenia ako aj zmena jej výšky sa vykazuje vo forme opravných položiek so súvzťažným zápisom v riadku „Opravné položky a finančné záruky“ v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku.

Pokiaľ je aktívum nedobytné, je odpísané oproti existujúcej opravnej položke. Aktíva sú odpísané po ukončení všetkých nevyhnutných procedúr na ich vymoženie a po určení čiastky straty. Následné výnosy z už odpísaných aktív sú vykázané v riadku „Ostatný prevádzkový výsledok“ v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku.

Finančný majetok na predaj

V prípade akcií klasifikovaných ako finančné aktíva na predaj, je objektívnym dôkazom zníženia ich hodnoty významný a dlhotrvajúci pokles ich reálnej hodnoty pod ich prvotné ocenenie. Banka považuje vo všeobecnosti za „významný“ 20 % a za dlhotrvajúci viac ako jeden rok. V prípade dlhových finančných nástrojov klasifikovaných ako finančný majetok na predaj, sa znehodnotenie objektívne zistí na základe očakávaných peňažných tokov.

Strata sa určí ako rozdiel medzi prvotným ocenením finančného majetku na predaj a jeho súčasnou reálnou hodnotou. Strata zo znehodnotenia sa vykazuje vo forme opravných položiek so súvzťažným zápisom v riadku „Opravné položky a finančné záruky“ v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku. Ak sa v nasledujúcom období zvýši reálna hodnota dlhového, finančného nástroja klasifikovaného ako finančný majetok na predaj a toto zvýšenie sa dá objektívne priradiť k udalosti, ku ktorej došlo po zaúčtovaní straty zo zníženia hodnoty v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku, strata zo zníženia hodnoty sa upraví cez individuálny výkaz ziskov a strát a iného komplexného výsledku. Strata z akcií klasifikovaných ako finančný majetok na predaj sa nemôže znížiť cez individuálny výkaz ziskov a strát a iného komplexného výsledku.

2.11. Zápočet finančného majetku a záväzkov

Finančný majetok a záväzky sa započítajú a výsledná čistá čiastka sa vykáže v individuálnom výkaze o finančnej situácii, ak existuje zákonom alebo zmluvou vynútiteľné právo započítať vykázané čiastky a zámer uhradiť výsledný rozdiel, alebo súčasne realizovať pohľadávku a uhradiť záväzok.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

2.12. Investície v dcérskych a pridružených spoločnostiach

Dcérska spoločnosť predstavuje subjekt, ktorý je kontrolovaný bankou (materská spoločnosť). Kontrola predstavuje schopnosť riadiť finančnú a ekonomickú činnosť kontrolovaného subjektu za účelom získania výhod vyplývajúcich z tejto činnosti.

Pridružené spoločnosti sú spoločnosti, v ktorých má banka významný vplyv, ale nie kontrolu. Významný vplyv je určený vlastníctvom podielu na hlasovacích právach medzi 20 % - 50 %.

Investície v dcérskych a pridružených spoločnostiach sú vykazované v obstarávacej cene zníženej o stratu z poklesu hodnoty. Strata z poklesu hodnoty predstavuje rozdiel medzi účtovnou hodnotou investície a súčasnou hodnotou očakávaných budúcich peňažných tokov diskontovaných aktuálnou trhovou mierou návratnosti podobného finančného majetku. Opravné položky k investíciám v dcérskych a pridružených spoločnostiach sa vykazujú v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Opravné položky a finančné záruky“. Dividendy plynúce z investícií v dcérskych a pridružených spoločnostiach a spoločných podnikoch sa vykazujú vo „Výnosoch z dividend“.

2.13. Leasing

Posúdenie toho, či zmluva predstavuje alebo obsahuje leasing závisí na podstate danej zmluvy a vyžaduje posúdenie, či splnenie zmluvy závisí na použití špecifického aktíva alebo či zmluva poskytuje právo na používanie aktíva.

Banka uzatvára hlavne leasingové zmluvy na operatívny prenájom. Celkové platby za operatívny prenájom sa účtujú do individuálneho výkazu ziskov a strát a iného komplexného výsledku lineárnou metódou počas doby trvania prenájmu.

V prípade ukončenia operatívneho prenájmu pred uplynutím doby trvania prenájmu sa akákoľvek platba, ktorá je poskytnutá prenajímateľovi ako zmluvná pokuta, účtuje do nákladov účtovného obdobia, v ktorom bola ukončená zmluva.

2.14. Vykázanie výnosov a nákladov

Výnos je vykázaný v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku pokiaľ je pravdepodobné, že ekonomický úžitok bude plynúť do banky a výnos môže byť spoľahlivo ocenený.

Úroky prijaté a úroky platené

Úrokové výnosy a náklady sa vykazujú v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na základe časového rozlíšenia za použitia metódy efektívnej úrokovej miery.

Metóda efektívnej úrokovej miery je spôsob výpočtu amortizovanej hodnoty finančného aktíva alebo záväzku a priradenie úrokového výnosu alebo nákladu za príslušné obdobie. Efektívna úroková miera je sadzba, ktorá presne diskontuje odhadované budúce peňažné príjmy alebo platby počas doby predpokladanej životnosti finančného nástroja na čistú účtovnú hodnotu finančného aktíva alebo záväzku.

Pri výpočte efektívnej úrokovej miery banka robí odhad peňažných tokov s ohľadom na všetky zmluvné podmienky finančného nástroja, avšak neberie do úvahy budúce úverové straty. Výpočet zahŕňa všetky poplatky a čiastky zaplatené alebo prijaté medzi zmluvnými stranami, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou efektívnej úrokovej miery, napríklad transakčné náklady a všetky prémie alebo diskonty.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Poplatky a provízie platené a prijaté

Poplatky a provízie sú vykazované ako časovo rozlíšené podľa doby poskytnutia služby. Pre úvery, ktoré budú pravdepodobne vyčerpané, sú poplatky za poskytnutie úverov časovo rozlíšené a vykázané ako súčasť efektívnej úrokovej miery úveru. Provízie a poplatky, ktoré vznikli pri transakciách pre tretiu stranu, ako napríklad nadobudnutie úverov, akcií alebo iných cenných papierov alebo kúpa či predaj podnikov sú vykazované pri uzatváraní podkladovej transakcie.

Poplatky za portfóliové a iné manažérske poradenstvo a služby sú vykázané na základe príslušnej zmluvy o poskytnutí služby. Poplatky za správcovské činnosti sú vykázané proporcionálne počas obdobia poskytovania služby.

Príjmy z dividend

Výnos je vykázaný, keď banka získa právo na dividendy.

2.15. Hotovosť a peňažné ekvivalenty

Pre účely výkazu peňažných tokov peňažné prostriedky a ekvivalenty predstavujú hotovosť a peňažné prostriedky v bankách, splatné na požiadanie, vklady a úvery poskytnuté bankám s dohodnutou dobou splatnosti do 3 mesiacov, štátne pokladničné poukážky a pokladničné poukážky Národnej banky Slovenska (ďalej NBS) s dohodnutou dobou splatnosti do 3 mesiacov.

2.16. Hmotný a nehmotný majetok

Pozemky, budovy, zariadenia a nehmotné aktíva zahŕňujú nehnuteľnosti, software, IT a komunikačné a iné stroje a zariadenia.

Hmotný majetok sa vykazuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky. Obstarávacia cena zahŕňa cenu obstarania a ostatné náklady súvisiace s obstaraním, napr. doprava, clo alebo provízie. Výška odpisov sa počíta pomocou lineárnej metódy odpisovania tak, aby bola odpísaná obstarávacia cena každého aktíva na jeho zostatkovú hodnotu počas doby jeho predpokladanej životnosti za nasledujúce obdobia:

Budovy	30 rokov
Zariadenia	3 - 12 rokov
Ostatný hmotný majetok	4 – 20 rokov

Nehmotný majetok sa vykazuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky. Amortizácia slúži na rovnomerné odpisovanie počas odhadovanej životnosti majetku. Doby amortizácie sú stanovené individuálne (3 – 8 rokov).

Zostatková hodnota aktív a ich životnosť sú kontrolované k dátumu účtovnej závierky a prípadne upravené.

Odpisované aktíva sú preverené na zníženie hodnoty kedykoľvek nastanú udalosti alebo zmeny podmienok, ktoré by mohli znamenať, že účtovná hodnota nemusí byť spätne ziskateľná, minimálne však ku dňu účtovnej závierky. Účtovná hodnota je znížená na spätne ziskateľnú hodnotu, pokiaľ je účtovná hodnota aktíva vyššia ako spätne ziskateľná hodnota. Spätne ziskateľná hodnota je hodnota vyššia z trhovej hodnoty aktíva, zníženej o náklady spojené s predajom a hodnoty z užívania.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Investície držané na prenájom

Investície držané na prenájom predstavujú majetok, pozemky alebo budovy, ktoré banka vlastní s cieľom získať príjmy z ich prenájmu alebo z ich kapitálového zhodnotenia. Investície držané na prenájom sa vykazujú v historickej obstarávacej cene zníženej o opravné položky na znehodnotenie a oprávky, odpisujú sa rovnomerne počas odhadovanej doby životnosti. Odpisy sú vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Ostatný prevádzkový výsledok“. Odhadovaná doba životnosti budov, klasifikovaných ako majetok na prenájom, je 30 rokov. Zostatková hodnota investícií na prenájom, ich odpisy, ako aj príjmy z prenájmu, sa uvádzajú v pozn. 10.

Interne vytvorený nehmotný majetok

Interne vytvorený nehmotný majetok je výsledkom prác interných projektov prostredníctvom fázy vývoja.

Výdavky na interne vytvorený nehmotný majetok zahŕňajú výdavky, ktoré sa dajú priamo priradiť a sú nevyhnutné na vytvorenie a prípravu majetku na prevádzkyschopný stav v súlade so zámermi manažmentu. Nehmotný majetok sa vykazuje v obstarávacej cene (interné a externé výdavky) zníženej o oprávky. Amortizácia slúži na rovnomerné odpisovanie počas odhadovanej životnosti majetku. Doby amortizácie sú stanovené individuálne.

Odpisované aktíva sú preverené na zníženie hodnoty kedykoľvek nastanú udalosti alebo zmeny podmienok, ktoré by mohli znamenať, že účtovná hodnota nemusí byť spätne ziskateľná, minimálne však ku dňu účtovnej závierky. Účtovná hodnota je znížená na spätne ziskateľnú hodnotu, pokiaľ je účtovná hodnota aktíva vyššia ako spätne ziskateľná hodnota. Spätne ziskateľná hodnota je hodnota vyššia z trhovej hodnoty aktíva zníženej o náklady spojené s predajom a hodnoty z užívania.

2.17. Finančné záruky

V rámci bežnej obchodnej činnosti banka poskytuje finančné záruky v podobe akreditívov a vystavených záruk. Finančné záruky sú vykázané vo vyššej hodnote z časovo rozlíšeného poplatku za záruku a najlepšieho odhadu výdavkov požadovaných k vyrovnaní finančného záväzku, ktorý vznikol z plnenia záruky a sú vykazované v riadku „Rezervy“. Poplatky prijaté za vystavenie záruk sú rovnomerne amortizované v riadku „Výnosy z poplatkov a provízií“ v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku. Zvýšenie alebo zníženie záväzku z finančných záruk sa vykazuje v riadku „Opravné položky a finančné záruky“ v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku.

2.18. Zamestnanecké požitky

Dôchodky bývalým zamestnancom banky sú vyplácané prostredníctvom systému dôchodkového zabezpečenia existujúcom v Slovenskej republike. Tento systém je financovaný z príspevkov sociálneho poistenia od zamestnancov a zamestnávateľov, ktoré sú odvodené z hrubej mzdy zamestnanca.

Okrem týchto príspevkov banka prispieva na dôchodkové pripoistenie zamestnancov nad rámec zákonného sociálneho zabezpečenia. Príspevky sú vykázané v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku v momente ich úhrady.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Banka má dlhodobý program zamestnaneckých požitkov pozostávajúcich z jednorazového príspevku pri odchode do dôchodku, vernostného príspevku za odpracované roky a odmeny pri životných jubileách, na ktoré neboli vyčlenené samostatné finančné zdroje. Podľa IAS 19 „Zamestnanecké požitky“ sú náklady na zamestnanecké požitky stanovené metódou projektovaných jednotkových kreditov (Projected Unit Credit Method). Podľa tejto metódy sa náklady na poskytovanie dôchodkov účtujú do individuálneho výkazu ziskov a strát a iného komplexného výsledku tak, aby pravidelne sa opakujúce náklady boli rozložené na dobu trvania pracovného pomeru, pričom je zabezpečený postupný nárast záväzku počas každého odpracovaného roka až do okamihu, kedy je záväzok plne zaslúžený. Záväzky z poskytovania požitkov sú ocenené v súčasnej hodnote predpokladaných budúcich peňažných tokov diskontovaných úrokovými sadzbami odvodenými z forwardovej krivky podľa doby splatnosti konkrétneho benefitu. Náklady na prácu vykonanú v bežnom období, úrokové náklady, vyplatené požitky a všetky poistno-matematické zisky a straty sa vykazujú v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku. Náklady minulej služby sa účtujú pri zavedení benefitu alebo pri jeho významnej modifikácii v zodpovedajúcej výške. Kľúčové predpoklady použité pri poistno-matematickom oceňovaní sa uvádzajú v pozn. 20.

2.19. Rezervy

Rezervy sú vykázané v prípade, že banka má súčasné zákonné alebo zmluvné záväzky vyplývajúce z minulých udalostí a je pravdepodobné, že dôjde k úbytku ekonomických úžitkov za účelom vysporiadania záväzku a môže byť urobený spoľahlivý odhad výšky záväzku.

2.20. Daň z príjmov

Daň z príjmov sa skladá z dane splatnej a odloženej. Splatná daň predstavuje čiastku, ktorá má byť zaplatená alebo refundovaná v rámci dane z príjmov za príslušné obdobie. Daňový základ pre daň z príjmov je prepočítaný z hospodárskeho výsledku bežného obdobia pripočítaním daňovo neuznatelných nákladov a odčítaním výnosov, ktoré nepodliehajú dani z príjmov.

Odložené daňové pohľadávky alebo záväzky vznikajú vzhľadom k rozdielnemu oceneniu aktív a záväzkov podľa zákona o dani z príjmov a ich účtovnej hodnote v individuálnej účtovnej závierke.

Odložené dane sa počítajú súvahovou metódou. Všetky odložené daňové pohľadávky sú zachytené vo výške, ktorú bude pravdepodobne možné realizovať oproti očakávaným zdaniteľným ziskom v budúcnosti. Odložený daňový záväzok vyjadruje sumu dane z príjmov na úhradu v budúcich obdobiach z dôvodu zdaniteľných prechodných rozdielov. Odložené dane sú v individuálnej účtovnej závierke vykázané v netto hodnote.

Banka je tiež platiteľom rôznych nepriamych prevádzkových daní, ktoré sú súčasťou „Ostatných prevádzkových nákladov“.

2.21. Správcovské činnosti

Banka vykonáva správcovskú činnosť, z ktorej vyplýva držba alebo umiestňovanie aktív na účet jednotlivcov alebo inštitúcií. Aktíva prijaté do správy sa nevykazujú ako aktíva alebo pasíva v individuálnom výkaze o finančnej situácii, ale účtujú sa ako podsúvahové položky, keďže banka nenesie riziká ani jej neplynú ekonomické úžitky z vlastníctva spojené s týmito položkami. Vid' tiež pozn. 21.

Výnosy vyplývajúce zo správy aktív sa vykazujú na riadku „Výnosy z poplatkov a provízií“.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

2.22. Zmeny v účtovných princípoch

Účtovné princípy účinné od 1.1.2013

Účtovné metódy sa použili konzistentne s predchádzajúcim účtovným obdobím s výnimkou prijatia nasledovných štandardov, noviel a interpretácií. Uplatnenie týchto štandardov, noviel a interpretácií nemalo vplyv na finančnú výkonnosť alebo pozíciu banky. V niektorých prípadoch mali však vplyv na dodatočné zverejnenia.

IFRS 1 Štátna dotácia (Novela) je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2013. Dodatok pridáva výnimku z retrospektívnej aplikácie IAS 20 v prípade spoločností po prvý krát aplikujúcich IFRS a majúcich vládnú pôžičku v období prechodu na IFRS.

IFRS 7 Zverejnenie – Kompenzácia finančných aktív a finančných záväzkov (Novela) je platná pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2013. Novela obsahuje nové požiadavky na zverejnenie informácií, ktoré poslúžia užívateľom účtovných závierok vyhodnotiť dopad práv na kompenzáciu finančných aktív a záväzkov do výkazu finančnej pozície.

IFRS 13 Oceňovanie reálnou hodnotou je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2013. Štandard poskytuje návod ako oceňovať finančné a nefinančné aktíva a záväzky reálnou hodnotou. Štandard nebude mať významný dopad na výkaz o finančnej pozícii alebo na výkaz ziskov a strát a iného komplexného výsledku, ale pribudne množstvo informácií zverejnených v prílohe.

IAS 1 Prezentácia položiek iného komplexného výsledku (Novela) je platná pre účtovné obdobie začínajúce po 1. júli 2012. Dodatky menia zoskupenia položiek prezentovaných vo výkaze iného komplexného výsledku. Položky, ktoré môžu byť v budúcnosti reklasifikované do výkazu ziskov a strát (napríklad pri odúčtovaní alebo vyrovnaní), sa budú vykazovať zvlášť od položiek, ktoré sa nemôžu reklasifikovať. Je zachovaná možnosť výberu prezentovať buď jediný výkaz ziskov a strát a iného komplexného výsledku, alebo dva po sebe idúce výkazy.

IAS 19 Zamestnanecké požitky (Revízia) platí pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2013. Hlavné zmeny tohto štandardu sa týkajú účtovného zachytenia požitkov po skončení zamestnaneckého pomeru – plánu definovaných požitkov:

- je zrušený tzv. corridor (rozpätie) pre penzijné plány a všetky zmeny v hodnote penzijných plánov sa účtujú v momente vzniku;
- rušia sa možnosti prezentácie poistno-matematických výsledkov;
- zvyšuje sa množstvo zverejňovaných informácií.

Ostatné drobnejšie zmeny sa týkajú krátkodobých zamestnaneckých požitkov a požitkov pri ukončení pracovného pomeru. Ďalej došlo k vyjasneniu a upresneniu termínov.

Zdokonalenie Medzinárodných štandardov účtovného výkazníctva, vydané v máji 2012 s cieľom odstrániť nezrovnalosti a vyjasniť ich znenie. Pre jednotlivé štandardy platia samostatné prechodné ustanovenia. Žiaden z nich nemá významný dopad na účtovnú politiku, ani na finančnú výkonnosť alebo pozíciu banky.

Účtovné princípy účinné po 1.1.2013

Nasledujúce štandardy, novely a interpretácie boli vydané a nadobudli účinnosť po 1. januári 2013. Banka neprijala predčasne tieto štandardy. Pokiaľ nie je vyslovene uvedené, nové štandardy, novely a interpretácie nebudú mať významný vplyv na skupinové finančné výkazy.

IFRS 9 Finančné nástroje (prvá fáza). Štandard momentálne nemá stanovený dátum účinnosti. IASB sa rozhodla odložiť dátum účinnosti do doby, kedy bude známe celé znenie štandardu. Štandard ešte nebol schválený Európskou úniou.

Projekt náhrady súčasného štandardu IAS 39 Finančné nástroje: Účtovanie a oceňovanie bolo rozdelené do troch fáz. Prvá fáza sa zameriava na klasifikáciu a oceňovanie finančných aktív.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Nový štandard redukuje počet oceňovaných kategórií zo štyroch na dve. Dlhové nástroje sú klasifikované buď do kategórie zostatkovej hodnoty, alebo reálnej hodnoty podľa nasledujúcich kritérií:

- ekonomický model, ktorý účtovná jednotka používa pre riadenie finančných aktív a
- rysy, ktorými sa vyznačujú zmluvné peňažné toky plynúce z finančného aktíva.

Dlhové nástroje sa môžu v prípade, že nie je použitá možnosť dobrovoľného oceňovania v reálnej hodnote („fair value option“), následne oceňovať v amortizovanej hodnote v prípade že:

- aktívum je držané v rámci obchodného modelu, ktorý má cieľ držať aktívum na zinkasovanie zmluvných peňažných tokov a zároveň
- zmluvné podmienky aktíva dávajú nárok na peňažné toky, ktoré sú výlučne platby úrokov a istiny.

Reklasifikácia medzi týmito dvoma kategóriami je požadovaná, keď dôjde k zmene ekonomického modelu účtovnej jednotky. Pri prvotnom zaúčtovaní sa jednotka môže rozhodnúť zaúčtovať finančné nástroje reálnou hodnotou, i keď by inak mohla klasifikovať nástroj do kategórie zostatkovej hodnoty. IFRS 9 ruší požiadavku oddeľovať vložený derivát od hostiteľskej zmluvy a požaduje ohodnotenie celého nástroja podľa vyššie uvedených podmienok.

Všetky majetkové finančné inštrumenty sa oceňujú v reálnej hodnote cez iný komplexný výsledok alebo cez výkaz ziskov a strát. Majetkové finančné inštrumenty držané na obchodovanie sa oceňujú v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát. Pri všetkých ostatných majetkových inštrumentoch je ponechaná neodvolateľná možnosť ocenenia v reálnej hodnote buď cez výkaz ziskov a strát alebo iný komplexný výsledok.

Finančné záväzky sú klasifikované a oceňované buď v zostatkovej hodnote, alebo reálnou hodnotou. Finančný záväzok môže byť určený k oceňovaniu reálnou hodnotou za určitých podmienok, pokiaľ toto vyústi v presnejšie informácie:

- odstraňuje alebo znižuje nekonzistentnosť v ocenení alebo v zaúčtovaní;
- skupina finančných záväzkov je riadená a ich výkonnosť je hodnotená na základe reálnej hodnoty.

Pre finančné záväzky, na ktoré sa použila možnosť dobrovoľného oceňovania v reálnej hodnote, sa zmena reálnej hodnoty zapríčinená zmenou kreditného rizika emitenta vykazuje v inom komplexnom výsledku. Ostatné zmeny reálnej hodnoty sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát, pokiaľ by prezentácia zmeny reálnej hodnoty zapríčinená zmenou kreditného rizika v inom komplexnom výsledku nespôsobila alebo nezväčšila účtovný nesúlad vo výkaze ziskov a strát.

Účtovanie o zabezpečení

Do štandardu IFRS 9 sa pridala nová časť o účtovaní o zabezpečení, ktorá znamená významné prehodnotenie celého účtovania o zabezpečení a prináša nový koncept, ktorý je viac v súlade s procesom riadenia rizík. Taktiež došlo k rozšíreniu požiadaviek na vykazovanie o zabezpečovacom účtovníctve a riadení rizík.

Pôvodné požiadavky k odúčtovaniu finančných aktív a záväzkov sú bez zmeny presunuté z IAS 39 do IFRS 9.

Prijatie IFRS 9 bude mať vplyv na klasifikáciu a ocenenie aktív a záväzkov banky. Banka odhadne vplyv aplikácie spolu s ostatnými fázami štandardu keď vyjdú, za účelom získania komplexného prehľadu.

IFRS 9 a IFRS 7 Povinný dátum účinnosti a zverejnenie prechodných ustanovení (Novela). IFRS 9 momentálne nemá stanovený dátum účinnosti. Dodatok mení úľavu z vykazovania predchádzajúcich účtovných období.

IFRS 10 Konsolidovaná účtovná závierka je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2013. Štandard bol schválený Európskou komisiou pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2014. Skoršia aplikácia je povolená. Štandard nahrádza časť IAS 27 Konsolidovaná a individuálna účtovná závierka, ktorá sa týka konsolidovanej účtovnej závierky. Nanovo definuje kontrolu a zavádza jediný model platný pre všetky účtovné jednotky.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

IFRS 11 Spoločné podnikanie je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2013. Štandard bol schválený Európskou komisiou pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2014. Skoršia aplikácia je povolená. Štandard nahradzuje časť IAS 31 Účasti v spoločnom podnikaní a SIC 13 Spoluovládané jednotky – nepeňažné vklady spoluvlastníkov. Tento štandard nebude mať dopad na konsolidované výkazy banky, pretože nepovoľuje pomernú metódu konsolidácie.

IFRS 12 Zverejnenia podielov v iných spoločnostiach je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2014. Skoršia aplikácia je povolená. Štandard zahŕňa všetky požiadavky na zverejnenie informácií, ktoré boli skôr zahrnuté v IAS 27, IAS 28 a IAS 31. Spoločnosť bude povinná zverejniť úsudky použité k vyhodnoteniu toho, či ovláda iné subjekty.

IFRS 10, 11, 12 Prechodné ustanovenia (Novela) platná pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2013. Štandard bol schválený Európskou komisiou pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2014. Skoršia aplikácia je povolená. Novela dopĺňa a upresňuje časti týkajúce sa plnej retrospektívnej aplikácie. Novela potvrdzuje, že ak v prípade prvej aplikácie dosiahne rovnaký výsledok v prípade použitia IAS 27/SIC- 12 ako aj IFRS 10, úprava hospodárskeho výsledku predchádzajúcich období nie je potrebná.

Investičné spoločnosti (Novely štandardov IFRS 10, 12 a IAS 27) sú platné pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2014. Novela definuje pojem investičnej spoločnosti a prináša výnimku z konsolidácie špecifických dcérskych spoločností. Tieto novely požadujú precenenie týchto dcérskych spoločností na reálnu hodnotu v konsolidovaných i individuálnych finančných výkazoch. Novely požadujú nové zverejnenia pre investičné spoločnosti v IFRS 12 a IAS 27.

IAS 27 Individuálna účtovná závierka (Novela) je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2013. Štandard bol schválený Európskou komisiou pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2014. Skoršia aplikácia je povolená. Štandard obsahuje požiadavky na účtovanie a zverejnenie investícií v dcérskych, pridružených a spoločných podnikoch, pokiaľ spoločnosť zostavuje individuálnu účtovnú závierku.

IAS 28 Investície v pridružených a spoločných podnikoch (Novela) je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2013. Štandard bol schválený Európskou komisiou pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2014. Skoršia aplikácia je povolená. Štandard predpisuje účtovanie pre investície do pridružených podnikov a udáva požiadavky pre použitie metódy vlastného imania konsolidácie pre účtovanie investícií do pridružených a spoločných podnikov.

IAS 32 Kompenzácia finančných aktív a finančných záväzkov (Novela) je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2014. Dodatok vyjasňuje význam spojenia „entita má v súčasnosti právne vymáhateľné právo kompenzácie“ a tiež objasňuje aplikáciu kritérií kompenzácie v štandarde IAS 32 ohľadne vyrovnávacích systémov typu clearing house, v ktorých nedochádza k súbežnému vyrovnávaniu.

Zverejnenie spätne získateľnej čiastky u nefinančných aktív (Novela IAS 36) je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2014. Novela upravuje požiadavky na zverejnenie pre IAS 36 vo vzťahu ku štandardu IFRS 13 *Oceňovanie reálnou hodnotou*.

IFRIC 21 Poplatky je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2014. IFRIC 21 poskytuje návod pre účtovanie záväzkov pre poplatky uvalené štátnou správou – pre poplatky účtované podľa IAS 37 i pre poplatky, u ktorých sú čiastka i načasovanie známe. IFRIC 21 identifikuje udalosti, na ktorých základe je nutné účtovať o záväzku, ako aktivitu, ktorá spustí platenie poplatku podľa príslušnej legislatívy.

Novácia derivátov a pokračovanie zabezpečovacieho účtovníctva (Novela IAS 39) je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2014. Dodatok poskytuje možnosť neukončiť zabezpečovací vzťah, pokiaľ novácia derivátu určeného ako zabezpečovací nástroj splní určité kritéria. Podobná úľava je plánovaná i pre nový štandard IFRS 9 Finančné nástroje.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

2.23. Integrácia ČSOB Asset managementu, a.s.

Od 1.6.2013 ČSOB Asset management, a.s., dcérska spoločnosť ČSOB SR, sa integrovala do ČSOB SR. Pri integrácii bola použitá metóda, na základe ktorej sa aktíva a záväzky akciovej spoločnosti previedli do ČSOB SR v účtovných hodnotách, v ktorých boli vykázané v individuálnej účtovnej závierke ČSOB Asset management, a.s., k 31.5.2013. Základné imanie ČSOB SR sa nezmenilo. Rezervné fondy a výsledok hospodárenia minulých rokov ČSOB Asset managementu, a.s., sa presunuli do výsledku hospodárenia minulých rokov ČSOB SR. Výsledok hospodárenia ČSOB Asset managementu, a.s., do 31.5.2013 sa presunul do výsledku hospodárenia bežného účtovného obdobia ČSOB SR.

Presun majetku záväzkov a vlastného imania ČSOB Asset managementu, a.s. sa uskutočnil v nasledujúcich hodnotách:

Individuálny výkaz o finančnej situácii k 1.6.2013

(tis. EUR)	1.6.2013
Aktíva	
Pohľadávky voči bankám	2 380
Ostatné aktíva	3 880
Aktíva spolu	6 260
Záväzky a vlastné imanie	
Záväzok zo splatnej dane z príjmov	34
Záväzky spolu	34
Základné imanie	1 992
Rezervné fondy	398
Výsledok hospodárenia minulých rokov	3 420
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	416
Vlastné imanie	6 226
Záväzky a vlastné imanie spolu	6 260

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

3. POKLADNIČNÉ HODNOTY A ÚČTY V CENTRÁLNEJ BANKE

(tis. EUR)	31.12.2013	31.12.2012
Pokladničné hodnoty	114 681	116 812
Účty povinných minimálnych rezerv	7 185	9 300
	121 866	126 112

Povinné minimálne rezervy sú udržiavané vo výške stanovenej opatrením NBS a nie sú určené na každodenné použitie. Povinné minimálne rezervy sa účtujú ako úročené vklady v zmysle regulačných opatrení NBS. K 31.12.2013 NBS úročila zostatky povinných minimálnych rezerv sadzbou 0,25 % p. a.. Výška rezerv závisí od objemu vkladov, ktoré banka prijala.

4. FINANČNÝ MAJETOK V REÁLNEJ HODNOTE PRECEŇOVANÝ CEZ VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

(tis. EUR)	31.12.2013	31.12.2012
<i>Finančný majetok na obchodovanie:</i>		
Úvery a vklady poskytnuté bankám	-	13 532
Finančné deriváty na obchodovanie (poznámka č. 33)	55 207	67 103
Štátne dlhové cenné papiere	57 044	207 642
Dlhopisy bánk	63 004	79 782
Ostatné dlhopisy	23 348	26 603
	198 603	394 662
<i>Finančný majetok klasifikovaný pri obstaraní ako majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát:</i>		
Štátne dlhové cenné papiere	-	19 825
	-	19 825
Spolu	198 603	414 487

5. FINANČNÝ MAJETOK NA PREDAJ

(tis. EUR)	31.12.2013	31.12.2012
Štátne dlhové cenné papiere	407 196	285 724
Dlhopisy bánk	2 606	2 546
Ostatné dlhopisy	11 784	-
Akcie	888	888
	422 474	289 158
Opravné položky (poznámka č. 14)	(627)	(627)
	421 847	288 531

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

K 31.12.2013 banka nedrží vo svojom portfóliu cenných papierov žiadne cenné papiere, ktorými sú založené prijaté úvery od centrálnej banky. K 31.12.2012 banka držala vo svojom portfóliu cenných papierov štátne dlhové cenné papiere, ktorými sú založené prijaté úvery od centrálnej banky v trhovej hodnote 100 003 tis. EUR.

(tis. EUR)	31.12.2013	31.12.2012
Akcie		
Kerametal, a.s.	511	511
RVS, a.s.	212	212
Drevoúnia, a.s. v likvidácii	17	17
BCPB, a.s.	24	24
CHIRANA EXPORT-IMPORT, a.s.	100	100
SWIFT London	11	11
Spoločnosť pre rozvoj bývania v Bratislave	13	13
	888	888
Opravné položky (poznámka č. 14)	(627)	(627)
	261	261

6. POHĽADÁVKY VOČI BANKÁM

(tis. EUR)	31.12.2013	31.12.2012
Bežné účty	30 866	27 397
Poskytnuté úvery bankám	10 781	12 045
Podriadené finančné aktíva	4 981	4 981
	46 628	44 423
Opravné položky (poznámka č. 14)	(147)	(143)
	46 481	44 280

Podriadené finančné aktíva

ČSOB SR poskytla v roku 2006 úver osobitného charakteru ČSOB Stavebnej sporiteľni, a.s., vo výške 150 000 tis. SKK (4 979 tis. EUR) s úrokovou sadzbou 3M BRIBOR plus 1,10 % p.a.. Zmluvné strany sa dohodli, že po uplynutí 5 rokov od načerpania úveru dôjde k navýšeniu úrokovej sadzby úveru o 1,50 % p.a. na úroveň 2,60 % p.a..

Zmluvné strany sa dohodli na tom, že v prípade úpadku dlžníka alebo jeho zrušenia likvidáciou sa podriadený dlh splatí až po úplnom uspokojení všetkých záväzkov dlžníka voči jeho vkladateľom a ostatným veriteľom, okrem záväzkov voči tým veriteľom, ktorých pohľadávky sú viazané rovnakou alebo podobnou klauzulou podriadenosti. Záväzky dlžníka z ostatných podriadených dlhov vzniknuté súčasne alebo po uzavretí tejto zmluvy, budú uspokojené dlžníkom pomerne s podriadeným dlhom, ktorý vznikol v zmysle zmluvy.

Vyššie uvedené sa v súvislosti s konkurzom na majetok dlžníka môže týkať iba záväzkov dlžníka voči tým veriteľom, ktorých pohľadávky ako veriteľov budú v prípadnom konkurznom konaní na majetok ako úpadcu riadne a včas uplatnené a ak budú aj konkurzným súdom uznané.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Zmluvné strany sa dohodli, že započítanie pohľadávky z podriadeného dlhu proti záväzkom veriteľa voči dlžníkovi je neprípustné. Pohľadávka veriteľa vyplývajúca zo zmluvy nie je a ani nebude nijakým spôsobom zabezpečená, čo platí aj pre príslušenstvo k pohľadávke veriteľa. K podriadenému dlhu nie je možné pristúpiť, ani ho prevziať. Pohľadávku vzniknutú v súvislosti s poskytnutím podriadeného dlhu ani jej príslušenstvo nie je možné prijať veriteľom ako zabezpečenie, ani započítať so záväzkami dlžníka. Veriteľ sa zaväzuje, že nebude žiadať od dlžníka predčasné splatenie podriadeného dlhu a ani jeho časti.

7. ÚVERY POSKYTNUTÉ KLIENTOM

Úvery poskytnuté klientom podľa jednotlivých kategórií rizika na základe individuálneho posúdenia k 31. decembru 2013 sú nasledovné:

(tis. EUR)	Angažovanosť	Opravné položky (poznámka č. 14)	Čistá účtovná hodnota
Nezhodnotené úvery poskytnuté klientom	3 420 793	(7 235)	3 413 558
Znehodnotené úvery poskytnuté klientom	192 560	(89 106)	103 454
Spolu	3 613 353	(96 341)	3 517 012

Úvery poskytnuté klientom podľa jednotlivých kategórií rizika na základe individuálneho posúdenia k 31. decembru 2012 sú nasledovné:

(tis. EUR)	Angažovanosť	Opravné položky (poznámka č. 14)	Čistá účtovná hodnota
Nezhodnotené úvery poskytnuté klientom	3 415 092	(8 280)	3 406 812
Znehodnotené úvery poskytnuté klientom	165 516	(86 726)	78 790
Spolu	3 580 608	(95 006)	3 485 602

8. INVESTÍCIE DRŽANÉ DO SPLATNOSTI

(tis. EUR)	31.12.2013	31.12.2012
Štátne dlhové cenné papiere	1 023 202	790 692
Dlhopisy od bankových subjektov	30 089	36 751
Ostatné dlhopisy	8 069	8 116
	1 061 360	835 559

K 31.12.2013 banka drží vo svojom portfóliu cenných papierov držaných do splatnosti štátne dlhové cenné papiere vo výške 35 257 tis. EUR (2012: 31 015 tis. EUR), ktorými sú zabezpečené vydané hypotekárne záložné listy.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

9. INVESTÍCIE V DCÉRSKYCH SPOLOČNOSTIACH

Nasledujúca tabuľka predstavuje investície v dcérskych spoločnostiach k 31.12.2013:

(tis. EUR)	% podiel	Obstarávacia cena	Znehodnotenie (poznámka č. 14)	Účtovná hodnota
ČSOB Stavebná sporiteľňa, a.s.	100 %	23 899	-	23 899
ČSOB Leasing, a.s.	100 %	49 791	-	49 791
ČSOB Factoring, a.s.	100 %	10 954	(4 300)	6 654
Nadácia ČSOB	100 %	7	-	7
		84 651	(4 300)	80 351

Nasledujúca tabuľka predstavuje investície v dcérskych spoločnostiach k 31.12.2012:

(tis. EUR)	% podiel	Obstarávacia cena	Znehodnotenie (poznámka č. 14)	Účtovná hodnota
ČSOB Stavebná sporiteľňa, a.s.	100 %	23 899	-	23 899
ČSOB Leasing, a.s.	100 %	49 791	-	49 791
ČSOB Factoring, a.s.	100 %	10 954	-	10 954
ČSOB Asset Management, správ. spol., a.s.	100 %	1 992	-	1 992
Nadácia ČSOB	100 %	7	-	7
		86 643	-	86 643

Percentuálne podiely v dcérskych spoločnostiach sú zhodné s percentuálnymi podielmi na hlasovacích právach.

Zníženie hodnoty majtkových účastí banky

Manažment spoločností, ktoré sú predmetom testu znehodnotenia, poskytne plán obchodného vývoja svojich spoločností na obdobie 3 rokov. Pre nasledujúcich 7 rokov sa na určenie obchodného vývoja použije očakávané tempo rastu určené materskou spoločnosťou KBC. Pomocou modelu sa vypočíta súčasná hodnota týchto peňažných tokov diskontovaním pomocou úrokovej miery, ktorá bola vypočítaná na základe princípov modelu CAPM (Capital Assets Pricing Model). Peňažné toky po skončení trojročného obdobia sú vypočítané ako súčasná hodnota perpetuity s určitým očakávaným tempom rastu stanoveným na úrovni skupiny KBC (2 %). Použitá diskontná sadzba je odvodená z dlhodobej bezrizikovej úrokovej miery upravená o riziko obchodnej činnosti a riziko krajiny (9,51 % - 10,09 %). Model je najviac senzitívny na zmenu diskontnej sadzby a tempo rastu ziskovosti.

V roku 2013 banka vytvorila opravnú položku na investície v dcérskych spoločnostiach v hodnote 4 300 tis. EUR. K 31.12.2012 banka netvorila ani nerozpúšťala žiadne opravné položky na investície v dcérskych spoločnostiach.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

10. HMOTNÝ MAJETOK

(tis. EUR)	Investície držané na prenájom	Pozemky a budovy	Technické vybavenie	Kancelárske vybavenie	Ostatný hmotný majetok	Spolu
Obstarávacia cena k 1.1.2013	2 272	97 464	19 297	10 010	21 995	151 038
Prírastky	-	1 456	444	222	1 455	3 577
Úbytky	-	(824)	(6 887)	(1 457)	(2 933)	(12 101)
Presun do Majetku určeného na predaj (pozn. č. 12)	-	(6 498)	-	-	(1 422)	(7 920)
Presun z Majetku určeného na predaj (pozn. č. 12)	-	1 062	-	-	-	1 062
Iné presuny	-	5	-	-	(5)	-
Obstarávacia cena k 31.12.2013	2 272	92 665	12 854	8 775	19 090	135 656
Oprávky k 1.1.2013	(239)	(43 365)	(18 383)	(9 310)	(19 314)	(90 611)
Prírastky	(72)	(4 328)	(713)	(246)	(777)	(6 136)
Úbytky	-	517	6 887	1 442	2 917	11 763
Presun do Majetku určeného na predaj (pozn. č. 12)	-	2 123	-	-	725	2 848
Presun z Majetku určeného na predaj (pozn. č. 12)	-	(359)	-	-	-	(359)
Iné presuny	-	(5)	-	-	5	-
Oprávky k 31.12.2013	(311)	(45 417)	(12 209)	(8 114)	(16 444)	(82 495)
Opravné položky k 1.1.2013	(16)	(1 572)	-	-	(275)	(1 863)
Tvorba (pozn. č. 14)	-	(1 684)	-	-	-	(1 684)
Rozpustenie/použitie (pozn. č. 14)	-	210	-	-	-	210
Presun do Majetku určeného na predaj (pozn. č. 12)	-	618	-	-	-	618
Presun z Majetku určeného na predaj (pozn. č. 12)	-	(335)	-	-	-	(335)
Opravné položky k 31.12.2013	(16)	(2 763)	-	-	(275)	(3 054)
Zostatková hodnota k 31.12.2013	1 945	44 485	645	661	2 371	50 107
Obstaranie hmotného majetku						2 192
Zostatková hodnota k 31.12.2013	1 945	44 485	645	661	2 371	52 299

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

(tis. EUR)	Investície držané na prenájom	Pozemky a budovy	Technické vybavenie	Kancelárske vybavenie	Ostatný hmotný majetok	Spolu
Obstarávacia cena k 1.1.2012	2 497	119 060	22 360	10 352	22 398	176 667
Prírastky	6	2 090	372	28	1 674	4 170
Úbytky	-	(1 854)	(3 435)	(370)	(1 908)	(7 567)
Presun do Majetku určeného na predaj (pozn. č. 12)	(400)	(21 832)	-	-	-	(22 232)
Presun do Investícií držaných na prenájom	169	-	-	-	(169)	-
Obstarávacia cena k 31.12.2012	2 272	97 464	19 297	10 010	21 995	151 038
Oprávky k 1.1.2012	(186)	(45 989)	(20 950)	(9 363)	(19 329)	(95 817)
Prírastky	(70)	(5 684)	(865)	(311)	(937)	(7 867)
Úbytky	-	1 041	3 432	364	834	5 671
Presun do Majetku určeného na predaj (pozn. č. 12)	135	7 267	-	-	-	7 402
Presun do Investícií držaných na prenájom	(118)	-	-	-	118	-
Oprávky k 31.12.2012	(239)	(43 365)	(18 383)	(9 310)	(19 314)	(90 611)
Opravné položky k 1.1.2012	-	(1 183)	-	-	-	(1 183)
Tvorba (pozn. č. 14)	(16)	(5 971)	-	-	-	(5 987)
Rozpustenie/použitie (pozn. č. 14)	-	30	-	-	-	30
Presun do Majetku určeného na predaj (pozn. č. 12)	-	5 277	-	-	-	5 277
Iné presuny	-	275	-	-	(275)	-
Opravné položky k 31.12.2012	(16)	(1 572)	-	-	(275)	(1 863)
Zostatková hodnota k 31.12.2012	2 017	52 527	914	700	2 406	58 564
Obstaranie hmotného majetku						1 855
Zostatková hodnota k 31.12.2012	2 017	52 527	914	700	2 406	60 419

Pôvodná obstarávacia cena úplne odpísaného hmotného majetku, ktorý ČSOB SR stále používa, predstavuje k 31.12.2013 hodnotu 50 989 tis. EUR (2012: 49 462 tis. EUR).

Investície držané na prenájom

K 31.12.2013 banka vlastnila pozemky a budovy prenajímané iným osobám v celkovej zostatkovej hodnote 1 945 tis. EUR (2012: 2 017 tis. EUR). Celkové výnosy z prenájmu investícií držaných na prenájom predstavovali 322 tis. EUR (2012: 366 tis. EUR) a sú prezentované na riadku „Ostatný prevádzkový výsledok“ v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku. Odpisy z investícií držaných na prenájom sú prezentované na riadku „Ostatný prevádzkový výsledok“ vo výške 72 tis. EUR (2012: 70 tis. EUR).

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

11. NEHMOTNÝ MAJETOK

(tis. EUR)	Softvér	Interne vytvorený softvér	Spolu
Obstarávacia cena k 1.1.2013	16 507	-	16 507
Presun do Interne vytvoreného softvéru	(2 059)	2 059	-
Prírastky	3 981	1 911	5 892
Obstarávacia cena k 31.12.2013	18 429	3 970	22 399
Oprávky k 1.1.2013	(7 892)	-	(7 892)
Presun do Interne vytvoreného softvéru	302	(302)	-
Prírastky	(2 808)	(790)	(3 598)
Oprávky k 31.12.2013	(10 398)	(1 092)	(11 490)
Zostatková hodnota k 31.12.2013	8 031	2 878	10 909
Obstaranie nehmotného majetku			1 950
Zostatková hodnota k 31.12.2013	8 031	2 878	12 859

(tis. EUR)	Softvér	Spolu
Obstarávacia cena k 1.1.2012	11 226	11 226
Prírastky	5 412	5 412
Úbytky	(131)	(131)
Obstarávacia cena k 31.12.2012	16 507	16 507
Oprávky k 1.1.2012	(5 516)	(5 516)
Prírastky	(2 423)	(2 423)
Úbytky	47	47
Oprávky k 31.12.2012	(7 892)	(7 892)
Zostatková hodnota k 31.12.2012	8 615	8 615
Obstaranie nehmotného majetku		1 048
Zostatková hodnota k 31.12.2012	8 615	9 663

Pôvodná obstarávacia cena úplne odpísaného nehmotného majetku, ktorý ČSOB SR stále používa, predstavuje k 31.12.2013 hodnotu 3 419 tis. EUR (2012: 2 576 tis. EUR).

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Poistné krytie

Poistný program banky pokrýva všetky štandardné riziká súvisiace s hmotným a nehmotným majetkom.

Majetok banky je poistený voči nasledovným rizikám:

- živelné poistenie
- poistenie pre prípad odcudzenia vecí
- poistenie strojov a elektronických zariadení
- poistenie prepravy elektronických zariadení
- poistenie požiarneho prerušenia prevádzky.

Poistenie majetku vychádza z účtovnej evidencie, pričom nadobúdacia cena sa prepočíta na novú hodnotu indexom, ktorý poskytne poisťovňa.

12. MAJETOK URČENÝ NA PREDAJ

K 31. decembru 2013 a k 31. decembru 2012 banka reklasifikovala majetok, ktorý splňal klasifikačné kritéria, z „Hmotného majetku“ do „Majetku určeného na predaj“. Majetok, ktorý už viac nespĺňal kritéria pre zaradenie do „Majetku určeného na predaj“, bol reklasifikovaný do „Hmotného majetku“.

Pohybová tabuľka pre majetok určený na predaj je nasledovná:

(tis. EUR)	Majetok určený na predaj
Obstarávacia cena k 1.1.2013	22 232
Prírastky	23
Úbytky	(1 438)
Presun do Hmotného majetku (pozn. č. 10)	(1 062)
Presun z Hmotného majetku (pozn. č. 10)	7 920
Obstarávacia cena k 31.12.2013	27 675
Oprávky k 1.1.2013	(7 402)
Úbytky	568
Presun do Hmotného majetku (pozn. č. 10)	359
Presun z Hmotného majetku (pozn. č. 10)	(2 848)
Oprávky k 31.12.2013	(9 323)
Opravné položky k 1.1.2013	(5 277)
Tvorba (pozn. č. 14)	(864)
Rozpustenie/použitie (pozn. č. 14)	60
Presun do Hmotného majetku (pozn. č. 10)	335
Presun z Hmotného majetku (pozn. č. 10)	(618)
Opravné položky k 31.12.2013	(6 364)
Zostatková hodnota k 31.12.2013	11 988

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

(tis. EUR)	Majetok určený na predaj
Obstarávacia cena k 1.1.2012	-
Presun z Hmotného majetku (pozn. č. 10)	22 232
Obstarávacia cena k 31.12.2012	22 232
Oprávky k 1.1.2012	-
Presun z Hmotného majetku (pozn. č. 10)	(7 402)
Oprávky k 31.12.2012	(7 402)
Opravné položky k 1.1.2012	-
Presun z Hmotného majetku (pozn. č. 10)	(5 277)
Opravné položky k 31.12.2012	(5 277)
Zostatková hodnota k 31.12.2012	9 553

Zostatková hodnota majetku určeného na predaj predstavuje jeho reálnu hodnotu. Metóda diskontovaných peňažných tokov, založená na využití trhových vstupov, bola uskutočnená na základe predpokladu najvyššieho a najlepšieho využitia aktíva účastníkmi trhu. Z tohto dôvodu je majetok určený na predaj zaradený do úrovne 2 v rámci hierarchie pre stanovenie a vykazovanie reálnej hodnoty.

13. OSTATNÉ AKTÍVA

(tis. EUR)	31.12.2013	31.12.2012
Náklady budúcich období	5 348	3 188
Príjmy budúcich období	1 115	785
Pohľadávky zo zúčtovania	6 632	7 327
Zmena reálnej hodnoty zabezpečenej položky	1 318	43
Zabezpečovacie deriváty	283	-
Iné aktíva	17	132
	14 713	11 475
Opravné položky (poznámka č. 14)	(300)	(113)
	14 413	11 362

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

14. OPRAVNÉ POLOŽKY A FINANČNÉ ZÁRUKY

(tis. EUR)	1.1.2013	Použitie (hlavne odpis/ postúpenie pohľadávok)	Tvorba/ (rozpustenie)	Presun do Majetku určeného na predaj	Kurzový rozdiel a iné úpravy	31.12.2013
Opravné položky a finančné záruky k:						
Pohľadávky voči bankám (pozn. č. 6)	143	-	4	-	-	147
Úvery poskytnuté klientom (pozn. č. 7)	95 006	(23 594)	23 928	-	1 001	96 341
Investície v dcérskych spoločnostiach (pozn. č. 9)	-	-	4 300	-	-	4 300
Finančný majetok na predaj (pozn. č. 5)	627	-	-	-	-	627
Majetok určený na predaj (pozn. č. 12)	5 277	(22)	826	283	-	6 364
Hmotný majetok (pozn. č. 10)	1 863	-	1 474	(283)	-	3 054
Ostatné aktíva (pozn. č. 13)	113	(26)	213	-	-	300
Rezervy na finančné záruky	2 005	-	(485)	-	-	1 520
	105 034	(23 642)	30 260	-	1 001	112 653

(tis. EUR)	1.1.2012	Použitie (hlavne odpis/ postúpenie pohľadávok)	Tvorba/ (rozpustenie)	Presun do Majetku určeného na predaj	Kurzový rozdiel a iné úpravy	31.12.2012
Opravné položky a finančné záruky k:						
Pohľadávky voči bankám (pozn. č. 6)	167	-	(24)	-	-	143
Úvery poskytnuté klientom (pozn. č. 7)	167 087	(81 590)	8 927	-	582	95 006
Finančný majetok na predaj (pozn. č. 5)	627	-	-	-	-	627
Majetok určený na predaj (pozn. č. 12)	-	-	-	5 277	-	5 277
Hmotný majetok (pozn. č. 10)	1 183	-	5 957	(5 277)	-	1 863
Ostatné aktíva (pozn. č. 13)	99	(8)	22	-	-	113
Rezervy na finančné záruky	1 979	-	26	-	-	2 005
	171 142	(81 598)	14 908	-	582	105 034

V roku 2013 boli odpísané/postúpené pohľadávky v celkovej výške 23 620 tis. EUR (2012: 81 598 tis. EUR).

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Závazky na podsúvahové riziká

Závazky na riziká súvisiace s podsúvahovými položkami boli vytvorené na krytie strát obsiahnutých v zostatkoch nevyužitých úverových príslužov, záruk a akreditívov, ktoré sú vykázané v podsúvahe.

15. FINANČNÉ ZÁVÄZKY V REÁLNEJ HODNOTE PRECEŇOVANÉ CEZ VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

(tis. EUR)	31.12.2013	31.12.2012
Termínované vklady - banky	40 913	27 236
Termínované vklady - nebankoví klienti	139 141	80 236
Vydané dlhové cenné papiere	5 915	27 076
Finančné deriváty na obchodovanie (poznámka č. 33)	67 514	86 373
	253 483	220 921

16. ZÁVÄZKY VOČI BANKÁM

(tis. EUR)	31.12.2013	31.12.2012
Bežné účty bánk	11 717	11 412
Termínované vklady a úvery od bánk	5 172	5 425
Prijaté úvery a vklady od centrálnych a multilaterálnych bánk	128 073	206 130
	144 962	222 967

K 31.12.2013 banka nemá prijaté úvery od centrálnej banky, ktoré sú zabezpečené štátnymi dlhovými cennými papiermi. K 31.12.2012 prijaté úvery od centrálnej banky vo výške 100 924 tis. EUR boli zabezpečené štátnymi dlhovými cennými papiermi v trhovej hodnote 100 003 tis. EUR.

Banka má k 31.12.2013:

- štyri úvery prijaté od Európskej investičnej banky v účtovnej hodnote 90 108 tis. EUR (2012: 65 083 tis. EUR) - maximálna splatnosť do roku 2017, úroková sadzba 3M EURIBOR + rozpätie 0,39 % - 1,04 % . Táto úverová linka je určená na financovanie prevažne priemyselného sektora a sektora služieb malých a stredných podnikov, ale aj investičných projektov vybraných veľkých podnikov a verejného sektora;
- úver prijatý od Európskej banky pre obnovu a rozvoj v účtovnej hodnote 12 927 tis. EUR (2012: 15 086 tis. EUR) - maximálna splatnosť do roku 2016, úroková sadzba 6M EURIBOR + 1,20 %. Zdroje boli primárne použité na projekty zatepl'ovania bytových domov;
- úver prijatý od Rozvojovej banky Rady Európy v účtovnej hodnote 25 038 tis. EUR (2012: 25 037 tis. EUR) - splatnosť v roku 2018, úroková sadzba 3M EURIBOR + 1,38 %. Prijatý úver sa týka financovania municipálnych projektov zameraných na zlepšenie životných podmienok v mestských a vidieckych oblastiach a v oblasti sociálneho bývania.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

17. VKLADY A ÚVERY PRIJATÉ OD KLIENTOV

(tis. EUR)	31.12.2013	31.12.2012
Bežné účty klientov	1 690 517	1 550 134
Bežné účty štátnych orgánov a fondov	52 840	36 045
Termínované vklady klientov	2 291 995	2 321 611
Termínované vklady štátnych orgánov	7 620	11 528
	4 042 972	3 919 318

18. VYDANÉ DLHOVÉ CENNÉ PAPIERE

(tis. EUR)	31.12.2013	31.12.2012
Zmenky	16 215	-
Hypotekárne záložné listy	360 289	314 497
	376 504	314 497

Nasledujúca tabuľka zobrazuje štruktúru zaknihovaných hypotekárnych záložných listov na doručiteľa k 31.12.2013:

Názov emisie	Dátum emisie	Mena	Úroková sadzba fix/float	Menovitá hodnota 1 ks (pôvodná mena)	Počet ks	Celková hodnota emisie (tis. EUR)	Zostatková hodnota 31.12.2013 (tis. EUR)	Splatnosť
ČSOB XI.	Marec 10	EUR	3,80 %	10 000,00	3 000	30 000	30 926	Marec 15
ČSOB XII.	November 10	EUR	6M EURIBOR + 1,00 %	10 000,00	3 798	37 980	37 986	November 15
ČSOB XIII.	November 11	EUR	5,50 %	10 000,00	2 500	25 000	25 207	November 31
ČSOB XIV.	November 11	EUR	6M EURIBOR + 1,40 %	10 000,00	2 000	20 000	19 895	November 16
ČSOB XV.	Apríl 12	EUR	3,80 %	10 000,00	4 000	40 000	40 805	Apríl 17
ČSOB XVI.	Apríl 12	CZK	bezkupónový	100 000,00	4 500	16 407	15 488	Október 15
ČSOB XVII.	Apríl 12	CZK	bezkupónový	100 000,00	4 000	14 584	13 650	Január 16
ČSOB XVIII.	Apríl 12	CZK	bezkupónový	100 000,00	4 000	14 584	13 534	Apríl 16
ČSOB XIX.	Júl 12	EUR	4,70 %	10 000,00	2 500	25 000	24 913	Júl 36
ČSOB XX.	Marec 13	EUR	1,60 %	10 000,00	6 000	60 000	60 755	Marec 17
ČSOB XXI.	August 13	EUR	1,10 %	10 000,00	6 000	60 000	59 913	August 16
ISTRO 5	Marec 05	EUR	4,20 %	33 193,92	500	16 597	17 217	Marec 15
							360 289	

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Nasledujúca tabuľka zobrazuje štruktúru zaknihovaných hypotekárnych záložných listov na doručiteľa k 31.12.2012:

Názov emisie	Dátum emisie	Mena	Úroková sadzba fix/float	Menovitá hodnota 1 ks (pôvodná mena)	Počet ks	Celková hodnota emisie (tis. EUR)	Zostatková hodnota 31.12.2012 (tis. EUR)	Splatnosť
ČSOB VII.	Február 08	EUR	12M EURIBOR + 0,10 %	33 193,92	650	21 576	21 885	Február 13
ČSOB VIII.	Máj 08	EUR	12M EURIBOR + 0,10 %	33 193,92	500	16 597	16 681	Máj 13
ČSOB IX.	Október 08	EUR	12M EURIBOR + 0,60 %	33 193,92	500	16 597	16 605	Október 13
ČSOB XI.	Marec 10	EUR	3,80 %	10 000,00	3 000	30 000	30 959	Marec 15
ČSOB XII.	November 10	EUR	6M EURIBOR + 1,00 %	10 000,00	3 828	38 280	38 257	November 15
ČSOB XIII.	November 11	EUR	5,50 %	10 000,00	2 500	25 000	25 207	November 31
ČSOB XIV.	November 11	EUR	6M EURIBOR + 1,40 %	10 000,00	2 000	20 000	19 841	November 16
ČSOB XV.	Apríl 12	EUR	3,80 %	10 000,00	4 000	40 000	40 705	Apríl 17
ČSOB XVI.	Apríl 12	CZK	bezkupónový	100 000,00	4 500	17 892	16 333	Október 15
ČSOB XVII.	Apríl 12	CZK	bezkupónový	100 000,00	4 000	15 904	14 388	Január 16
ČSOB XVIII.	Apríl 12	CZK	bezkupónový	100 000,00	4 000	15 904	14 261	Apríl 16
ČSOB XIX.	Júl 12	EUR	4,70 %	10 000,00	2 500	25 000	24 884	Júl 36
ISTRO2	Apríl 03	EUR	5,15 %	33 193,92	500	16 597	17 218	Apríl 13
ISTRO5	Marec 05	EUR	4,20 %	33 193,92	500	16 597	17 273	Marec 15
							314 497	

K 31. decembru 2013 bola časť vydaných hypotekárnych záložných listov zabezpečená štátnymi dlhovými cennými papiermi, ktoré sú zaradené v portfóliu cenných papierov držaných do splatnosti v účtovnej hodnote 35 257 tis. EUR (2012: 31 015 tis. EUR)

19. REZERVY

(tis. EUR)	1.1.2013	Presun pri zlúčení	Tvorba/ (rozpustenie)	Použitie	31.12.2013*
Rezerva na súdne spory	6 306	-	374	(8)	6 672
Rezerva na reštrukturalizáciu	1 643	53	22	(1 089)	629
Ostatné rezervy	6	-	-	(6)	-
	7 955	53	396	(1 103)	7 301

(tis. EUR)	1.1.2012	Tvorba/ (rozpustenie)	Použitie	Kurzový rozdiel	31.12.2012*
Rezerva na súdne spory	7 526	(382)	(834)	(4)	6 306
Rezerva na reštrukturalizáciu	463	1 643	(463)	-	1 643
Ostatné rezervy	-	6	-	-	6
	7 989	1 267	(1 297)	(4)	7 955

* Rezervy celkom nezahŕňajú rezervy na podsúvahové riziká, ktoré sú vykázané v poznámke č. 14.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Rezerva na súdne spory

Banka vykonala previerku otvorených súdnych sporov vedených proti nej k 31. decembru 2013, ktoré vyplynuli z bežnej činnosti banky. Na základe aktualizácie stavu týchto záležitostí z hľadiska rizika strát a nárokových súm banka zvýšila rezervu na tieto súdne spory o 366 tis. EUR (2012: zníženie o 1 220 tis. EUR). K 31. decembru 2013 táto rezerva predstavovala celkom 6 672 tis. EUR (2012: 6 306 tis. EUR). Strata zo zvýšenia rezervy na súdne spory je vykázaná v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku v riadku „Ostatný prevádzkový výsledok“.

Banka nezverejnila všetky príslušné požiadavky podľa IAS 37.85, v súlade s IAS 37.92, z dôvodu, aby sa výrazne neovplyvnila pozícia banky v prebiehajúcich rokovaniach a sporoch.

Rezerva na reštrukturalizáciu

V roku 2012 sa banka rozhodla prehodnotiť svoju celkovú stratégiu. Súčasťou procesu zmeny je program reštrukturalizácie s cieľom znížiť počet úrovní riadenia a v kontexte vývoja na trhu znížiť aj celkový počet zamestnancov. Na základe tohto rozhodnutia banka vytvorila rezervu na reštrukturalizáciu vo výške 1 643 tis. EUR, na krytie súvisiacich nákladov, prezentovanú v „Personálnych nákladoch“. Zostatková hodnota rezervy k 31. decembru 2013 vo výške 629 tis. EUR bude použitá v roku 2014.

20. OSTATNÉ ZÁVÄZKY

(tis. EUR)	31.12.2013	31.12.2012
Zamestnanecké požitky a iné zamestnanecké fondy	1 328	1 943
Mzdové a sociálne záväzky	12 097	10 696
Dohadné položky	7 221	6 362
Výnosy budúcich období	1 014	692
Ostatné záväzky (najmä zúčtovacie operácie)	60 045	52 804
Zabezpečovacie deriváty	1 818	74
	83 523	72 571

Zamestnanecké požitky

Banka vypracovala program so stanovenými zamestnaneckými požitkami, v rámci ktorého majú jej zamestnanci nárok na jednorazovú odmenu pri odchode do starobného alebo invalidného dôchodku, resp. pri pracovnom alebo životnom jubileu. K 31. decembru 2013 mala banka 1 982 zamestnancov, ktorí spadali pod tento program (2012: 2 358 zamestnancov).

Počas roka končiaceho sa 31. decembra 2013 sa vykonal poistno-matematický výpočet vychádzajúci z metódy projektovaných jednotkových kreditov. Výsledkom tohto výpočtu bolo vyčíslenie konečnej sumy záväzku súvisiaceho so zamestnaneckými požitkami vo výške 1 051 tis. EUR (2012: 1 462 tis. EUR).

(tis. EUR)	31.12.2013	31.12.2012
Súčasná hodnota odmien pri odchode do dôchodku	558	586
Súčasná hodnota odmien za dĺžku zamestnaneckého pomeru	338	704
Súčasná hodnota odmien pri príležitosti životných jubileí	155	172
Spolu	1 051	1 462

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Kľúčové poistno-matematické predpoklady:

(tis. EUR)	31.12.2013	31.12.2012
Diskontná sadzba – dlhodobá forwardová úroková sadzba (p.a.)	2,96 %	3,08 %
Reálna budúca miera nárastu miezd (p.a.)	2,50 %	2,50 %
Fluktuácia zamestnancov (p.a.)	9,30 %	9,50 %
Vek odchodu do dôchodku	62	62

Sociálny fond

Prehľad záväzkov zo sociálneho fondu, ktoré sú vykázané v položke „Zamestnanecké požitky a iné zamestnanecké fondy“:

(tis. EUR)	31.12.2013	31.12.2012
K 1. januáru	27	99
Presun pri zlúčení	32	-
Prídely	865	1 183
Čerpanie	(979)	(1 255)
K 31. decembru	(55)	27

21. PREHĽAD O PODMIENENÝCH ZÁVÄZKOCH

a) Podmienené záväzky

(tis. EUR)	31.12.2013	31.12.2012
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov	796 682	791 398
Vydané záruky a akreditívy	191 317	170 535
	987 999	961 933

Bankové záruky a akreditívy vystavené klientom kryjú záväzky (záväzky z platenia a neplatenia) voči beneficiantovi (tretej osobe). Bankové záruky predstavujú nezvratný záväzok banky uhradiť istú sumu uvedenú na bankovej záruke v prípade, že dlžník nesplní záväzok alebo iné podmienky uvedené v záruke.

Akreditív predstavuje písomný záväzok banky konajúcej podľa inštrukcií kupujúceho zaplatiť určitú sumu predávajúcemu oproti predloženiu dokumentov, ktoré spĺňajú podmienky akreditívu. Banka sa pri spravovaní akreditívov riadi „Jednotnými zvyklosťami a pravidlami pre dokumentárne akreditívy“, ktoré vydala Medzinárodná obchodná komora.

Základným cieľom týchto nástrojov je zabezpečiť, aby finančné prostriedky boli klientom k dispozícii v čase, keď o ne požiadajú. Záruky a „standby“ akreditívy, ktoré predstavujú neodvolateľné potvrdenie, že banka vykoná platby, ak si klient nebude môcť splniť záväzky voči tretím stranám, nesú rovnaké úverové riziká ako úvery. Dokumentárne a obchodné akreditívy, ktoré predstavujú písomný záväzok banky v mene klienta, že poskytne tretej osobe plnenie do určitej výšky a za konkrétnych podmienok, sú zabezpečené prevedením práva na užívanie príslušného tovaru, a teda nesú menšie riziko než priame úvery.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Prísľuby úverov predstavujú nevyužitú oprávnenie poskytnúť úver vo forme úverov, záruk či akreditívov. Úverové riziko spojené s príslubmi úverov predstavuje pre banku potenciálnu stratu vo výške celkových nečerpaných príslubov. Vydané prísluby úverov sú však podmienené dodržaním určitých štandardných úverových podmienok zo strany klienta, preto je objem pravdepodobnej straty nižší než celková výška nečerpaných príslubov.

Operatívny prenájom

Nasledujúca tabuľka uvádza prehľad budúcich minimálnych lízingových splátok z nevypovedateľných operatívnych prenájomov:

(tis. EUR)	31.12.2013	31.12.2012
do 1 roka	1 809	1 806
od 1 roka do 5 rokov	1 229	1 780
Spolu	3 038	3 586
Minimálne lízingové splátky zaúčtované do nákladov účtovného obdobia	1 375	1 331

Operatívny prenájom týkajúci sa informačných technológií od KBC Group, N.V, je uvedený v položke do 1 roka vo výške 677 tis. EUR (2012: 524 tis. EUR). V súlade so zmluvnou výpovednou lehotou sa jedná o plánované polročné platby nájomného.

b) Hodnoty prevzaté do úschovy

Hodnoty prevzaté bankou do úschovy k 31.12.2013 predstavujú 10 706 536 tis. EUR (2012: 7 143 531 tis. EUR).

c) Súdne spory

ČSOB SR, okrem súdnych sporov, na ktoré už boli vytvorené rezervy (poznámka č. 19), čelí právnym žalobám ktoré vyplývajú z bežnej činnosti. Vedenie ČSOB SR je presvedčené, že je nepravdepodobné, že ČSOB SR vznikne v súvislosti s týmito žalobami významná strata. Z toho dôvodu neboli na tieto prípady tvorené rezervy k 31.12.2013 a k 31.12.2012.

d) Zdaňovanie

Daňová legislatíva a jej interpretácia a metodika sa neustále vyvíjajú. V súčasnom prostredí daňových predpisov preto existuje neistota pri výklade a postupe príslušných daňových úradov v mnohých oblastiach. V dôsledku toho musí ČSOB SR pri tvorbe plánu a účtovných zásad sama interpretovať daňovú legislatívu. Vplyv tejto neistoty nie je možné vyčíslieť.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

22. VLASTNÉ IMANIE

Skladba akcionárov banky je nasledujúca:

	percentuálny podiel na základnom imaní 31.12.2013	percentuálny podiel na základnom imaní 31.12.2012
KBC Bank N.V. Belgicko	100,00 %	100,00 %
Spolu	100,00 %	100,00 %

Základné imanie

Schválené a plne splatené základné imanie k 31.12.2013 a k 31.12.2012 tvorí 7 470 kmeňových zaknihovaných akcií v nominálnej hodnote 33 200 EUR. Základné imanie bolo v plnej výške 248 004 tis. EUR zapísané do Obchodného registra.

Emisné ážio

Emisné ážio predstavuje rozdiel medzi menovitou hodnotou vlastných akcií a ich upisovacou hodnotou. K 31.12.2013 a 31.12.2012 je tento rozdiel v hodnote 484 726 tis. EUR.

Rezervné fondy

V zmysle Obchodného zákonníka platného v Slovenskej republike musia všetky spoločnosti viesť zákonný rezervný fond na krytie nepriaznivej finančnej situácie v budúcnosti. Zákonný rezervný fond predstavuje akumulované prídely z výsledku hospodárenia. Banka je povinná každoročne prispievať do tohto fondu sumou minimálne vo výške 10 % svojho ročného čistého zisku, až kým celková suma nedosiahne minimálnu výšku rovnajúcu sa 20 % emitovaného základného imania. Zákonný rezervný fond nie je k dispozícii na rozdelenie akcionárovi a môže byť použitý len na kompenzáciu vzniknutých strát. K 31.12.2013 banka uskutočnila prídely do rezervného fondu vo výške 5 240 tis. EUR, čím sa jeho hodnota zvýšila na 37 990 tis. EUR. K 31.12.2012 bol rezervný fond vo výške 32 750 tis. EUR.

Oceňovacie rozdiely

Oceňovacie rozdiely z finančného majetku na predaj

(tis. EUR)	31.12.2013	31.12.2012
K 1. januáru	20 624	932
Čistý zisk/(strata) z precenenia finančného majetku na predaj	(2 812)	26 567
Daň z príjmu z titulu precenenia finančného majetku na predaj	1 647	(5 942)
Kumulatívny zisk z predaja finančného majetku na predaj reklasifikovaný do individuálneho výkazu ziskov a strát a iného komplexného výsledku	(3 227)	(933)
K 31. decembru	16 232	20 624

Oceňovacie rozdiely z finančného majetku na predaj predstavujú kumulované zisky/(straty) z precenenia finančného majetku na predaj, ktoré sú vykázané v inom komplexnom výsledku. Tieto oceňovacie rozdiely sú vykázané netto po zohľadnení kumulatívneho výsledku, zisku/(straty), z predaja alebo znehodnotenia finančného majetku na predaj, ktorý bol reklasifikovaný do individuálneho výkazu ziskov a strát a iného komplexného výsledku. K 31.12.2013 a k 31.12.2012 banka nevykázala žiadne nové znehodnotenie k finančnému majetku na predaj.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Ostatné oceňovacie rozdiely

V roku 2007 rozhodla materská spoločnosť KBC Bank o transformácii Československej obchodnej banky a.s., pobočky zahraničnej banky v SR s účinnosťou od 1.1.2008 na samostatný právny subjekt. Z tohto dôvodu bola vytvorená reorganizačná rezerva ako rozdiel reálnej hodnoty nepeňažných vkladov vložených do vlastného imania novej spoločnosti a ich účtovnej hodnoty. Reálna hodnota nepeňažných vkladov bola určená na základe znaleckého posudku ku dňu založenia novej spoločnosti. Reorganizačná rezerva je vykazovaná v rámci vlastného imania novej spoločnosti, k 31.12.2013 a k 31.12.2012 v negatívnej výške 216 162 tis. EUR.

Rozdelenie zisku

Nasledujúca tabuľka uvádza rozdelenie hospodárskeho výsledku:

(tis. EUR)	Suma pripadajúca zo zisku za rok	
	2013*	2012
Tvorba zákonného rezervného fondu	6 179	5 240
Vyplatenie dividendy	55 608	47 162

* Na základe návrhu na rozdelenie zisku.

(tis. EUR)	31.12.2013	31.12.2012
Dividenda na akciu		
Dividenda	55 608	47 162
Počet akcií v hodnote 33 200 EUR	7 470	7 470
Dividenda na akciu v EUR	7 444	6 314

23. ZISK NA AKCIU

(tis. EUR)	31.12.2013	31.12.2012
Zisk na akciu		
Čistý zisk za účtovné obdobie	61 787	52 402
Počet akcií v hodnote 33 200 EUR	7 470	7 470
Zisk na akciu v EUR	8 271	7 015

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

24. INFORMÁCIE O SEGMENTOCH

Definícia segmentov podľa kategórií klientov:

Retailové bankovníctvo/Malé a stredné podniky („SME“): fyzické osoby, živnostníci a podnikatelia a spoločnosti s obratom do 3,3 mil. EUR.

Úverové produkty: hypotekárne úvery, spotrebiteľské úvery, kreditné karty, povolené prečerpania účtu, prevádzkové a investičné úvery, revolvingové úvery

Depozitné produkty: bežné účty a balíky služieb, sporiace a termínované vklady, fondy a sporiace programy

Retailové bankovníctvo ponúka služby elektronického bankovníctva a zabezpečuje platobné operácie (domáce, cezhraničné, hotovostné, bezhotovostné operácie). Umožňuje klientom zhodnotiť voľné finančné prostriedky investovaním do zvoleného portfólia finančných aktív (sporiace a termínované vklady, podielové fondy, životné poistenie, zmenky).

Privátne bankovníctvo: klient, ktorého objem zdrojov v ČSOB SR predstavuje čiastku minimálne 200 tis. EUR.

Produkty ponúkané privátnym klientom: bežné účty, vkladové produkty, sporiace programy, poisťné produkty, dlhopisy, zmenky, HZL, štruktúrované produkty, fyzické zlato a ďalšie nástroje finančných trhov.

Klienti privátneho bankovníctva môžu tiež investovať do akcií prostredníctvom spoločnosti KBC skupiny Patria.

Firemné bankovníctvo: spoločnosti s obratom vyšším ako 3,3 mil. EUR a nebankové inštitúcie vo finančnom sektore.

Úverové produkty: kontokorentné úvery, revolvingové úvery, účelové splátkové úvery, kreditné karty, špecializované a obchodné financovanie

Depozitné produkty: bežné účty a balíky služieb, termínované vklady, vkladové účty s výpovednou lehotou

Firemné bankovníctvo ponúka služby elektronického bankovníctva, tiež zabezpečuje platobné operácie (domáce, cezhraničné, hotovostné, bezhotovostné operácie), ponúka možnosť zhodnotenia finančných prostriedkov investovaním do krátkodobých finančných nástrojov, dlhopisov či podielových fondov.

Finančné trhy a ALM: segment riadenia aktív a záväzkov, segment dealing.

Segment Finančné trhy zabezpečuje úschovu a správu CP, sprostredkuje nákup a predaj slovenských a zahraničných dlhopisov na sekundárnom trhu, účasť pri upisovaní cenných papierov v primárnom predaji, obchod s cudzími menami. Taktiež ponúka štruktúrované produkty na zhodnotenie voľných prostriedkov. ALM zodpovedá za riadenie bilancie banky - aktív a pasív, úrokových sadzieb, riadi riziko (menové, úrokové, atď.) a spravuje devízovú pozíciu banky.

Ostatné: centrála, bankové a investičné produkty (správa zlých úverov), nezaradené čisté úrokové výnosy, eliminačné a nemateriálne nealokované položky.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Informácie o segmentoch k 31.12.2013 sú nasledovné:

(tis. EUR)	Retailové bankovníctvo/ SME/Privátne bankovníctvo	Firemné bankovníctvo	Finančné trhy a ALM	Ostatné	Spolu
Individuálny výkaz ziskov a strát a iného komplexného výsledku					
Čisté úrokové výnosy	97 468	43 474	12 565	6 223	159 730
Čisté výnosy z poplatkov a provízií	34 790	11 203	132	(1 185)	44 940
Čistý zisk z finančných operácií	6 873	2 638	11 001	1 426	21 938
Výnosy z dividend	-	-	-	20 330	20 330
Ostatný prevádzkový výsledok	5 004	(2 748)	700	5 091	8 047
Výnosy celkom	144 135	54 567	24 398	31 885	254 985
Personálne náklady	(27 160)	(8 175)	(2 337)	(19 819)	(57 491)
Odpisy hmotného a nehmotného majetku	(4 344)	(324)	(52)	(4 942)	(9 662)
Ostatné prevádzkové náklady	(27 160)	(4 742)	(493)	(46 570)	(78 965)
Prevádzkové náklady	(58 664)	(13 241)	(2 882)	(71 331)	(146 118)
Zisk/(strata) pred tvorbou opravných položiek, finančných záruk a zdanením	85 471	41 326	21 516	(39 446)	108 867
Opravné položky a finančné záruky	(6 187)	(16 015)	(4 298)	(3 760)	(30 260)
Zisk/(strata) pred zdanením	79 284	25 311	17 218	(43 206)	78 607
Daň z príjmu	(15 908)	(4 185)	(3 960)	7 233	(16 820)
Čistý zisk/(strata) za účtovné obdobie	63 376	21 126	13 258	(35 973)	61 787
Aktíva spolu	2 200 757	1 394 031	1 724 748	235 463	5 554 999
Závazky a vlastné imanie spolu	2 393 762	1 687 296	855 530	618 411	5 554 999

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Informácie o segmentoch k 31.12.2012 sú nasledovné:

(tis. EUR)	Retailové bankovníctvo/ SME/Privátne bankovníctvo	Firemné bankovníctvo	Finančné trhy a ALM	Ostatné	Spolu
Individuálny výkaz ziskov a strát a iného komplexného výsledku					
Čisté úrokové výnosy	85 396	43 935	8 647	4 405	142 383
Čisté výnosy z poplatkov a provízií	31 424	9 567	383	(873)	40 501
Čistý zisk z finančných operácií	7 158	1 356	17 050	712	26 276
Výnosy z dividend	-	-	-	11 367	11 367
Ostatný prevádzkový výsledok	5 740	(3 169)	1	2 095	4 667
Výnosy celkom	129 718	51 689	26 081	17 706	225 194
Personálne náklady	(26 352)	(7 663)	(1 584)	(22 950)	(58 549)
Odpisy hmotného a nehmotného majetku	(4 346)	(368)	(113)	(5 393)	(10 220)
Ostatné prevádzkové náklady	(29 737)	(4 103)	(560)	(47 934)	(82 334)
Prevádzkové náklady	(60 435)	(12 134)	(2 257)	(76 277)	(151 103)
Zisk/(strata) pred tvorbou opravných položiek, finančných záruk a zdanením	69 283	39 555	23 824	(58 571)	74 091
Opravné položky a finančné záruky	(10 076)	938	-	(5 770)	(14 908)
Zisk/(strata) pred zdanením	59 207	40 493	23 824	(64 341)	59 183
Daň z príjmu	(9 988)	(6 883)	(4 527)	14 617	(6 781)
Čistý zisk/(strata) za účtovné obdobie	49 219	33 610	19 297	(49 724)	52 402
Aktíva spolu	1 962 166	1 603 680	1 580 160	238 959	5 384 965
Závazky a vlastné imanie spolu	2 317 070	1 620 900	868 847	578 148	5 384 965

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

25. ČISTÉ ÚROKOVÉ VÝNOSY

(tis. EUR)	31.12.2013	31.12.2012
Úrokové výnosy		
Z pohľadávok voči bankám	534	767
Z vkladov a úverov poskytnutých klientom	152 190	147 964
Investície držané do splatnosti	36 190	28 531
Finančný majetok na predaj	11 883	14 736
Finančný majetok na obchodovanie (bez derivátov)	5 368	10 471
Finančný majetok klasifikovaný pri obstaraní ako majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	372	642
Deriváty - ekonomické zabezpečenie	196	158
	206 733	203 269
Úrokové náklady		
Z vkladov a úverov prijatých od centrálnych a multilaterálnych bánk	(1 219)	(2 837)
Zo záväzkov voči bankám	(175)	(949)
Z vkladov a úverov prijatých od klientov	(27 248)	(40 347)
Z dlhových cenných papierov	(10 564)	(10 585)
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát	(2 547)	(2 622)
Deriváty - ekonomické zabezpečenie	(4 171)	(3 543)
Deriváty - účtovné zabezpečenie	(1 079)	(3)
	(47 003)	(60 886)
	159 730	142 383

26. ČISTÉ VÝNOSY Z POPLATKOV A PROVÍZIÍ

(tis. EUR)	31.12.2013	31.12.2012
Výnosy z poplatkov a provízií		
Operácie s cennými papiermi	4 215	2 526
Správa a úschova cenných papierov	1 910	1 558
Úvery, úverové limity, záruky a akreditívy	13 410	12 496
Platobný styk a vedenie účtov	30 206	29 204
Ostatné	5 447	4 449
	55 188	50 233
Náklady na poplatky a provízie		
Operácie s cennými papiermi	(863)	(800)
Zúčtovacie operácie	(193)	(173)
Úvery, úverové limity, záruky a akreditívy	(1 745)	(1 907)
Platobný styk	(1 196)	(1 418)
Ostatné	(6 251)	(5 434)
	(10 248)	(9 732)
	44 940	40 501

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

27. ČISTÝ ZISK Z FINANČNÝCH OPERÁCIÍ

(tis. EUR)	31.12.2013	31.12.2012
Finančný majetok na predaj	3 227	963
Úrokové nástroje na obchodovanie	4 305	8 261
Menové nástroje na obchodovanie	(10 790)	10 408
Komoditné nástroje na obchodovanie	86	49
Výsledok z finančného majetku klasifikovanom pri obstaraní ako majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	(243)	719
Výsledok z finančných záväzkov v reálnej hodnote preceňovaných cez výkaz ziskov a strát	112	(33)
Výsledok zo zabezpečovacích derivátov	(1 039)	(70)
Výsledok zo zabezpečených položiek	1 275	43
Kurzové rozdiely	25 005	5 936
	21 938	26 276

28. OSTATNÝ PREVÁDZKOVÝ VÝSLEDOK

(tis. EUR)	31.12.2013	31.12.2012
Strata z vyradenia hmotného a nehmotného majetku	(260)	(108)
Zisk z predaja majetku určeného na predaj	17	-
Prijaté nájomné	763	833
Rezervy na súdne spory	(374)	382
Ostatné výnosy z rezerv na súdne spory	3 720	-
Manká a škody z finančnej činnosti	(513)	(1 184)
Výnosy z odpisu a postúpenia pohľadávok	1 956	2 921
Ostatné prevádzkové činnosti	2 738	1 823
	8 047	4 667

29. PERSONÁLNE NÁKLADY

(tis. EUR)	31.12.2013	31.12.2012
Mzdové náklady	(43 259)	(42 215)
Sociálne náklady	(13 384)	(12 699)
Penzijné náklady	(402)	(851)
Rezerva na reštrukturalizáciu	(22)	(1 643)
Ostatné personálne náklady	(424)	(1 141)
	(57 491)	(58 549)

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Počet zamestnancov banky k 31.12.2013 bol 2 013, z toho vedúcich zamestnancov 267 (2012: 2 061, z toho vedúcich zamestnancov 291).

Manažérske odmeny sa poskytujú za predpokladu, že na ich vyplatenie boli vytvorené zdroje a boli splnené podmienky stanovené Mzdovým poriadkom pre ich priznanie, a to: odmena za výsledky spoločnosti priznávaná ročne v závislosti od plnenia stanovených finančných cieľov spoločnosti a dosiahnutých obchodných výsledkov a individuálna odmena priznávaná na základe výsledkov individuálneho hodnotenia kritériami Kľúčových ukazovateľov výkonnosti.

Zamestnancom, s ktorými bol v rámci organizačných zmien alebo racionalizačných opatrení skončený pracovný pomer výpoveďou danou ČSOB SR z dôvodov uvedených v § 63 odst. 1 písm. a) a b) Zákonníka práce alebo dohodou z týchto dôvodov, patrí odstupné za podmienok uvedených v Zákonníku práce. Podmienky priznania odstupného nad tento zákonný nárok upravujú príslušné ustanovenia Kolektívnej zmluvy. Zároveň bol spolu s odborovými organizáciami dohodnutý program na zmiernenie sociálnych dopadov pre zamestnancov, ktorí končia pracovný pomer z vyššie uvedených dôvodov.

Banka poskytuje mesačne príspevok na doplnkové dôchodkové sporenie zamestnancom, vrátane vrcholového manažmentu. Od 1. marca 2013 sa výška príspevku zamestnávateľa a výška príspevku zamestnanca určuje podľa platného mesačného vymeriavacieho základu vo výške:

- zamestnávateľ 1 % z vymeriavacieho základu pri príspevku zamestnanca vo výške 1 % - 1,99 % z vymeriavacieho základu;
- zamestnávateľ 2 % z vymeriavacieho základu pri príspevku zamestnanca 2 % a viac z vymeriavacieho základu, pričom mesačný vymeriavací základ pre účely doplnkového dôchodkového sporenia sa určuje zo základnej mesačnej mzdy vyplatenej za pracovnú dobu v kalendárnom mesiaci.

30. OSTATNÉ PREVÁDZKOVÉ NÁKLADY

(tis. EUR)	31.12.2013	31.12.2012
Náklady na informačné technológie	(18 611)	(22 546)
Nájomné	(8 444)	(8 709)
Opravy a údržba	(2 608)	(2 340)
Propagácia a reklama	(7 277)	(7 938)
Odborné služby	(3 921)	(2 733)
<i>z toho: náklady na overenie štatutárnej účtovnej závierky audítorom</i>	<i>(133)</i>	<i>(126)</i>
<i> náklady na iné služby poskytnuté audítorom</i>	<i>(192)</i>	<i>(189)</i>
Ostatné náklady na zariadenia	(8 192)	(9 056)
Komunikačné náklady	(128)	(168)
Cestovné náklady	(580)	(670)
Školenie a nábor zamestnancov	(301)	(351)
Náklady na personálne činnosti	(345)	(441)
Preúčtovanie nákladov v rámci KBC skupiny	(7 441)	(6 624)
Rezervy na prevádzkové náklady	-	(6)
Príspevky do fondov na ochranu vkladov	(38)	(2 077)
Bankový odvod*	(19 784)	(16 986)
Ostatné prevádzkové náklady	(1 295)	(1 689)
	(78 965)	(82 334)

* Od 1. januára 2012 sú banky pôsobiace na Slovensku povinné odvádzať špeciálny bankový odvod, pričom výška príspevku sa vypočíta ako % z výšky ich záväzkov.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

31. DANE

Štruktúra dane z príjmov je nasledovná:

(tis. EUR)	31.12.2013	31.12.2012
Splatná daň	18 316	7 936
Odložená daň	(1 496)	(1 155)
	16 820	6 781

Rekonsiliácia dane z príjmov s teoretickou výškou dane pri použití platnej daňovej sadzby je nasledovná:

(tis. EUR)	31.12.2013	31.12.2012
Zisk pred zdanením	78 607	59 183
Daňová sadzba	23%	19 %
Daňový náklad vypočítaný použitím daňových sadzieb	18 080	11 245
Trvalé rozdiely medzi daňovými a účtovnými nákladmi a výnosmi	(273)	(4 360)
Dodatočné daňové náklady za predchádzajúci rok	(987)	(104)
	16 820	6 781

Štruktúra odloženej dane k 31. decembru 2013 je nasledovná:

(tis. EUR)	Dočasné rozdiely	Pohľadávka z odloženej dane z príjmov
Úvery poskytnuté klientom		
– nedaňové opravné položky voči klientom	74 081	16 298
Zamestnanecké požitky a dohadné položky na nevyplatené odmeny	7 310	1 608
Hmotný a nehmotný majetok	3 736	822
Opravná položka na Majetok určený na predaj	6 364	1 400
Ostatné	1 385	305
Finančný majetok na predaj	20 745	(4 513)
	113 621	15 920

Štruktúra odloženej dane k 31. decembru 2012 je nasledovná:

(tis. EUR)	Dočasné rozdiely	Pohľadávka z odloženej dane z príjmov
Úvery poskytnuté klientom		
– nedaňové opravné položky voči klientom	61 736	14 201
Zamestnanecké požitky a dohadné položky na nevyplatené odmeny	6 094	1 401
Hmotný a nehmotný majetok	6 796	1 563
Opravná položka na Majetok určený na predaj	5 278	1 213
Ostatné	2 336	536
Finančný majetok na predaj	26 784	(6 160)
	109 024	12 754

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

32. SPRIAZNENÉ STRANY

Osoby sa považujú za spriaznené, ak jedna strana má schopnosť kontrolovať druhú stranu alebo ak má pri finančnom a prevádzkovom rozhodovaní na druhú stranu významný vplyv. Banku kontroluje KBC Bank, ktorá vlastní 100-percentný podiel na celkových hlasovacích právach banky. Spriaznené osoby zahŕňajú dcérske spoločnosti ČSOB SR, ako aj ostatných členov skupiny KBC.

V rámci bežnej činnosti vstupuje banka do viacerých bankových transakcií so spriaznenými stranami. Tieto transakcie zahŕňajú predovšetkým úvery a vklady.

Aktíva a záväzky obsahujú nasledovné transakcie so skupinou materskej spoločnosti a s dcérskymi spoločnosťami ČSOB SR:

(tis. EUR)	31.12.2013		31.12.2012	
	Skupina KBC	Skupina ČSOB	Skupina KBC	Skupina ČSOB
Pohľadávky voči bankám	3 188	4 981	2 179	4 981
Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	4 461	2 067	15 029	9 467
Úvery poskytnuté klientom	-	39 191	-	40 365
Ostatné aktíva	695	635	240	917
Záväzky voči bankám	7 582	5 046	7 465	5 015
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát	46 174	38	32 537	-
Vklady a úvery prijaté od klientov	15 637	26 079	14 689	11 447
Vydané dlhové cenné papiere	115 397	6 990	84 975	9 948
Ostatné záväzky	2 456	31	228	35

Výnosy a náklady od skupiny materskej spoločnosti a dcérskych spoločností ČSOB SR obsahujú nasledovné transakcie:

(tis. EUR)	31.12.2013		31.12.2012	
	Skupina KBC	Skupina ČSOB	Skupina KBC	Skupina ČSOB
Úrokové výnosy	75	1 000	864	1 021
Výnosy z poplatkov a provízií	3 902	120	1 688	2 127
Čistý zisk/(strata) z finančných operácií	(27 718)	712	(4 773)	3 618
Výnosy z dividend	-	20 327	-	11 364
Ostatný prevádzkový výsledok	379	844	326	877
Úrokové náklady	(3 206)	(340)	(3 194)	(498)
Náklady na poplatky a provízie	(310)	-	(307)	(27)
Ostatné prevádzkové náklady	(16 269)	(1 228)	(16 090)	(1 176)

Celkové prijaté záruky od skupiny materskej spoločnosti k 31.12.2013 boli v hodnote 37 729 tis. EUR (2012: 72 926 tis. EUR).

Vydané záruky skupine materskej spoločnosti k 31.12.2013 boli v celkovej hodnote 5 452 tis. EUR (2012: 2 710 tis. EUR).

V roku 2013 banka získala dividendy od dcérskych spoločností vo výške 20 327 tis. EUR (2012: 11 364 tis. EUR).

Banka nevykazuje k 31.12.2013 a k 31.12.2012 žiadne opravné položky k pochybným pohľadávkam voči spriazneným stranám.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Transakcie s členmi kľúčového vedenia

Úvery poskytnuté členom predstavenstva a dozornej rady k 31.12.2013 predstavujú sumu 229 tis. EUR (2012: 416 tis. EUR). Vklady od členov predstavenstva a dozornej rady k 31.12.2013 sú vo výške 428 tis. EUR (2012: 97 tis. EUR).

Personálne náklady vrcholového manažmentu za rok končiaci sa 31.12.2013 boli 1 868 tis. EUR (2012: 2 165 tis. EUR). V personálnych nákladoch vrcholového manažmentu sú zahrnuté celkové mzdové a sociálne náklady členov predstavenstva a dozornej rady, ktoré sa riadia Mzdovým poriadkom ČSOB SR.

33. FINANČNÉ DERIVÁTY

ČSOB SR využíva finančné deriváty na účely obchodovania aj na účely zabezpečenia reálnej hodnoty. Finančné deriváty zahŕňajú swapové forwardové a opčné zmluvy. Swapová zmluva predstavuje zmluvu dvoch strán o výmene peňažných tokov na základe príslušných nominálnych hodnôt podkladových aktív prípadne indexov. Forwardové zmluvy sú zmluvy o nákupe alebo predaji určitého objemu finančných nástrojov indexov alebo meny k dopredu stanovenému budúcemu dátumu a za dohodnutú sadzbu alebo cenu. Opčná zmluva je zmluva, ktorá na kupujúceho prevádza právo, nie však povinnosť, kúpiť alebo predáť určité množstvo finančného nástroja, indexu alebo meny za vopred dohodnutú sadzbu alebo cenu k budúcemu dátumu alebo počas budúceho obdobia.

Úverové riziko súvisiace s finančnými derivátmi

ČSOB SR sa použitím finančných derivátov vystavuje úverovému riziku v prípade, že protistrany svoje záväzky z finančných derivátov nesplnia. V takom prípade sa úverové riziko rovná kladnej reálnej hodnote finančných derivátov dohodnutých s protistranou. Ak je reálna hodnota finančného derivátu kladná, nesie riziko straty ČSOB SR; naopak, ak je reálna hodnota finančného derivátu záporná, nesie riziko straty (alebo úverové riziko) protistrana. ČSOB SR minimalizuje úverové riziko prostredníctvom definovaných postupov pre schvaľovanie úverov, limitov a monitorovacích postupov. Okrem toho vyžaduje podľa okolností zabezpečenie a využíva dvojstranné rámcové zmluvy o vzájomnom započítaní pohľadávok a záväzkov. ČSOB SR nemá žiadnu významnú úverovú angažovanosť vo finančných derivátoch určených na obchodovanie mimo oblasti medzinárodného investičného bankovníctva, ktoré pokladá za obvyklé pre uzatváranie transakcií určených na obchodovanie a riadenie bankových rizík.

Maximálna miera úverového rizika ČSOB SR plynúca z nesplatených neúverových derivátov sa v prípade platobnej neschopnosti protistrany stanoví vo výške nákladov na kompenzáciu príslušných peňažných tokov s pozitívnou reálnou hodnotou po odpočítaní dopadov dvojstranných zmlúv o vzájomnom započítaní pohľadávok a záväzkov a držaného zabezpečenia. Skutočná úverová angažovanosť ČSOB SR je nižšia než pozitívne reálne hodnoty vykázané nižšie v tabuľkách finančných derivátov, pretože do nich nebol premietnutý vplyv zabezpečenia a zmlúv o vzájomnom zápočte záväzkov a pohľadávok.

Finančné deriváty na obchodovanie

Obchodovanie ČSOB SR je v prvom rade zamerané na poskytovanie rôznych derivátov klientom a riadenie obchodných pozícií na vlastný účet. Finančné deriváty určené na obchodovanie zahŕňajú tiež také deriváty, ktoré sa používajú na účely riadenia aktív a záväzkov bankovej knihy („ALM“) z dôvodu riadenia devízovej a úrokovej pozície bankovej knihy a ktoré nespĺňajú podmienky zabezpečovacieho účtovníctva. Na tieto účely ČSOB SR využívala úrokové swapy v niektorých menách na konvertovanie aktív s pohyblivou úrokovou sadzbou na pevné sadzby, menové úrokové swapy na prevod peňažných tokov v jednej mene na peňažné toky v inej mene štruktúrovaných zodpovedajúcim spôsobom tak, aby ich splatnosť vyhovovala príslušným záväzkom, prípadne menové swapy na výmenu určitej meny alebo druhu sadzby. Pri obchodovaní s opčnými derivátmi ČSOB SR minimalizovala trhové riziko z týchto kontraktov tak, že kúpený kontrakt od jednej protistrany predala inej a opačne.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Finančné deriváty na obchodovanie sa vykazujú v reálnej hodnote. Nerealizované zisky a straty sa v individuálnom výkaze o finančnej situácii prezentujú ako „Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát“ alebo „Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát“. Zmeny reálnej hodnoty derivátov sú prezentované v individuálnom výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku na riadku „Čistý zisk z finančných operácií“. Úrokové výnosy/náklady z finančných derivátov bankovej knihy sú vykázané na riadku „Čisté úrokové výnosy“ alebo na riadku „Čistý zisk z finančných operácií“ v prípade finančných derivátov obchodnej knihy.

Zabezpečovacie deriváty

Banka uplatňuje portfóliové zabezpečenie reálnej hodnoty súvisiacej s rizikom úrokových sadzieb. Stratégiou banky je zabezpečenie čistého úrokového výnosu generovaného z úročených aktív a pasív voči neočakávaným pohybom trhových úrokových sadzieb. Okrem toho je cieľom aj stabilný vývoj nákladov a výnosov z trhového precenenia súvahových a podsúvahových transakcií.

Zabezpečenú položku predstavuje portfólio fixne úročených úverov poskytnutých klientom a zabezpečovacím nástrojom je portfólio úrokových swapov, pri ktorých banka platí fixnú a dostáva pohyblivú úrokovú sadzbu. K 31.12.2013 bolo zabezpečenie efektívne v zabezpečení reálnej hodnoty voči pohybu úrokovej sadzby. Banka vykázala stratu zo zabezpečovacích nástrojov vo výške 1 039 tis. EUR (2012: strata 70 tis. EUR) a zisk zo zabezpečenej položky, súvisiaci so zabezpečovaným rizikom, v hodnote 1 275 tis. EUR (2012: zisk 43 tis. EUR), ktoré sú prezentované na riadku „Čistý zisk z finančných operácií“.

Zmluvné alebo nominálne čiastky a kladné a záporné reálne hodnoty nesplatených obchodných pozícií derivátov a zabezpečovacích derivátov ČSOB SR k 31. decembru 2013 a k 31. decembru 2012 sú uvedené v nasledujúcej tabuľke. Zmluvné alebo nominálne hodnoty predstavujú objem nesplatených transakcií k určitému časovému okamihu; nepredstavujú potenciál zisku alebo straty spojený s trhovým alebo úverovým rizikom pri týchto transakciách.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

(tis. EUR)	Nominálne hodnoty		Reálne hodnoty	
	Pohľadávky	Závazky	Kladná	Záporná
Deriváty k 31.12.2013				
Zabezpečovacie deriváty				
Úrokové swapy	770 000	770 000	283	1 818
Spolu zabezpečovacie deriváty	770 000	770 000	283	1 818
Deriváty na obchodovanie				
Menové kontrakty				
Menové forwardy	11 035	10 960	147	70
Menové swapy	729 457	729 298	1 044	924
Krížové menové úrokové swapy	357 497	361 630	14 531	18 440
Menové opcie	141 353	141 353	410	407
Úrokové kontrakty				
Úrokové swapy	2 610 530	2 610 530	36 933	42 016
Úrokové opcie	182 111	182 111	2 142	5 657
Spolu deriváty na obchodovanie	4 031 983	4 035 882	55 207	67 514
(tis. EUR)	Nominálne hodnoty		Reálne hodnoty	
	Pohľadávky	Závazky	Kladná	Záporná
Deriváty k 31.12.2012				
Zabezpečovacie deriváty				
Úrokové swapy	91 000	91 000	-	74
Spolu zabezpečovacie deriváty	91 000	91 000	-	74
Deriváty na obchodovanie				
Menové kontrakty				
Menové forwardy	10 786	10 579	207	2
Menové swapy	359 578	358 638	1 669	742
Krížové menové úrokové swapy	379 740	379 698	1 179	616
Menové opcie	195 565	195 565	591	523
Úrokové kontrakty				
Úrokové swapy	2 202 520	2 202 520	61 663	75 885
Úrokové opcie	227 660	227 660	1 782	8 593
Komoditné kontrakty				
Komoditné swapy a opcie	253	253	12	12
Spolu deriváty na obchodovanie	3 376 102	3 374 913	67 103	86 373

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

34. ZÁPOČET FINANČNÉHO MAJETKU A ZÁVÄZKOV

Nasledujúce tabuľky zobrazujú finančné aktíva, ktoré sú predmetom započítania, „master netting agreements“ alebo podobných dohôd (právne vynútiteľných):

(tis. EUR)	Hrubé hodnoty finančných aktív	Započítané hrubé hodnoty	Čisté hodnoty finančných aktív	Nezapočítané hodnoty			Čisté hodnoty
				Finančné nástroje	Prijatý hotovostný kolaterál	Prijatý kolaterál CP	
31.12.2013							
Deriváty	55 490	-	55 490	17 264	-	-	38 226
Spolu	55 490	-	55 490	17 264	-	-	38 226

(tis. EUR)	Hrubé hodnoty finančných aktív	Započítané hrubé hodnoty	Čisté hodnoty finančných aktív	Nezapočítané hodnoty			Čisté hodnoty
				Finančné nástroje	Prijatý hotovostný kolaterál	Prijatý kolaterál CP	
31.12.2012							
Deriváty	67 103	-	67 103	28 888	-	-	38 215
Spolu	67 103	-	67 103	28 888	-	-	38 215

Nasledujúce tabuľky zobrazujú finančné záväzky, ktoré sú predmetom započítania, „master netting agreements“ alebo podobných dohôd (právne vynútiteľných):

(tis. EUR)	Hrubé hodnoty finančných záväzkov	Započítané hrubé hodnoty	Čisté hodnoty finančných záväzkov	Nezapočítané hodnoty			Čisté hodnoty
				Finančné nástroje	Poskytnutý hotovostný kolaterál	Poskytnutý kolaterál CP	
31.12.2013							
Deriváty	69 332	-	69 332	17 264	-	-	52 068
Spolu	69 332	-	69 332	17 264	-	-	52 068

(tis. EUR)	Hrubé hodnoty finančných záväzkov	Započítané hrubé hodnoty	Čisté hodnoty finančných záväzkov	Nezapočítané hodnoty			Čisté hodnoty
				Finančné nástroje	Poskytnutý hotovostný kolaterál	Poskytnutý kolaterál CP	
31.12.2012							
Deriváty	86 447	-	86 447	28 888	-	-	57 559
Spolu	86 447	-	86 447	28 888	-	-	57 559

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

35. REÁLNA HODNOTA AKTÍV A ZÁVÄZKOV

Reálna hodnota je cena, ktorá by sa prijala pri predaji aktíva alebo zaplatila pri prevode záväzku v riadnej transakcii medzi trhovými účastníkmi k dátumu ocenenia. Ak boli k dispozícii trhové ceny, použili sa na účely ocenenia. V ostatných prípadoch sa použili interné oceňovacie modely, najmä metóda diskontovaných peňažných tokov.

ČSOB SR pri stanovení reálnej hodnoty finančných aktív a záväzkov vychádzala z nasledujúcich predpokladov a metód:

a) Reálna hodnota finančných aktív a záväzkov ocenených v amortizovaných hodnotách

Nasledujúca tabuľka uvádza porovnanie reálnej hodnoty súvahových položiek s ich účtovnou hodnotou.

(tis. EUR)	Účtovná hodnota 31.12.2013	Reálna hodnota 31.12.2013	Účtovná hodnota 31.12.2012	Reálna hodnota 31.12.2012
Finančné aktíva				
Pokladničné hodnoty a účty centrálnych bánk	121 866	121 866	126 112	126 112
Pohľadávky voči bankám	46 481	46 551	44 280	44 354
Úvery poskytnuté klientom	3 517 012	3 625 875	3 485 602	3 606 698
Investície držané do splatnosti	1 061 360	1 137 231	835 559	910 098
Finančné záväzky				
Záväzky voči bankám	144 962	145 256	222 967	222 915
Vklady a úvery prijaté od klientov	4 042 972	4 054 345	3 919 318	3 945 003
Vydané dlhové cenné papiere	376 504	385 786	314 497	323 852

Nasledujúca tabuľka predstavuje úrovne hierarchie určenia reálnej hodnoty pre finančné aktíva a záväzky ocenené v amortizovanej hodnote k 31.12.2013:

(tis. EUR)	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Spolu
Finančné aktíva				
Pokladničné hodnoty a účty centrálnych bánk	-	121 866	-	121 866
Pohľadávky voči bankám	-	-	46 551	46 551
Úvery poskytnuté klientom	-	-	3 625 875	3 625 875
Investície držané do splatnosti	783 832	353 399	-	1 137 231
Finančné aktíva spolu				4 931 523
Finančné záväzky				
Záväzky voči bankám	-	11 719	133 537	145 256
Vklady a úvery prijaté od klientov	-	3 811 135	243 210	4 054 345
Vydané dlhové cenné papiere	-	385 786	-	385 786
Finančné záväzky spolu				4 585 387

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Pohl'adávky voči bankám

Účtovné hodnoty bežných účtov sa zo svojej podstaty zhodujú s ich reálnymi hodnotami. Reálne hodnoty termínovaných vkladov v bankách sú stanovené ako súčasná hodnota diskontovaných budúcich peňažných tokov za použitia súčasných trhových sadzieb na medzibankovom trhu vrátane príslušného úverového rozpätia. Väčšina poskytnutých úverov a pôžičiek je uzatvorená za úrokové sadzby, ktoré sa fixujú na relatívne krátke obdobie, a preto sa ich účtovné hodnoty blížia k hodnotám reálnym. Reálna hodnota podriadených finančných aktív je stanovená ako súčasná hodnota diskontovaných budúcich peňažných tokov pri použití diskontného faktora, ktorý zodpovedá súčasným trhovým sadzbám.

Úvery poskytnuté klientom

Reálne hodnoty úverov poskytnutých s pevnou úrokovou sadzbou, ktoré tvoria prevažnú časť úverového portfólia banky, sú stanovené ako súčasná hodnota diskontovaných budúcich peňažných tokov, pričom použitý diskontný faktor zodpovedá súčasným trhovým sadzbám vrátane príslušného úverového rozpätia. Reálna hodnota zahŕňa očakávané budúce straty, zatiaľ čo amortizované náklady a súvisiace znehodnotenie zahŕňajú iba už vzniknuté straty ku koncu účtovného obdobia. Ostatná časť úverov a pôžičiek poskytnutých klientom sa uzatvára za pohyblivé sadzby, ktoré sa fixujú na relatívne krátke obdobie a predpokladá sa preto, že sa ich účtovná hodnota blížia k hodnotám reálnym.

Investície držané do splatnosti

Reálne hodnoty cenných papierov držaných do splatnosti sú založené na cenách dostupných na trhu, ktoré sú podľa dostupnosti použité v poradí: Burza cenných papierov a benchmarková krivka zo systému Reuters, cena dostupná zo systému Bloomberg a následne cena počítaná na základe kotácií dostupných zo systému Bloomberg a od NBS. Pokiaľ nie sú k dispozícii trhové ceny, reálne hodnoty cenných papierov sú stanovené na základe expertných cien. Ak sa cenný papier nachádza v zozname benchmarkových dlhopisov zverejňovanom NBS, pre ocenenie je použitá cena zo systému Reuters. V prípade, že sa cenný papier nenachádza v zozname benchmarkových dlhopisov zverejňovanom NBS, expertná cena na určenie reálnej hodnoty je počítaná na základe výnosu do splatnosti, ktorý je získaný interpoláciou výnosov cenných papierov, ktoré sa v zozname benchmarkových dlhopisov zverejňovanom NBS nachádzajú.

Reálna hodnota hypotekárnych záložných listov, ktorých cena nie je dostupná na trhu, sa získa na základe expertnej ceny, ktorej výpočet je založený na krivke Slovenských štátnych dlhopisov upravenej o pomer úverového rozpätia, odvodeného z realizovaných obchodov prostredníctvom burzy cenných papierov („BCPB“) a úverového rozpätia materskej spoločnosti emitujúcej banky. Expertná cena pre určenie reálnej hodnoty ostatných cenných papierov je získavaná metódou porovnateľných dlhopisov.

Záväzky voči bankám

Účtovné hodnoty bežných účtov sú zhodné s ich reálnymi hodnotami. Reálne hodnoty ostatných záväzkov voči bankám so zostatkovou splatnosťou do jedného roka sa predpokladajú na úrovni účtovnej hodnoty. Reálne hodnoty ostatných záväzkov voči bankám sú stanovené ako súčasná hodnota diskontovaných budúcich peňažných tokov, pričom použitý diskontný faktor zodpovedá súčasným trhovým sadzbám na medzibankovom trhu.

Vklady a úvery prijaté od klientov

Reálne hodnoty bežných účtov a termínovaných depozít so zostatkovou splatnosťou do jedného roka sa blížia k ich účtovnej hodnote. Reálne hodnoty ostatných termínovaných depozít sú stanovené ako súčasná hodnota diskontovaných budúcich peňažných tokov, pričom použitý diskontný faktor zodpovedá sadzbám v súčasnej dobe platným pre vklady s podobnou zostatkovou splatnosťou.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Vydané dlhové cenné papiere

Vydané hypotekárne záložné listy sú verejne obchodované a ich reálne hodnoty sú založené na cenách dostupných na trhu. V prípade, že trhovú cenu nie je dostupná, na určenie reálnej hodnoty je použitá expertná cena vypočítaná na základe metódy založenej na krivke Slovenských štátnych dlhopisov upravenej o pomer úverového rozpätia, odvodeného z realizovaných obchodov prostredníctvom BCPB a úverového rozpätia materskej spoločnosti emitujúcej banky. Reálne hodnoty zmeniek a depozitných certifikátov sa blížia k ich účtovným hodnotám.

b) Finančné aktíva a záväzky preceňované na reálnu hodnotu

Banka používa nasledovnú hierarchiu na stanovenie a vykazovanie reálnej hodnoty finančných inštrumentov:

Úroveň 1 – K stanoveniu reálnych hodnôt finančných aktív a finančných záväzkov sa využívajú zverejnené kotácie na aktívnych trhoch, pokiaľ sú k dispozícii. Trhové precenenie sa získava použitím cien identického aktíva alebo pasíva, čo znamená, že pri precenení sa nevyužíva žiaden model. Reálne hodnoty finančných aktív a záväzkov, ktoré sú obchodované na aktívnych trhoch, vychádzajú z kótovaných trhových cien alebo z cien vyhlásených dílermi. K stanoveniu reálnych hodnôt ostatných finančných nástrojov banka využíva oceňovacie techniky.

Úroveň 2 – Oceňovacie techniky založené na trhových vstupoch priamych (napríklad ceny) alebo nepriamych (napríklad odvodené z cien). Táto kategória zahŕňa finančné nástroje oceňované kótovanými trhovými cenami pre podobné finančné nástroje; oceňované kótovanými cenami pre identické alebo podobné finančné nástroje na trhoch, ktoré sú považované za menej aktívne alebo oceňované inými oceňovacími technikami, u ktorých sú všetky významné vstupy priamo alebo nepriamo pozorované na trhoch.

Úroveň 3 – Oceňovacie techniky založené na významných netrhových vstupoch. Táto kategória predstavuje všetky finančné nástroje, u ktorých oceňovacie techniky zahŕňujú vstupy, ktoré nie sú založené na pozorovateľných dátach a u ktorých majú netrhové vstupy významný dopad na ich precenenie. Kategória obsahuje finančné nástroje, ktoré je nutné upraviť o významné netrhové úpravy a predpoklady, ktoré odrážajú rozdiely medzi finančnými nástrojmi.

Klasifikácia finančných nástrojov v rámci hierarchie na stanovenie a vykazovanie reálnej hodnoty nie je statická. Finančné nástroje sa môžu presúvať medzi jednotlivými úrovňami z rôznych dôvodov:

- zmeny na trhu – trh sa môže stať neaktívnym (presun z úrovne 1 do úrovne 2, resp. 3). V dôsledku toho môže dôjsť k zmene pozorovateľných dát na nepozorovateľné (možný presun z úrovne 2 do úrovne 3);
- zmeny v modeloch – aplikácia nového modelu, ktorý využíva vstupy založené na pozorovateľných dátach alebo znižuje dopad nepozorovateľných faktorov na reálnu hodnotu (možný presun z úrovne 3 do úrovne 2);
- zmena citlivosti – citlivosť jednotlivých vstupov na reálnu hodnotu sa môže v čase meniť. Nepozorovateľné vstupy, ktoré mali významný vplyv na stanovenie reálnej hodnoty, sa môžu stať nevýznamnými a opačne (zmena z úrovne 3 do úrovne 2, resp. opačne).

Vzhľadom na dynamickú podstatu reálnej hodnoty finančného nástroja, banka pravidelne vyhodnocuje, či došlo k zmenám v pozorovateľnosti významných vstupov pri oceňovaní finančného nástroja.

Najlepším ukazovateľom reálnej hodnoty je cena, ktorú možno získať na aktívnom trhu. Ak sa dajú získať údaje o cenách na aktívnom trhu, používajú sa. Na určenie reálnej hodnoty sa používajú hlavne externé zdroje informácií (napríklad ceny na burzách alebo cenové ponuky brokerov). Ak nie sú k dispozícii trhové ceny, reálna hodnota sa odvodí pomocou oceňovacích modelov, ktoré vychádzajú zo zisiteľných vstupných údajov.

Oceňovacie techniky zahŕňujú modely čistej súčasnej hodnoty, modely diskontovaných peňažných tokov, porovnanie s podobnými finančnými nástrojmi, pre ktoré existujú dostupné trhové ceny, Black-Scholesov model, polynomický opčný model a ďalšie oceňovacie modely. Predpoklady a vstupy do oceňovacích modelov zahŕňujú bezrizikovú úrokovú sadzbu, referenčnú úrokovú sadzbu, úverové rozpätie a ďalšie prémie využívané pri odhade diskontných sadzieb, cien dlhopisov a akcií, ďalej kurzy cudzích mien, ceny akcií a hodnoty akciových indexov a očakávané volatility a závislosti cien. Cieľom oceňovacích techník je dospieť k určeniu reálnej hodnoty, ktorá odráža hodnotu finančného nástroja ku koncu účtovného obdobia tak, ako by cena bola stanovená na trhu za bežných podmienok.

Ak pri stanovení reálnej hodnoty finančných nástrojov banka nemá k dispozícii žiaden oceňovací model, resp. nie je overený entitou nezávislou od obchodnej jednotky, využíva ceny prevzaté od profesionálnych protistrán.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Pozorovateľnosť parametrov vstupujúcich do modelu od tretích strán nie je možné posúdiť v prípade, že banka nemá prístup k informáciám o modeli. Z tohto dôvodu finančné nástroje, ktorých reálne hodnoty vychádzajú z cien získaných od strán nezávislých od ČSOB SR (profesionálne protistrany), sú zaradené do úrovne 3.

Zodpovednosť za stanovenie oceňovacích metód finančných inštrumentov preceňovaných cez výkaz ziskov a strát má Oddelenie riadenia trhových rizík a kapitálu a Divízia finančného reportingu, účtovného riadenia a nákupu, ktorej úlohou je objektívne a nezávislé zhodnotenie, či je oceňovanie v súlade s požiadavkami IFRS a je použité správne.

Oddelenie riadenia trhových rizík a kapitálu je tiež zodpovedné za vykonávanie procesu kontroly oceňovania a parametrov a odsúhlasenie korektnej implementácie oceňovacích metód na štvrťročnej báze ako súčasť procesu Parameter review. Výsledky Parameter review sú následne reportované senior manažmentu banky ČSOB SR a tiež sú na základe nich nadefinované a zavádzané prípadné zmeny v metodike oceňovania. Implementáciu tejto metodológie zabezpečuje Oddelenie monitorovania transakcií na finančných trhoch. Personálne a organizačné oddelenie týchto zodpovedností je nastavené tak, aby sa zaručila nezávislosť procesu oceňovania aktív a pasív preceňovaných cez výkaz ziskov a strát. Metodika pre oceňovanie a výnimky v procese oceňovania musia byť predložené na schválenie Oddeleniu riadenia trhových rizík a kapitálu a predstavenstvu.

Deriváty

Lineárne deriváty sú oceňované prostredníctvom bankového interného systému, ktorý je založený na výpočte súčasnej hodnoty (peňažné toky sú diskontované použitím relevantných výnosových kriviek). Cena exotických derivátov je preberaná od profesionálnych protistrán.

Dlhové cenné papiere

Banka zaraďuje dlhové cenné papiere do úrovne 1 ak má dostupné údaje z Reuters alebo Bloomberg kotácií.

Ak neexistuje spoľahlivé ocenenie z týchto zdrojov, banka používa expertné ocenenia:

- výpočet precenenia tuzemských štátnych cenných papierov je založený na výnose do maturity porovnateľného cenného papiera vydaného NBS;
- výpočet expertných cien hypotekárnych záložných listov („HZL“) emitovaných bankami so sídlom v SR je založený na krivke Slovenských štátnych dlhopisov upravenej o pomer kreditného spreadu, odvodený z realizovaných obchodov prostredníctvom BCPB a kreditného spreadu materskej spoločnosti emitujúcej banky;
- precenenie ostatných cenných papierov je založené na swapovej krivke upravenej o príslušné úverové rozpätie porovnateľného cenného papiera emitenta alebo porovnateľného cenného papiera materskej spoločnosti emitenta.

Vklady a úvery oceňované cez výkaz ziskov a strát

Vklady a úvery oceňované cez výkaz ziskov a strát sú oceňované prostredníctvom interného systému, ktorý je založený na výpočte súčasnej hodnoty (peňažné toky sú diskontované použitím medzibankových výnosových kriviek).

Akcie

Akcie predstavujú investície s menej ako 20-percentným podielom na základnom imaní a hlasovacích právach. Tieto investície sa oceňujú pomocou modelu reálnej hodnoty platného pre cenné papiere na predaj. Investície, pre ktoré nie sú k dispozícii kótované trhové ceny na aktívnom trhu, a investície, ktorých reálnu hodnotu nemožno spoľahlivo určiť, sa účtujú v cene obstarania.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Nasledujúca tabuľka predstavuje analýzu finančných inštrumentov účtovaných v reálnej hodnote podľa úrovne hierarchie určenia reálnej hodnoty k 31.12.2013:

(tis. EUR)	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Spolu
Finančné aktíva				
<i>Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát</i>				
<i>Finančný majetok na obchodovanie:</i>				
Dlhopisy bánk	4 708	58 296	-	63 004
Štátne dlhové cenné papiere	45 624	11 420	-	57 044
Ostatné dlhopisy	23 348	-	-	23 348
Finančné deriváty na obchodovanie	-	53 024	2 183	55 207
Spolu				198 603
<i>Finančný majetok na predaj</i>				
Dlhopisy bánk	-	2 606	-	2 606
Štátne dlhové cenné papiere	298 724	108 472	-	407 196
Ostatné dlhopisy	11 784	-	-	11 784
Akcie			261	261
Spolu				421 847
<i>Ostatné aktíva</i>				
Zmena reálnej hodnoty zabezpečenej položky	-	1 318	-	1 318
Zabezpečovacie deriváty	-	283	-	283
Spolu				1 601
Finančné aktíva spolu				622 051
Finančné záväzky				
<i>Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát</i>				
Termínované vklady - banky	-	40 913	-	40 913
Termínované vklady - nebankoví klienti	-	139 141	-	139 141
Vydané dlhové cenné papiere	-	5 915	-	5 915
Finančné deriváty na obchodovanie	-	61 355	6 159	67 514
Spolu				253 483
<i>Ostatné záväzky</i>				
Zabezpečovacie deriváty	-	1 818	-	1 818
Spolu				1 818
Finančné záväzky spolu				255 301

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Nasledujúca tabuľka predstavuje analýzu finančných inštrumentov účtovaných v reálnej hodnote podľa úrovne hierarchie určenia reálnej hodnoty k 31.12.2012:

(tis. EUR)	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Spolu
Finančné aktíva				
<i>Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát</i>				
<i>Finančný majetok na obchodovanie:</i>				
Úvery a vklady poskytnuté bankám	-	13 532	-	13 532
Dlhopisy bánk	13 503	66 279	-	79 782
Štátne dlhové cenné papiere	199 254	8 388	-	207 642
Ostatné dlhopisy	26 574	29	-	26 603
Finančné deriváty na obchodovanie	-	65 424	1 679	67 103
				<u>394 662</u>
<i>Finančný majetok klasifikovaný pri obstaraní ako majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát:</i>				
Štátne dlhové cenné papiere	19 825	-	-	19 825
				<u>19 825</u>
Spolu				414 487
<i>Finančný majetok na predaj</i>				
Dlhopisy bánk	-	2 546	-	2 546
Štátne dlhové cenné papiere	154 107	131 617	-	285 724
Akcie	-	-	261	261
				<u>288 531</u>
Spolu				288 531
<i>Ostatné aktíva</i>				
Zmena reálnej hodnoty zabezpečenej položky	-	43	-	43
				<u>43</u>
Spolu				43
Finančné aktíva spolu				703 061
Finančné záväzky				
<i>Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát</i>				
Termínované vklady - banky	-	27 236	-	27 236
Termínované vklady - nebankoví klienti	-	80 236	-	80 236
Vydané dlhové cenné papiere	-	27 076	-	27 076
Finančné deriváty na obchodovanie	-	84 008	2 365	86 373
				<u>220 921</u>
Spolu				220 921
<i>Ostatné záväzky</i>				
Zabezpečovacie deriváty	-	74	-	74
				<u>74</u>
Spolu				74
Finančné záväzky spolu				220 995

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Presuny medzi úrovňou 1 a úrovňou 2

Nasledujúca tabuľka zahŕňa významné presuny medzi úrovňou 1 a úrovňou 2 k 31.12.2013:

(tis. EUR)

	Presun z úrovne 1 do úrovne 2	Presun z úrovne 2 do úrovne 1
<i>Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát</i>		
Dlhopisy bánk	1 155	996
Ostatné dlhopisy	-	31
<i>Finančný majetok na predaj</i>		
Štátne dlhové cenné papiere	1 270	-

K 31. decembru 2013 v portfóliu finančného majetku v reálnej hodnote preceňovaného cez výkaz ziskov a strát banka uskutočnila presuny z úrovne 1 do úrovne 2 v dôsledku zmeny zdroja ocenenia použitého pre finančné nástroje. Z úrovne 1 do úrovne 2 boli presunuté dlhopisy bánk v hodnote 1 155 tis. EUR. Ich precenenie na reálnu hodnotu sa zmenilo z kótovaných cien na expertné ocenenie založené na vstupoch, ktoré sú zisťiteľné z trhu.

Na druhej strane banka presunula dlhopisy bánk v hodnote 996 tis. EUR a ostatné dlhopisy v hodnote 31 tis. EUR z úrovne 2 do úrovne 1. K 31. decembru 2013 mali tieto dlhopisy cenu kótovanú na verejnom trhu.

V portfóliu finančného majetku na predaj boli štátne dlhové cenné papiere vo výške 1 270 tis. EUR presunuté z úrovne 1 do úrovne 2. Tieto cenné papiere už viac neboli kótované na verejnom trhu ku koncu roka 2013, a preto sa precenili expertnou cenou.

Nasledujúca tabuľka zahŕňa významné presuny medzi úrovňou 1 a úrovňou 2 k 31.12.2012:

(tis. EUR)

	Presun z úrovne 1 do úrovne 2	Presun z úrovne 2 do úrovne 1
<i>Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát</i>		
Dlhopisy bánk	1 879	884
Štátne dlhové cenné papiere	8 376	-
<i>Finančný majetok na predaj</i>		
Štátne dlhové cenné papiere	105 922	-

K 31. decembru 2012 v portfóliu finančného majetku v reálnej hodnote preceňovaného cez výkaz ziskov a strát banka uskutočnila presuny z úrovne 1 do úrovne 2 v dôsledku zmeny zdroja ocenenia použitého pre finančné nástroje. Z úrovne 1 do úrovne 2 boli presunuté dlhopisy bánk v hodnote 1 879 tis. EUR a štátne dlhové cenné papiere vo výške 8 376 tis. EUR. Ich precenenie na reálnu hodnotu sa zmenilo z kótovaných cien na expertné ocenenie založené na vstupoch, ktoré sú zisťiteľné z trhu.

Na druhej strane banka presunula dlhopisy bánk v hodnote 884 tis. EUR z úrovne 2 do úrovne 1. K 31. decembru 2012 mali tieto dlhopisy cenu kótovanú na verejnom trhu.

V portfóliu finančného majetku na predaj boli štátne dlhové cenné papiere vo výške 105 922 tis. EUR presunuté z úrovne 1 do úrovne 2. Tieto cenné papiere už viac neboli kótované na verejnom trhu ku koncu roka 2012, a preto sa precenili expertnou cenou.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Rekonsiliácia reálnej hodnoty finančných inštrumentov zahrnutých v úrovni 3

Nasledujúca tabuľka predstavuje rekonsiliáciu začiatočného a konečného stavu finančných aktív a záväzkov oceňovaných reálnou hodnotou v úrovni 3 k 31.12.2013:

(tis. EUR)	Majetok		Závazky
	Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	Finančný majetok na predaj	Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát
K 1.1.2013	1 679	261	2 365
Celkové straty vykázané vo výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku*	(309)	-	(1 546)
Nákupy	21	-	-
(Predaje)	-	-	21
Presuny do úrovne 3	792	-	5 319
K 31.12.2013	2 183	261	6 159

* vykázané na riadku „Čistý zisk z finančných operácií“

Celkové zisky alebo straty za účtovné obdobie z finančného majetku/záväzkov držaných na konci účtovného obdobia k 31.12.2013 zahŕňajú zisk v hodnote 52 tis. EUR vykázaný na riadku „Čistý zisk z finančných operácií“.

Nasledujúca tabuľka predstavuje rekonsiliáciu začiatočného a konečného stavu finančných aktív a záväzkov oceňovaných reálnou hodnotou v úrovni 3 k 31.12.2012:

(tis. EUR)	Majetok		Závazky
	Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	Finančný majetok na predaj	Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát
K 1.1.2012	1 621	261	2 227
Celkové straty vykázané vo výkaze ziskov a strát a iného komplexného výsledku*	(536)	-	(647)
Nákupy	785	-	-
(Predaje)	(191)	-	785
K 31.12.2012	1 679	261	2 365

* vykázané na riadku „Čistý zisk z finančných operácií“ a „Úrokové výnosy“

Celkové zisky alebo straty za účtovné obdobie z finančného majetku/záväzkov držaných na konci účtovného obdobia k 31.12.2012 zahŕňajú stratu vo výške 859 tis. EUR, ktorá je prezentovaná na riadku „Čistý zisk z finančných operácií“ a zisk v hodnote 81 tis. EUR vykázaný na riadku „Úrokové výnosy“.

Presuny finančných inštrumentov oceňovaných reálnou hodnotou v rámci úrovne 3

K 31.12.2013 banka uskutočnila presuny z úrovne 2 do úrovne 3 v dôsledku zmeny zdroja ocenenia použitého pre finančné deriváty na obchodovanie. Z úrovne 2 do úrovne 3 boli presunuté finančné deriváty s kladnou reálnou hodnotou vo výške 792 tis. EUR a finančné deriváty so zápornou reálnou hodnotou na úrovni 5 319 tis. EUR. Tieto finančné nástroje sa začali oceňovať na základe cien od tretích strán, pričom parametre pre ich výpočet nie sú založené na zisťiteľných informáciách na trhu.

V roku 2012 banka neuskutočnila žiadne presuny z alebo do úrovne 3.

Všetky finančné inštrumenty zaradené v úrovni 3 sú preceňované na reálnu hodnotu na základe ocenenia získaného z KBC.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

36. RIZIKÁ ČSOB SR

Riziko je prirodzenou súčasťou všetkých bankových aktivít. Banka ho preto riadi prostredníctvom procesu jeho nepretržitej identifikácie, merania, monitorovania a vyhodnocovania s prihliadnutím na limity rizika a iné nástroje kontroly. Proces riadenia rizík je rozhodujúci pre udržanie ziskovosti banky a každý zamestnanec banky je zodpovedný za mieru a rozsah rizikových pozícií v rozsahu jeho povinností. Banka je spravidla vystavená kreditnému riziku, riziku likvidity, operačnému a trhovému riziku obchodnej a bankovej knihy.

Nezávislý proces riadenia rizika zahŕňa aj obchodné riziká, ako sú riziká zo zmien v ekonomickom prostredí, z technologických a odvetvových zmien a riziko reputácie. Tieto riziká sú monitorované prostredníctvom procesu riadenia vnútorného kapitálu („ICAAP“). Tento proces je monitorovaný centrálnou materskou spoločnosťou KBC v Belgicku, ktorá vypracováva postupy a metodiku pre celú skupinu KBC.

Banka má v zmysle opatrenia NBS č. 13/2010 o ďalších druhoch rizík, o podrobnostiach o systéme riadenia rizík banky a pobočky zahraničnej banky a ktorým sa ustanovuje čo sa rozumie náhlou a neočakávanou zmenou úrokových mier na trhu, vypracovanú stratégiu riadenia rizík, ktorá pozostáva z týchto čiastkových stratégií: stratégia riadenia rizika likvidity, stratégia riadenia trhového rizika bankovej knihy, stratégia riadenia trhového rizika obchodnej knihy, stratégia riadenia úverového rizika, stratégia riadenia operačných rizík, stratégia riadenia reputačného rizika, stratégia riadenia obchodného rizika, riadenie strategického rizika a stratégia riadenia ICAAP. V stratégii riadenia rizík sú obsiahnuté hlavné ciele a zásady používané bankou pri riadení rizík a je minimálne raz ročne prehodnocovaná a schvaľovaná predstavenstvom.

36.1. Štruktúra a základné predpoklady riadenia rizík

Hlavnú zodpovednosť za identifikáciu a kontrolu rizík nesie predstavenstvo banky. Okrem predstavenstva sa na riadení a monitorovaní rizík podieľajú jednotlivé nezávislé útvary, výbory a fóra.

Štruktúra riadenia rizík v banke je založená na jednotnom princípe riadenia rizika aplikovaného v rámci skupiny KBC, na základe modelu „KBC Risk Management Framework“, ktorý definuje zodpovednosť a úlohy jednotlivých výborov, odborných útvarov a osôb v rámci organizácie tak, aby sa zaručilo efektívne riadenie všetkých rizík.

Riadenie rizík zahŕňa:

- Zapojenie vrcholných orgánov banky do procesu riadenia rizík;
- Činnosti špecializovaných výborov, fór a nezávislých odborných útvarov pre riadenie rizík na úrovni celej ČSOB SR;
- Primárne riadenie rizika v rámci odborných útvarov a organizačných jednotiek.

Organizačná štruktúra vrcholných orgánov a výborov pre riadenie rizík je nasledovná:

Predstavenstvo

Predstavenstvo je plne zodpovedné za celkový prístup k riadeniu rizika a za schvaľovanie stratégií a princípov pre riadenie rizík. Predstavenstvo monitoruje rizikový profil ČSOB banky, likviditu, kapitálovú primeranosť (regulatórny aj ekonomický kapitál) a využitie kapitálu. Zároveň prijíma rozhodnutia týkajúce sa zmiernenia rizika, stanovenia limitov a monitorovania prekročenia limitov.

Dozorná rada

Dozorná rada je zodpovedná za monitorovanie celkového procesu riadenia rizík v banke.

Výbor pre audit, riziká a compliance

Výbor pre audit, riziká a compliance je poradným výborom Dozornej rady. V mene predstavenstva dozerá na integritu a efektívnosť opatrení internej kontroly a riadenia rizika a na korektnosť finančných reportov. Výbor pre audit, riziká a compliance tiež dohliada na procesy v banke, aby boli v súlade so zákonmi a nariadeniami.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Výbor pre riadenie aktív a pasív (ALCO – Assets and Liabilities Committee)

Výbor pre riadenie aktív a pasív vystupuje ako poradný orgán predstavenstva v oblasti riadenia bilancie (banková a obchodná kniha). Výbor pre riadenie aktív a pasív má rozhodovaciu a odporúčaciu právomoc v oblastiach riadenia likvidity a financovania, riadenia investícií a úrokových sadzieb, riadenia trhového a likviditného rizika a tiež obchodnej stratégie a plánovania. Zameranie, právomoci, členstvo a spôsob rozhodovania Výboru pre riadenie aktív a pasív sú vymedzené štatútom resp. rokovacím poriadkom ALCO. Výsledok rokovania Výboru pre riadenie aktív a pasív je predkladaný predstavenstvu banky.

Výbor pre operačné riziko a kontinuitu podnikania (ORBC - Operational Risk and Business Continuity Committee)

Výbor pre operačné riziká a kontinuitu podnikania má hlavnú rozhodovaciu právomoc týkajúcu sa riadenia rizík a vytvára priestor pre diskusiu zástupcov obchodu a zástupcov riadenia rizík o otázkach týkajúcich sa riadenia operačného rizika a kontinuity podnikania. Výbor taktiež monitoruje vývoj stratégie riadenia operačného rizika a kontinuity podnikania a implementáciu princípov a pravidiel pre ich riadenie. Predsedom výboru je člen predstavenstva zodpovedný za riadenie rizík v banke.

Lokálny úverový výbor

Lokálny úverový výbor je výbor s rozhodovacou právomocou na úrovni skupiny KBC a schvaľuje úverové žiadosti, ktoré spadajú do jeho kompetencií v súlade s jeho schvaľovacím poriadkom. V oblasti schvaľovania úverov predstavuje najvyšší rozhodovací útvar v banke.

Ostatné útvary:

Organizačný útvar Úvery a riadenie rizík

Na útvare Úvery a riadenie rizík sú Odbor riadenia rizika a kapitálu a Odbor riadenia úverového rizika zodpovedné za implementáciu a udržiavanie postupov spojených s rizikom, aby sa zaistil proces nezávislej kontroly jednotlivých rizík. Tieto odbory sú zodpovedné za identifikáciu, meranie, monitorovanie, vyhodnocovanie, reportovanie rizík a za nezávislú kontrolu rizík, vrátane monitorovania rizikových pozícií v porovnaní na stanovené limity a posúdenie rizík spojených s novými produktmi a štruktúrovanými transakciami. Tieto odbory sú zodpovedné za vypracovanie stratégie riadenia rizík v členení na jednotlivé riziká a jej dodržiavanie.

Odbor riadenia aktív a pasív

Odbor riadenia aktív a pasív je zodpovedný za riadenie aktív a pasív bankovej knihy. Je tiež primárne zodpovedný za riziko financovania a riadenie likvidity banky.

Divízia finančných trhov

Divízia finančných trhov je zodpovedná za riadenie aktív a pasív obchodnej knihy banky.

Odbor vnútorného auditu

Procesy riadenia rizika v celej banke sú kontrolované ročne odborom vnútorného auditu, ktorý preveruje tak primeranosť metód ako aj dodržiavanie postupov. Interný audit prejednáva výsledky hodnotenia s manažmentom a reportuje závery a odporúčania Výboru pre audit, riziká a compliance.

Systémy merania a reportovania rizika

Riziká banky sú merané použitím metód, ktoré odrážajú tak očakávané straty, ktoré sa pravdepodobne vyskytnú za normálnych okolností ako aj neočakávané straty, ktoré sú odhadom možných celkových strát založených na štatistických modeloch. Modely využívajú pravdepodobnosti odvodené z historickej skúsenosti, upravené tak, aby odrážali ekonomické prostredie. Pri testovaní používaných modelov banka tiež simuluje situácie najhorších možných scenárov, ktoré by mohli nastať v prípade udalostí, ktorých výskyt je za normálnych okolností nepravdepodobný.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Monitorovanie a kontrola rizík sú primárne založené na limitoch stanovených bankou. Tieto limity odrážajú obchodnú stratégiu a ekonomické prostredie banky ako aj úroveň rizika, ktoré je banka ochotná podstúpiť. Banka tiež monitoruje a meria celkovú únosnosť rizika vo vzťahu k agregovanej expozícii rizika vo všetkých typoch rizika a činnosti.

Informácie zozbierané zo všetkých obchodných útvarov sa preverujú a spracúvajú za účelom analýzy, kontroly a včasného identifikovania rizík. Výsledné analýzy sú prezentované a zdôvodňované predstavenstvu a relevantným výborom pre riadenie rizík. Tieto reporty obsahujú agregované kreditné expozície, výnimky z limitov, analýzy „Value at Risk - VaR“, miery citlivosti na zmenu úrokových sadzieb, intervaly úrokových sadzieb, koeficienty likvidity a zmeny rizikového profilu banky.

Predstavenstvo dostáva pravidelný súhrnný mesačný report o rizikách, ktorý je navrhnutý tak, aby poskytoval všetky potrebné informácie na zhodnotenie a zhrnutie rizík v banke. Tento report je takisto štvrťročne predkladaný Výboru pre audit, riziká a compliance.

Denný prehľad o čerpaní stanovených limitov je predkladaný predstavenstvu a ostatným relevantným členom vedenia.

Zmierňovanie rizika

Ako súčasť celkového riadenia rizika, banka využíva finančné deriváty a iné nástroje na riadenie rizikových pozícií vyplývajúcich zo zmien úrokových sadzieb, kurzov zahraničných mien, akciových rizík, kreditných rizík a expozícií vyplývajúcich z plánovaných transakcií.

Rizikový profil banky sa posudzuje pred vstupom do zabezpečovacích transakcií, ktoré podliehajú schváleniu vedenia banky s príslušnou kompetenciou. Účinnosť zabezpečenia sa posudzuje na oddelení Middle Office (viac z ekonomického hľadiska ako na základe pravidiel IFRS pre takéto typy transakcií). Účinnosť všetkých zaistovacích vzťahov sa na oddelení Middle Office monitoruje minimálne štvrťročne. V prípade neúčinnosti banka uzavrie novú dohodu o zaistení za účelom nepretržitého zmierňovania rizika.

Nadmerná koncentrácia rizika

Koncentrácia rizika vzniká, keď sa niekoľko protistrán angažuje v podobných obchodných aktivitách, alebo aktivitách v rovnakom geografickom regióne, alebo majú veľmi podobné ekonomické črty, pričom ich schopnosť plniť si zmluvné záväzky môže byť podobne ovplyvnená zmenami ekonomických, politických alebo iných podmienok. Miera koncentrácie indikuje citlivosť výkonnosti banky na vývojové trendy ovplyvňujúce určité odvetvie alebo geografickú oblasť.

Politika a procesy banky obsahujú špecifické postupy zamerané na udržiavanie diverzifikovaného portfólia, aby sa zabránilo neúmernej koncentrácii rizika. Identifikované koncentrácie kreditných rizík sú kontrolované a riadené v súlade s týmito postupmi. Selektívne zabezpečovanie sa v banke používa na riadenie koncentrácií rizika tak na úrovni obchodných vzťahov ako aj odvetví.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

36.2. Úverové riziko

Úverové riziko je riziko straty v prípade, ak zákazník, klient alebo protistrana zlyhá v plnení svojich záväzkov voči banke vyplývajúcich zo vzájomného zmluvného vzťahu. Banka riadi a kontroluje úverové riziko stanovením limitov na veľkosť rizika, ktorému je ochotná sa vystaviť voči jednej protistrane, jednotlivým geografickým a odvetvovým oblastiam. Banka pravidelne monitoruje veľkosti a kvalitu expozícií vo vzťahu k jednotlivým limitom.

Banka využíva proces kontroly kvality úverov so zámerom včasnej identifikácie možnej zmeny v schopnosti protistrany plniť si svoje záväzky, vrátane pravidelných revízií zabezpečení. Výška maximálnej expozície pre jednotlivé protistrany je určená v rámci systému klasifikácie úverového rizika, ktorý priradí každej protistrane ratingový stupeň odrážajúci jej riziko. Ratingové stupne a kreditná kvalita jednotlivých protistrán sú pravidelne prehodnocované. Proces kontroly kvality úverov umožňuje banke zhodnotiť potenciálnu stratu ako výsledok rizík, ktorým je vystavená a podstúpiť kroky pre jej zníženie.

Prístup interných ratingov („IRB“)

ČSOB banka zaviedla modely/nástroje interných ratingov v rámci úverového procesu pre veľkých firemných klientov, stredné a malé podniky, fyzické osoby, municipality, bytové družstvá a iných klientov. Modely sú vyvinuté a používané pri riadení úverového rizika v súlade s pravidlami Basel II a Basel III, ako aj s platnou slovenskou a európskou legislatívou. Banka používa prístup interných ratingov pre výpočet požiadaviek vnútorného kapitálu („ICAAP“).

Výstupom všetkých neretailových modelov je ratingový stupeň z univerzálnej KBC stupnice „PD master scale“. Ratingové stupne 1 až 9 sa používajú na kvantifikáciu rizika nezlyhaných klientov a ratingové stupne 10 až 12 pre zlyhaných klientov. Každý ratingový stupeň je spojený s určeným rozsahom pravdepodobnosti zlyhania počas nasledujúcich 12 mesiacov (napr. klient s ratingovým stupňom 3 má pravdepodobnosť zlyhania medzi 0,2 % a 0,4 %). Expozície voči klientom s ratingovými stupňami 8 a 9 sú pokladané za ohrozené a sú monitorované Oddelením vymáhania a reštrukturalizácie úverov pre korporátnu klientelu.

Prístup interných ratingov zahŕňa aj vývoj skóringových modelov pre retailové portfólio banky, odhady rizikových parametrov pravdepodobnosť zlyhania, expozícia v prípade zlyhania a strata v prípade zlyhania a proces ich pravidelného výpočtu, hodnotenia a monitorovania. Klienti hodnotení retailovými modelmi (najmä fyzické osoby a malí SME klienti) nemajú priradený rating, ale na základe skóre sú zatriedovaní do poolov so spoločnou hodnotou pravdepodobnosti zlyhania alebo iných rizikových parametrov. V schvaľovacom procese úverov sa využívajú skóringové modely, ktoré ovplyvňujú kvalitu portfólia úverov schválených bankou.

Všetky modely musia dodržiavať štandardy stanovené v rámci bankovej skupiny KBC, musia byť nezávisle zhodnotené pracovníkom Odboru riadenia úverového rizika a schválené vrchným riaditeľom útvaru Úvery a riadenie rizík. Banka využíva aj modely vyvinuté skupinou KBC pre hodnotenie rizika protistrán krajín a bánk. Tieto modely sú tiež hodnotené v KBC.

V marci 2012 banka požiadala NBS o udelenie predchádzajúceho súhlasu na používanie prístupu interných ratingov (podala tzv. Application file). V súvislosti s touto žiadosťou prebehla v mesiacoch október a november 2012 dohliadka NBS zameraná na zhodnotenie pripravenosti banky na IRB. Záverečné rozhodnutie o žiadosti očakáva banka v priebehu prvého kvartálu 2014. V prípade schválenia používania IRB prístupu, banka je pripravená okamžite začať reportovať podľa prístupu interných modelov.

Úvery pre veľkých a stredných firemných klientov

Do kategórie veľkých firemných klientov banka v roku 2013 zaradovala spoločnosti s ročným obratom väčším ako 33 mil. EUR, nadnárodné spoločnosti, pri ktorých je vyžadovaný zvláštny prístup najmä z hľadiska poskytovaných produktov, medzinárodných klientov skupiny KBC. Klientmi tohto segmentu sú aj individuálne dohodnuté municipality, najmä najväčšie z krajských miest.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Do kategórie stredných firemných klientov banka vlni zaraďovala klientov nespĺňajúcich požiadavky na zaradenie do segmentu veľkých firemných klientov, spoločnosti s ročným obratom od 3,3 mil. EUR vrátane do 33 mil. EUR, spoločnosti, ktoré sú majetkovo prepojené so zahraničným klientom, ktorý je stredným firemným klientom mimo SR v rámci skupiny KBC podľa miestnej definície. Medzi stredných firemných klientov patria aj samosprávne kraje a municipálni klienti požadujúci produkty alebo služby, ktoré nie je možné poskytovať po technickej alebo metodologickej stránke na nižších segmentoch.

Úverový schvaľovací proces

Schvaľovací proces pre veľkých a stredných firemných klientov pozostáva z troch krokov. V prvom vzťahový manažér príslušného klienta písomne pripraví úverový návrh. V druhom kroku analytik nezávislý od obchodných útvarov (t.j. podliehajúci divízii Úvery) vyhodnotí návrh a pripraví svoje odporúčenie. Konečné úverové rozhodnutie je stanovené na príslušnom kompetenčnom stupni (výbore). Princíp „štyroch očí“ je vždy dodržiavaný. Úverové rozhodnutie vždy obsahuje schválený rating pridelený protistrane.

Používané ratingové modely, ktoré priradia každému klientovi špecifickú pravdepodobnosť zlyhania umožňujú určenie úrovne rizika a prispôbiť schvaľovací proces podľa veľkosti tohto rizika. Takto môže banka na základe modelov upravovať schvaľovacie kompetencie, používať zjednodušený postup schvaľovania pre prípady s nižším rizikom, prispôbovať cenotvorbu, nastaviť presnejšie pravidlá sledovania expozícií, zaviesť pokročilé metódy kontroly rizika založené na portfóliovom princípe atď. Nové ratingové modely boli zakomponované do špeciálnych ratingových nástrojov, ktoré môžu byť taktiež použité pre účely cenotvorby.

Retailové úvery a úvery pre malých SME klientov

Do kategórie SME klientov banka v roku 2013 zaraďovala klientov, ktorí nespĺňajú požiadavky na zaradenie medzi veľkých a stredných firemných klientov a ich ročný obrat je menší ako 3,3 mil. EUR, pričom ide o klientov, ktorí sú spravovaní retailovými pobočkami a čerpaním úveru vznikne celková expozícia menšia alebo rovná ako 1 mil. EUR.

Úverový schvaľovací proces

V schvaľovacom procese úverov sa využívajú skóringové modely (skórkarty), ktoré ovplyvňujú kvalitu portfólia úverov. Retailový schvaľovací proces okrem skóringových modelov využíva prístup k externým zdrojom dát (úverový register), z ktorých získava doplnujúce informácie o rizikovitosti klienta. Pokiaľ to história dát dovoľuje, schvaľovací proces využíva skóringový model vyvinutý na vlastných dátach. Skóringové modely sú založené na sociálno-demografických i behaviorálnych údajoch. Pre existujúcich retailových klientov skupina ponúka predschválené úvery, ktorých ponuka je daná aj na základe výstupu z behaviorálnych skóringových modelov.

Riadenie rizika na úrovni portfólia

Riadenie rizika využíva niekoľko modelov odhadujúcich stratu retailových úverových portfólií. Pravidelné spätné testovanie týchto modelov vykazuje vysokú mieru presnosti predikovaného vývoja. Používanie týchto modelovacích postupov a implementovaných skóringových modelov spoločne s postupmi riadenia úverového rizika výrazne znižuje úverové riziko banky v oblasti retailových portfólií.

Deriváty

Úverové riziko vznikajúce z derivátových nástrojov je vzhľadom na existujúce pravidlá a procesy v banke obmedzované a vo všeobecnosti nevýznamné v porovnaní s inými úverovými rizikami.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Pohľadávky spojené s úverovým rizikom

Banka poskytuje svojim klientom záruky, z ktorých môže vyplynúť povinnosť uhrádzať platby v mene týchto klientov. Tieto platby sú následne vymáhané od klientov na základe nárokov vyplývajúcich z dokumentárnych akreditívov. Takto vzniká banke riziko podobné riziku z úverov a je zmiernované v rámci tých istých procesov, kontrol a postupov.

Nasledujúca tabuľka ukazuje expozície úverového rizika pre jednotlivé riadky súvahy a podsúvahy. Najvyššie expozície sú zobrazené v celkovej výške bez zohľadnenia zabezpečení alebo iných nástrojov zmiernenia úverového rizika.

(tis. EUR)	31.12.2013	31.12.2012
Účty povinných minimálnych rezerv (pozn. č. 3)	7 185	9 300
Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	198 603	414 487
Finančný majetok na predaj	421 847	288 531
Pohľadávky voči bankám	46 481	44 280
Úvery poskytnuté klientom	3 517 012	3 485 602
Investície držané do splatnosti	1 061 360	835 559
Investície v dcérskych spoločnostiach	80 351	86 643
Majetok určený na predaj	11 988	9 553
Ostatné aktíva	14 413	11 362
Spolu	5 359 240	5 185 317
Podmienené záväzky	190 712	169 833
Úverové prísluby	795 767	790 095
Spolu	986 479	959 928
Celková expozícia voči úverovému riziku	6 345 719	6 145 245

Finančný majetok je uvedený v hodnote predstavujúcej súčasnú expozíciu úverového rizika, ale nie maximálnu expozíciu, ktorá môže nastať v budúcnosti zmenou hodnoty daného nástroja.

Maximálna angažovanosť voči kreditnému riziku

Maximálnu angažovanosť finančných aktív voči kreditnému riziku predstavuje ich čistá účtovná hodnota.

Maximálna úverová angažovanosť podsúvahových záväzkov (napr. nevyčerpané úverové limity, poskytnuté finančné záruky) pozostáva z maximálnej hodnoty, ktorú by banka musela zaplatiť, v prípade požiadavky na vyrovnanie podsúvahových záväzkov, ktorá je tiež rovná účtovnej hodnote.

Maximálnu úverovú angažovanosť podsúvahových pozícií pre derivátové transakcie najlepšie reprezentuje príslušný úverový ekvivalent derivátových transakcií, k 31. decembru 2013 vo výške 62 085 tis. EUR (2012: 69 267 tis. EUR).

Riziko koncentrácie z pohľadu úverového rizika

Riziko koncentrácie je sledované na úrovni klientov/protistrán, geografických regiónov a hospodárskych odvetví a to z kvalitatívneho aj kvantitatívneho hľadiska.

Najvyššia expozícia voči klientovi alebo protistrane k 31. decembru 2013 bola 76 407 tis. EUR (2012: 94 147 tis. EUR) bez zohľadnenia zabezpečení pohľadávky či iného nástroja na zmiernenie rizika a 76 407 tis. EUR (2012: 94 147 tis. EUR) po ich zohľadnení.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Finančné aktíva banky bez zohľadnenia zabezpečení a iných nástrojov na zmiernenie úverového rizika možno rozdeliť do týchto geografických regiónov:

(tis. EUR)	31.12.2013	31.12.2012
Slovenská republika	6 062 935	5 827 528
Belgicko	14 418	24 401
Česká republika	33 628	33 809
Nemecko	69 823	127 187
Holandsko	64 294	26 661
Maďarsko	37 914	38 135
Zvyšok sveta	62 707	67 524
	6 345 719	6 145 245

Prehľad finančných aktív banky podľa jednotlivých sektorov je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

(tis. EUR)	31.12.2013	31.12.2012
Poľnohospodárstvo, lesníctvo a rybolov	17 526	22 931
Ťažba a dobývanie	6 015	7 349
Priemyselná výroba	456 296	459 445
Dodávka elektriny, plynu, pary a studeného vzduchu	96 461	205 430
Dodávka vody; čistenie a odvod odpadových vôd, odpady a služby odstraňovania odpadov	62 760	68 134
Stavebníctvo	191 674	210 822
Veľkoobchod a maloobchod; oprava motorových vozidiel a motocyklov	350 781	371 849
Doprava a skladovanie	178 500	196 040
Ubytovanie a stravovacie služby	10 826	9 213
Informácie a komunikácia	29 416	33 760
Finančné a poisťovacie činnosti	193 304	304 125
Činnosti v oblasti nehnuteľností	371 669	395 791
Odborné, vedecké a technické činnosti	131 910	79 703
Administratívne a podporné služby	80 331	84 841
Verejná správa a obrana; Povinné sociálne zabezpečenie	1 574 486	1 236 603
Vzdelávanie	2 843	2 704
Zdravotníctvo a sociálna pomoc	10 948	10 363
Umenie, zábava a rekreácia	500	688
Ostatné činnosti	193 417	212 751
Činnosti domácností ako zamestnávateľov	2 136 427	1 914 991
Činnosti extrateritoriálnych organizácií a združení	249 629	317 712
	6 345 719	6 145 245

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013
zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Úverové riziko rozdelené podľa jednotlivých kategórií

Kvalita finančných aktív banky z pohľadu úverového rizika je riadená prostredníctvom interných ratingov.

Čistá účtovná hodnota pohľadávok banky rozdelená podľa jednotlivých kategórií rizika na základe individuálneho posúdenia k 31. decembru 2013 je uvedená v nasledujúcej tabuľke:

	Neznehodnotené			Znehodnotené			Spolu		
	Hrubá hodnota	Opravné pol./Rezervy	Čistá hodnota	Hrubá hodnota	Opravné pol./Rezervy	Čistá hodnota	Hrubá hodnota	Opravné pol./Rezervy	Čistá hodnota
Účty povinných minimálnych rezerv (pozn. č. 3)	7 185	-	7 185	-	-	-	7 185	-	7 185
Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	198 603	-	198 603	-	-	-	198 603	-	198 603
Finančný majetok na predaj	421 586	-	421 586	888	(627)	261	422 474	(627)	421 847
Pohľadávky voči bankám	46 536	(55)	46 481	92	(92)	-	46 628	(147)	46 481
Úvery poskytnuté klientom	3 420 793	(7 235)	3 413 558	192 560	(89 106)	103 454	3 613 353	(96 341)	3 517 012
z toho:									
<i>Verejná správa</i>	131 022	-	131 022	331	(331)	-	131 353	(331)	131 022
<i>Corporate</i>	1 201 207	(1 406)	1 199 801	106 916	(56 001)	50 915	1 308 123	(57 407)	1 250 716
<i>Retail</i>	2 088 564	(5 829)	2 082 735	85 313	(32 774)	52 539	2 173 877	(38 603)	2 135 274
- Hypotekárne úvery	1 682 973	(2 052)	1 680 921	51 628	(11 110)	40 518	1 734 601	(13 162)	1 721 439
- Spotrebné úvery	102 517	(1 559)	100 958	7 346	(5 811)	1 535	109 863	(7 370)	102 493
- Kreditné karty	13 980	-	13 980	1 464	(1 293)	171	15 444	(1 293)	14 151
- Kontokorentné úvery	19 463	-	19 463	6 774	(1 857)	4 917	26 237	(1 857)	24 380
- SME	269 631	(2 218)	267 413	18 101	(12 703)	5 398	287 732	(14 921)	272 811
Investície držané do splatnosti	1 061 360	-	1 061 360	-	-	-	1 061 360	-	1 061 360
Investície v dcérskych spoločnostiach	73 697	-	73 697	10 954	(4 300)	6 654	84 651	(4 300)	80 351
Majetok určený na predaj	-	-	-	18 352	(6 364)	11 988	18 352	(6 364)	11 988
Ostatné aktíva	14 713	(300)	14 413	-	-	-	14 713	(300)	14 413
Medzisúčet súvahových úverových rizík	5 244 473	(7 590)	5 236 883	222 846	(100 489)	122 357	5 467 319	(108 079)	5 359 240
Podsúvahové záväzky	973 238	(700)	972 538	14 761	(820)	13 941	987 999	(1 520)	986 479
Celkové úverové riziko	6 217 711	(8 290)	6 209 421	237 607	(101 309)	136 298	6 455 318	(109 599)	6 345 719

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Čistá účtovná hodnota pohľadávok banky rozdelená podľa jednotlivých kategórií rizika na základe individuálneho posúdenia k 31. decembru 2012 je uvedená v nasledujúcej tabuľke:

(tis. EUR)	Neznehodnotené			Znehodnotené			Spolu		
	Hrubá hodnota	Opravné pol./Rezervy	Čistá hodnota	Hrubá hodnota	Opravné pol./Rezervy	Čistá hodnota	Hrubá hodnota	Opravné pol./Rezervy	Čistá hodnota
Účty povinných minimálnych rezerv (pozn. č. 3)	9 300	-	9 300	-	-	-	9 300	-	9 300
Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	414 487	-	414 487	-	-	-	414 487	-	414 487
Finančný majetok na predaj	288 270	-	288 270	888	(627)	261	289 158	(627)	288 531
Pohľadávky voči bankám	44 331	(51)	44 280	92	(92)	-	44 423	(143)	44 280
Úvery poskytnuté klientom	3 415 092	(8 280)	3 406 812	165 516	(86 726)	78 790	3 580 608	(95 006)	3 485 602
z toho:									
<i>Verejná správa</i>	129 612	-	129 612	343	(302)	41	129 955	(302)	129 653
<i>Corporate</i>	1 439 804	(2 035)	1 437 769	81 880	(49 189)	32 691	1 521 684	(51 224)	1 470 460
<i>Retail</i>	1 845 676	(6 245)	1 839 431	83 293	(37 235)	46 058	1 928 969	(43 480)	1 885 489
- Hypotekárne úvery	1 487 131	(2 710)	1 484 421	47 552	(11 137)	36 415	1 534 683	(13 847)	1 520 836
- Spotrebné úvery	88 790	(1 463)	87 327	8 364	(7 025)	1 339	97 154	(8 488)	88 666
- Kreditné karty	12 530	-	12 530	1 744	(1 586)	158	14 274	(1 586)	12 688
- Kontokorentné úvery	20 328	-	20 328	6 045	(2 044)	4 001	26 373	(2 044)	24 329
- SME	236 897	(2 072)	234 825	19 588	(15 443)	4 145	256 485	(17 515)	238 970
Investície držané do splatnosti	835 559	-	835 559	-	-	-	835 559	-	835 559
Investície v dcérskych spoločnostiach	86 643	-	86 643	-	-	-	86 643	-	86 643
Majetok určený na predaj	847	-	847	13 983	(5 277)	8 706	14 830	(5 277)	9 553
Ostatné aktíva	11 475	(113)	11 362	-	-	-	11 475	(113)	11 362
Medzisúčet súvahových úverových rizík	5 106 004	(8 444)	5 097 560	180 479	(92 722)	87 757	5 286 483	(101 166)	5 185 317
Podsúvahové záväzky	961 933	(2 005)	959 928	-	-	-	961 933	(2 005)	959 928
Celkové úverové riziko	6 067 937	(10 449)	6 057 488	180 479	(92 722)	87 757	6 248 416	(103 177)	6 145 245

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Základnými ukazovateľmi pri posudzovaní znehodnotenia úverov je skutočnosť, či je niektorá zo splátok istiny alebo úrokov v omeškaní po dobu dlhšiu ako 90 dní alebo sú známe finančné problémy protistrany, znížil sa rating protistrany alebo došlo k porušeniu zmluvných podmienok. Banka posudzuje znehodnotenie pohľadávok dvomi spôsobmi: tvorbou opravných položiek týkajúcich sa jednotlivých pohľadávok (na tzv. individuálnom základe) a tvorbou opravných položiek na portfóliovom základe.

Vedenie banky rozhoduje o dĺžke obdobia od vzniku stratovej udalosti po nesplácanie úveru. V roku 2013 a 2012 banka používala jednotnú dĺžku tohto obdobia v trvaní štyroch mesiacov.

Opravné položky tvorené na individuálnom základe

Banka stanovuje opravné položky na individuálnom základe pre jednotlivé významné úvery a pohľadávky v primeranej výške. Medzi hodnotené ukazovatele patrí najmä vierohodnosť podnikateľského zámeru a plánu klienta, jeho schopnosť udržať svoje hospodárske ukazovatele v prípade vzniku finančných problémov, dostupnosť iných finančných zdrojov, vymožiteľná hodnota založeného majetku a načasovanie očakávaných peňažných tokov. Posudzovanie znehodnotenia pohľadávok sa vykonáva vždy k dátumu zostavovania účtovnej závierky (alebo predkladania hlásení manažmentu banky) a v prípadoch výskytu mimoriadnych alebo nepredvídateľných udalostí ktoré si vyžadujú venovať riziku znehodnotenia zvýšenú pozornosť.

Opravné položky tvorené na portfóliovom základe

Opravné položky sa tvoria na portfóliovom základe v prípade, že jednotlivé úvery a pohľadávky nie sú významné (vrátane kreditných kariet, hypotekárnych úverov na bývanie a nezabezpečených spotrebných úverov). Rovnakým spôsobom sa posudzujú aj úvery a pohľadávky, ktoré sú samostatne významné, ale neexistuje objektívny dôkaz o ich individuálnom znehodnotení.

Pri tvorbe opravných položiek na portfóliovom základe sa uvažuje o prítomnosti znehodnotenia aj v prípade, že v danom momente ešte vyhodnocované ukazovatele nenaznačujú znehodnotenie. Pri posudzovaní a odhadoch znehodnotenia sa berú do úvahy nasledujúce informácie: straty v portfóliu v minulosti, hospodárska situácia v súčasnosti, približné oneskorenie medzi momentom, keď strata pravdepodobne vznikla a momentu, kedy bola táto strata identifikovaná v rámci ukazovateľov pre individuálne straty z pohľadávok a očakávané príjmy z vymáhania pohľadávok, ktoré boli v minulosti znehodnotené. Manažment banky rozhoduje o tom, aké dlhé bude toto obdobie, toto obdobie však môže byť maximálne jeden rok. Opravné položky k pohľadávkam a úverom sú kontrolované útvarmi riadenia úverového rizika, aby bol zabezpečený súlad s postupmi a pravidlami používanými v banke.

V prípade očakávaného plnenia z finančných záruk a akreditívov sa výška straty určuje obdobným spôsobom ako opravné položky k úverom a pohľadávkam.

Analýza finančných aktív v omeškaní, nepovažovaných za znehodnotené na základe individuálneho posúdenia

V nasledujúcej tabuľke sa uvádza čistá účtovná hodnota pohľadávok voči klientom podľa počtu dní omeškania, ktoré sú bez identifikovaného znehodnotenia na základe individuálneho posúdenia k 31. decembru 2013:

(tis. EUR)	Bez			Spolu
	omeškania	1 až 30 dní	31 až 90 dní	
Verejná správa	129 643	1 379	-	131 022
Pohľadávky CORPORATE	1 189 288	1 883	8 630	1 199 801
Pohľadávky RETAIL:	2 022 926	44 872	14 937	2 082 735
- Hypotekárne úvery	1 631 782	37 354	11 785	1 680 921
- Spotrebné úvery	96 553	3 357	1 048	100 958
- Kreditné karty	13 078	765	137	13 980
- Kontokorentné úvery	19 205	-	258	19 463
- SME	262 308	3 396	1 709	267 413
Spolu	3 341 857	48 134	23 567	3 413 558

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

V nasledujúcej tabuľke sa uvádza čistá účtovná hodnota pohľadávok voči klientom podľa počtu dní omeškania, ktoré sú bez identifikovaného znehodnotenia na základe individuálneho posúdenia k 31. decembru 2012:

(tis. EUR)	Bez omeškania	1 až 30 dní	31 až 90 dní	Spolu
Verejná správa	129 612	-	-	129 612
Pohľadávky CORPORATE	1 433 296	1 431	3 042	1 437 769
Pohľadávky RETAIL:	1 785 080	41 782	12 569	1 839 431
- Hypotekárne úvery	1 439 827	34 927	9 667	1 484 421
- Spotrebné úvery	83 787	2 738	802	87 327
- Kreditné karty	11 621	771	138	12 530
- Kontokorentné úvery	20 090	-	238	20 328
- SME	229 755	3 346	1 724	234 825
Spolu	3 347 988	43 213	15 611	3 406 812

Nasledujúca tabuľka zobrazuje pohľadávky voči klientom z pohľadu kreditnej kvality, ktoré sú bez omeškania a nie je u nich identifikované znehodnotenie na základe individuálneho posúdenia. Každý ratingový stupeň je spojený s určeným rozsahom pravdepodobnosti zlyhania počas nasledujúcich 12 mesiacov:

(tis. EUR)		Čistá účtovná hodnota 31.12.2013	Čistá účtovná hodnota 31.12.2012
Ratingový stupeň	% možného zlyhania		
1	0,00 % - 0,10 %	41 794	46 760
2	0,10 % - 0,20 %	313 593	310 254
3	0,20 % - 0,40 %	877 934	186 653
4	0,40 % - 0,80 %	566 949	1 487 519
5	0,80 % - 1,60 %	656 624	269 291
6	1,60 % - 3,20 %	509 586	590 471
7	3,20 % - 6,40 %	144 274	202 978
8	6,40 % - 12,80 %	139 894	147 010
9	12,80 % - 100,00 %	88 563	69 720
nezaradené	-	2 646	37 332
Spolu		3 341 857	3 347 988

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Zabezpečenia a iné nástroje na zmiernenie kreditného rizika

V nasledujúcich tabuľkách je uvedený finančný efekt kolaterálov a iných foriem znižovania kreditného rizika pre všetky skupiny finančných aktív. Finančný dopad predstavuje efekt na zníženie angažovanosti voči kreditnému riziku.

(tis. EUR)	31.12.2013	31.12.2012
Nehnutelnosti	2 323 120	2 100 042
Peňažné prostriedky	26 905	21 722
Bankové záruky	92 219	127 348
Iné	364 501	404 039
Spolu	2 806 745	2 653 151

(tis. EUR)	31.12.2013	31.12.2012
Pohľadávky voči bankám	5 330	6 683
Úvery poskytnuté klientom	2 636 484	2 495 260
Poskytnuté nevyčerpané limity úverov	164 931	151 208
Spolu	2 806 745	2 653 151

Výška a typ požadovaného zabezpečenia závisí na výsledku hodnotenia úverového rizika protistrany. Uznanie jednotlivých typov zabezpečení a spôsoby ich ohodnotenia sa uskutočňujú podľa vnútornej smernice banky.

Banka prijala záruky od svojej materskej spoločnosti a iných dcérskych spoločností v skupine KBC na zmiernenie úverového rizika pre iné dcérske spoločnosti banky a pre tretie strany (poznámka č. 32).

Banka monitoruje trhovú hodnotu zabezpečení a požaduje úpravu zabezpečenia podľa zmluvných podmienok.

Realizácia kolaterálov

Banka používa rozdielne postupy pri realizácii kolaterálov pre retailové a neretailové expozície. Rozdielnosť tohto prístupu vyplýva z legislatívy a taktiež granularity jednotlivých expozícií v týchto triedach aktív. Banka nenadobudla z realizácie kolaterálov v rokoch 2013 a 2012 iné aktíva ako peňažné prostriedky.

Realizácia kolaterálov v retailovom segmente

V prípade neúspešného ranného vymáhania retailového klienta je klient a vlastník kolaterálu (obvyčajne nehnuteľnosti) kontaktovaný za účelom oznámenia začatia realizácie zabezpečenia zo strany banky. V prípade, že klient je ochotný spolupracovať pri riešení tohto problému, banka obvyčajne navrhne odpredaj nehnuteľnosti za podmienok, ktoré sama stanoví (cena, právne podmienky, atď.).

V opačnom prípade banka uzavrie zmluvy s aukčnou spoločnosťou. Aukčná spoločnosť potom uskutoční aukciu po ktorej banka obdrží takto získané finančné prostriedky po odrátaní poplatkov a odmeny pre aukčnú spoločnosť. Táto suma sa následne použije na splatenie pohľadávky voči klientovi.

Celková čistá hodnota peňažných prostriedkov získaných bankou z realizácií kolaterálov v retailovom segmente predstavovala v roku 2013 čiastku 6 531 tis. EUR (2012: 6 348 tis. EUR), z ktorej bolo 3 732 tis. EUR (2012: 3 349 tis. EUR) získaných prostredníctvom spolupráce s externými aukčnými spoločnosťami.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Realizácia kolaterálov v neretailovom segmente

V neretailovom segmente banka získala aktíva z realizácii rôznych kolaterálov iba vo forme peňažných prostriedkov, a to prostredníctvom týchto typov realizácií: priamy predaj, dobrovoľná dražba, dražba v rámci exekučného konania a dražba v rámci konkurzu. Aktíva iného druhu (napr. nehnuteľnosti) neprechádzajú do majetku banky, ale banka sa snaží o ich odpredaj.

Pôvodný typ aktív slúžiacich ako kolaterál (tis. EUR)	Druh realizácie	Získaný majetok – peňažné prostriedky	
		31.12.2013	31.12.2012
Nehnutel'ný majetok	Dražba v rámci exekučného konania	442	-
Nehnutel'ný majetok	Dražba v rámci konkurzu	105	-
Nehnutel'ný majetok	Dobrovoľná dražba	650	333
Nehnutel'ný majetok	Priamy predaj	4 710	456
Nehnutel'ný majetok	Ponukové konanie v rámci konkurzu	104	1 512
Hnutel'ný majetok	Ponukové konanie v rámci konkurzu	-	21
Hnutel'ný majetok	Výkon záložného práva	109	5
Finančné prostriedky	Výkon záložného práva	753	115
Spolu		6 873	2 442

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

36.3. Riziko likvidity a riadenie financovania

Riziko likvidity predstavuje riziko vyplývajúce z neschopnosti banky splniť svoje splatné záväzky včas a v plnej výške pri štandardnom a krízovom vývoji likvidity.

Banka obmedzuje riziko likvidity jednak nastavením vhodnej štruktúry súvahy s ohľadom na kvalitu a časovú splatnosť jednotlivých zložiek aktív a pasív, jednak stabilizovaním a vhodným diverzifikovaním svojich finančných zdrojov. Za účelom udržania dostatočnej likvidity má banka okrem stabilného jadra primárnych vkladov zabezpečené aj dostupné sekundárne zdroje, vytvára si a udržiava pravidelné kontakty s klientmi a inými obchodnými partnermi, ktorí sú pre banku významní z pohľadu likvidity, pravidelne preveruje mieru spoľahlivosti jednotlivých finančných zdrojov i dostupnosť prvotriednych kolaterálov na zabezpečenie dodatočného financovania.

Strednodobá a dlhodobá likvidita banky je sledovaná pomocou likvidných scenárov, krátkodobá likvidita je monitorovaná pomocou pomerových ukazovateľov likvidity. Kým základný scenár likvidity odráža bankou očakávaný vývoj interných a externých podmienok súvisiacich s likviditou (teda predpokladá štandardný vývoj bilancie banky), stresový scenár zohľadňuje rôzne stresové faktory týkajúce sa nielen samotnej banky ale aj finančného trhu ako celku. Výpočet a sledovanie pomerových ukazovateľov likvidity má na druhej strane za cieľ monitorovať a vyhodnotiť predovšetkým krátkodobú likviditu banky, keďže krátkodobé riziko likvidity vyplýva z aktuálneho stavu bilancie banky.

Okrem toho banka meria a monitoruje ukazovatele definované v rámci Basel III – „Liquidity coverage ratio“ („LCR“) a „Net stable funding ratio“ („NSFR“). Banka tiež monitoruje a plánuje ekonomicky upravený ukazovateľ NSFR („ENSFR“), ktorý je definovaný a používa sa na riadenie likvidity v rámci celej KBC Skupiny. ENSFR je tiež jedným z kľúčových výkonnostných ukazovateľov ČSOB banky (tzv. KPI's).

Z pomerových ukazovateľov likvidity sú pre banku z hľadiska plnenia najdôležitejšie predovšetkým tieto dva:

1. Ukazovateľ likvidných aktív je regulátorne stanovený ukazovateľ v súlade s Opatrením NBS č. 18/2008 v znení neskorších predpisov. Je definovaný ako pomer súčtu likvidných aktív k súčtu volatilných pasív. Hodnota ukazovateľa likvidných aktív nesmie klesnúť pod hodnotu 1,0.

Hodnota ukazovateľa likvidných aktív k 31.12.2013	1,39
Priemerná hodnota ukazovateľa likvidných aktív v roku 2013	1,37
Regulatórny limit ukazovateľa likvidných aktív	1,00

Hodnota ukazovateľa likvidných aktív k 31.12.2012	1,33
Priemerná hodnota ukazovateľa likvidných aktív v roku 2012	1,37
Regulatórny limit ukazovateľa likvidných aktív	1,00

2. Ukazovateľ Loan-to-Deposits („LtD“) je pomerovým ukazovateľom likvidity, ktorého výpočet bol prehodnotený a schválený predstavenstvom ČSOB dňa 11.6.2013 v zmysle Odporúčania Útvaru dohľadu nad finančným trhom NBS č. 1/2012 čl. III, kde ukazovateľ LtD sa definuje ako pomer poskytnutých úverov k stabilným zdrojom. Stabilnými zdrojmi sa na tento účel rozumie súčet prijatých vkladov od klientov, verejnej správy a vydaných dlhových cenných papierov, pričom hodnota tohto ukazovateľa by nemala prevýšiť úroveň 110%. Banka k 31.decembru 2013 a k 31. decembru 2012 plnila daný limit.

Okrem štandardného vývoja likvidity je banka pripravená aj na situáciu krízového vývoja likvidity, pre ktorý má vypracovaný pohotovostný plán pre riadenie likvidity za mimoriadnych okolností. Likvidný pohotovostný plán definuje indikátory včasného varovania, ktoré majú zodpovedné útvary s dostatočným predstihom upozorniť na možnosť vzniku likvidnej krízy a určuje konkrétne zodpovednosti jednotlivých útvarov počas likvidnej krízy.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Nasledujúca tabuľka prezentuje štruktúru nederivátových finančných záväzkoch v ČSOB SR podľa ich zostatkovej splatnosti. Tabuľka bola zostavená na základe nediskontovaných peňažných tokov finančných záväzkov. Tabuľka uvádza peňažné toky z úrokov a istín. Peňažné toky z istín predstavujú najlepší odhad s použitím priemerných efektívnych výnosov.

(tis. EUR) 31.12.2013	Do 1 mesiaca	1 - 3 mesiace	3 - 12 mesiacov	1 - 5 rokov	5 rokov a viac	Spolu
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (bez derivátov)	175 284	8 657	2 117	-	-	186 058
Záväzky voči bankám	11 742	260	129	140 727	-	152 858
Vklady a úvery od klientov	2 822 222	664 250	434 066	128 138	1 079	4 049 755
Vydané dlhové cenné papiere	-	-	-	333 066	110 131	443 197
Finančné záväzky spolu	3 009 248	673 167	436 312	601 931	111 210	4 831 868

(tis. EUR) 31.12.2012	Do 1 mesiaca	1 - 3 mesiace	3 - 12 mesiacov	1 - 5 rokov	5 rokov a viac	Spolu
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát (bez derivátov)	111 256	12 252	1 574	1 116	8 957	135 155
Záväzky voči bankám	11 432	42	190	187 789	28 126	227 579
Vklady a úvery od klientov	2 953 626	289 304	454 301	234 298	1 378	3 932 907
Vydané dlhové cenné papiere	-	-	78 709	214 153	91 587	384 449
Finančné záväzky spolu	3 076 314	301 598	534 774	637 356	130 048	4 680 090

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

36.4. Trhové riziko

Trhové riziko finančných nástrojov umiestnených v portfóliách banky je definované ako zmena budúcich peňažných tokov a samotných trhových cien týchto finančných nástrojov zapríčinená pohybom trhových premenných ako sú úrokové sadzby, menové kurzy a ceny akcií.

Banka klasifikuje svoje expozície voči trhovému riziku do obchodných portfólií (obchodná kniha) a neobchodných portfólií (banková kniha). Meranie a riadenie trhového rizika obchodných portfólií je založené najmä na štandardne používanej miere Value-at-Risk („VaR“), ktorá zohľadňuje vzájomnú závislosť medzi jednotlivými rizikovými premennými. Popri VaR metóde sa používa i analýza citlivosti pomocou Basis point value („BPV“) ukazovateľov. V rámci pozícií vedených v bankovej knihe sa trhové riziko meria a riadi pomocou analýzy BPV citlivosti a kumulatívnych úrokových „GAP-ov“.

Trhové riziko – obchodná kniha

Maximálnu možnú akceptovateľnú mieru rizika stanovuje predstavenstvo banky pomocou VaR a BPV limitov. Bankou používaná VaR metodológia slúži na odhad trhového rizika obsiahnutého vo finančných nástrojoch evidovaných v portfóliách banky a na určenie potenciálnej finančnej straty vyplývajúcej z nepriaznivého pohybu trhových premenných.

Riziková miera VaR obchodného portfólia vzhľadom k jeho súčasnej hodnote je definovaná ako maximálna očakávaná strata voči ktorej môže byť banka vystavená v pevne stanovenom časovom horizonte a s vopred určenou pravdepodobnosťou. Táto pravdepodobnosť sa nazýva spoľahlivosť a časovému horizontu hovoríme doba držania. Na odhad hodnoty VaR pre úrokové ako i menové riziko je v súčasnosti bankou používaná metóda historickej simulácie založená na dvojročnej dĺžke časového radu s vývojom rizikových trhových faktorov. Pre spoľahlivosť je stanovené 99 % a 10 pracovných dní pre dobu držania. Primeranosť a presnosť interného modelu sa pravidelne vyhodnocuje na základe výsledkov „back testov“ uskutočňovaných s dennou periodicitou.

Prehľad aktuálnych hodnôt VaR spolu s čerpaním platných limitov je súčasťou denného reportu zasielaného vrcholovému manažmentu banky.

Popri štandardnom výpočte hodnoty VaR banka uskutočňuje i detailnú „stress test“ analýzu. Tá pozostáva z rôznych scenárov zachycujúcich neočakávané pohyby trhových rizikových faktorov a ich vplyv na trhové ceny finančných nástrojov, v ktorých banka drží pozície. Množina preddefinovaných scenárov pozostáva ako zo skutočných historických trhových šokov tak i z umelo navrhnutých testov.

Banka neeviduje vo svojich portfóliách žiadne akciové cenné papiere a ani otvorené pozície v menových opciách. Na pozície v úrokových opciách sú stanovené technické limity umožňujúce otvorenie iba zanedbateľných pozícií.

Prehľad hodnôt VaR k 31. decembru 2013 je nasledovný:

(tis. EUR)	Úrokový	Menový	Efekt korelácie	Global VaR celkom
31. december 2013	1 772	286	(298)	1 760
Priemer	2 025	271	(233)	2 063
Max	3 043	983	-	3 047
Min	1 230	46	-	1 232

Prehľad hodnôt VaR k 31. decembru 2012 je nasledovný:

(tis. EUR)	Úrokový	Menový	Efekt korelácie	Global VaR celkom
31. december 2012	1 174	262	(207)	1 229
Priemer	1 188	242	(209)	1 221
Max	1 688	629	-	1 773
Min	498	49	-	680

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Systém riadenia rizík obchodnej knihy v banke okrem limitu VaR a sústavy BPV limitov obsahuje tiež limity otvorenej devízovej pozície, limity back-to-back obchodovania, stop-loss limity, objemové limity, limity mimotrhových cien, limity pre vykonávanie obchodov bez fyzickej dodávky, limity na neprimerane vysoké marže a zisky, Professional limity („PRF“) spojené s úverovým rizikom.

Trhové riziko – banková kniha

Úrokové riziko

Úrokové riziko finančných nástrojov umiestnených v bankovej knihe je definované ako zmena budúcich peňažných tokov týchto finančných nástrojov alebo ich samotnej trhovej hodnoty zapríčinená pohybom úrokových sadzieb. Predstavenstvo pre účely monitorovania a riadenia úrokového rizika schválilo sústavu limitov BPV citlivosti a pre vopred určené časové periódy sústavu limitov maximálnych otvorených úrokových pozícií. Monitorovanie pozícií sa uskutočňuje na týždennej báze a vykonávanie zabezpečovacích finančných transakcií (hedging) zabezpečuje uzavretie prípadných otvorených menových pozícií.

V nasledujúcich tabuľkách je zobrazená citlivosť pozícií ČSOB SR voči možným zmenám úrokových sadzieb za inak nezmenených podmienok.

Citlivosť čistého úrokového výnosu je výsledkom dopadu predpokladaných zmien úrokových mier na čistý úrokový výnos z neobchodných finančných aktív a pasív. Citlivosť individuálneho výkazu komplexného výsledku predstavuje dopad zmeny úrokových sadzieb na finančné aktíva a pasíva určené na obchodovanie. Citlivosť hodnoty vlastného kapitálu vyplýva zo zmeny precenenia finančných aktív na predaj. Analýza jednotlivých citlivostí je založená na predpoklade paralelného posunu výnosových kriviek.

Prehľad citlivostí na zmenu úrokových sadzieb k 31.12.2013:

2013	Nárast v bázických bodoch	Citlivosť čistého úrokového výnosu	Citlivosť výkazu ziskov a strát	Citlivosť vlastného kapitálu
(tis. EUR)				
EUR	+10	(1 769)	149	(1 403)
CZK	+10	93	(93)	-
USD	+10	(41)	-	(168)

Prehľad citlivostí na zmenu úrokových sadzieb k 31.12.2012:

2012	Nárast v bázických bodoch	Citlivosť čistého úrokového výnosu	Citlivosť výkazu ziskov a strát	Citlivosť vlastného kapitálu
(tis. EUR)				
EUR	+10	(2 134)	621	(990)
CZK	+10	152	(149)	-
USD	+10	6	-	-

Riziko zmeny kurzov akcií

Banka nie je vystavená významnému akciovému riziku vo svojich portfóliách.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Riziko zmeny výmenných kurzov

Riziko výmenných kurzov finančných nástrojov umiestnených v bankovej knihe je definované ako zmena budúcich peňažných tokov týchto finančných nástrojov zapríčinená pohybom výmenných kurzov. Predstavenstvom odsúhlasená stratégia riadenia rizika výmenných kurzov neumožňuje držať v neobchodných portfóliách žiadne významné otvorené menové pozície. Povolené sú len technické minimálne otvorené pozície v cudzích menách. Ich hodnoty určuje predstavenstvo banky zvlášť pre každú menu. Monitorovanie pozícií sa uskutočňuje na dennej báze a vykonávanie zabezpečovacích finančných transakcií (hedging) zabezpečuje uzavretie prípadných otvorených menových pozícií.

Tabuľka uvádza analýzu čistých otvorených menových pozícií banky. Zvyšné meny sú uvedené v položke „Ostatné“.

(tis. EUR)	EUR	USD	CZK	Ostatné	Spolu
31.12.2013					
Finančné aktíva					
Pokladničné hodnoty a účty centrálnych bánk	114 248	2 042	3 543	2 033	121 866
Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	177 126	11 806	9 626	45	198 603
Finančný majetok na predaj	399 284	22 563	-	-	421 847
Pohľadávky voči bankám	20 909	13 889	249	11 434	46 481
Úvery poskytnuté klientom	3 506 272	9 829	894	17	3 517 012
Investície držané do splatnosti	<u>1 054 066</u>	<u>7 294</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>1 061 360</u>
Spolu finančné aktíva	5 271 905	67 423	14 312	13 529	5 367 169
Finančné záväzky					
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát	169 714	10 910	834	72 025	253 483
Záväzky voči bankám	142 960	1 723	133	146	144 962
Vklady a úvery prijaté od klientov	3 698 744	179 402	59 832	104 994	4 042 972
Vydané dlhové cenné papiere	<u>333 832</u>	<u>-</u>	<u>42 672</u>	<u>-</u>	<u>376 504</u>
Spolu finančné záväzky	<u>4 345 250</u>	<u>192 035</u>	<u>103 471</u>	<u>177 165</u>	<u>4 817 921</u>
Čistá menová pozícia k 31.12.2013	<u>926 655</u>	<u>(124 612)</u>	<u>(89 159)</u>	<u>(163 636)</u>	<u>549 248</u>
Spolu finančné aktíva k 31.12.2012	5 117 296	41 716	19 827	15 732	5 194 571
Spolu finančné záväzky k 31.12.2012	<u>4 293 384</u>	<u>143 266</u>	<u>99 589</u>	<u>141 464</u>	<u>4 677 703</u>
Čistá menová pozícia k 31.12.2012	<u>823 912</u>	<u>(101 550)</u>	<u>(79 762)</u>	<u>(125 732)</u>	<u>516 868</u>

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

36.5. Operačné riziko

Operačné riziko je riziko potenciálnej negatívnej odchýlky od predpokladanej ekonomickej hodnoty organizácie v dôsledku nevhodných alebo chybných vnútorných procesov, zlyhania ľudského faktora, zlyhania používaných systémov alebo v dôsledku vonkajších udalostí.

Súčasťou operačného rizika je právne riziko. Keď zlyhá kontrola, operačné riziko môže viesť k poškodeniu dobrého mena spoločnosti, mať právne alebo regulátorne následky, alebo viesť k finančnej strate. Banka nemôže očakávať, že odstráni všetky operačné riziká, avšak za pomoci kontrolného rámca, monitorovania a reakcií na potenciálne riziká je banka schopná riadiť tieto riziká.

Operačné riziko sa riadi hlavne prostredníctvom implementácie tzv. kľúčových kontrol definovaných skupinou KBC, ohodnocovania a ošetrovania rizík identifikovaných v procesoch banky a proaktívnym prístupom k potenciálnym rizikám. Zmierňovanie operačného rizika je tiež zabezpečené uplatnením poistenia.

Riadenie kontinuity podnikania banky v prípade, že nastane krízová situácia, je zabezpečené pravidelne aktualizovanými plánmi kontinuity podnikania. Cieľom týchto plánov je minimalizovať dopady neočakávaných udalostí na činnosť banky.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

37. KRÁTKODOBÉ A DLHODOBÉ AKTÍVA A ZÁVÄZKY

Nasledujúca tabuľka zobrazuje aktíva, záväzky a vlastné imanie podľa očakávaného vysporiadania:

(tis. EUR)	31.12.2013			31.12.2012		
	Do 1 roka	Nad 1 rok	Spolu	Do 1 roka	Nad 1 rok	Spolu
Aktíva						
Pokladničné hodnoty a účty centrálnych bánk	121 866	-	121 866	126 112	-	126 112
Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát	11 962	186 641	198 603	26 805	387 682	414 487
Finančný majetok na predaj	8 226	413 621	421 847	17 541	270 990	288 531
Pohľadávky voči bankám	39 367	7 114	46 481	30 020	14 260	44 280
Úvery poskytnuté klientom	807 743	2 709 269	3 517 012	879 447	2 606 155	3 485 602
Investície držané do splatnosti	29 035	1 032 325	1 061 360	61 711	773 848	835 559
Investície v dcérskych spoločnostiach	-	80 351	80 351	-	86 643	86 643
Pohľadávka z odloženej dane z príjmov	-	15 920	15 920	-	12 754	12 754
Hmotný majetok	-	52 299	52 299	-	60 419	60 419
Nehmotný majetok	-	12 859	12 859	-	9 663	9 663
Majetok určený na predaj	11 988	-	11 988	9 553	-	9 553
Ostatné aktíva	12 812	1 601	14 413	11 320	42	11 362
Aktíva spolu	1 042 999	4 512 000	5 554 999	1 162 509	4 222 456	5 384 965
Záväzky a vlastné imanie						
Finančné záväzky v reálnej hodnote preceňované cez výkaz ziskov a strát	185 957	67 526	253 483	125 608	95 313	220 921
Záväzky voči bankám	12 125	132 837	144 962	11 873	211 094	222 967
Vklady a úvery prijaté od klientov	3 914 556	128 416	4 042 972	3 690 263	229 055	3 919 318
Vydané dlhové cenné papiere	4 958	371 546	376 504	75 853	238 644	314 497
Rezervy	-	8 821	8 821	-	9 960	9 960
Ostatné záväzky	80 428	3 095	83 523	70 760	1 811	72 571
Záväzok zo splatnej dane z príjmov	8 339	-	8 339	2 387	-	2 387
Vlastné imanie	-	636 395	636 395	-	622 344	622 344
Záväzky a vlastné imanie spolu	4 206 363	1 348 636	5 554 999	3 976 744	1 408 221	5 384 965

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

38. KAPITÁL

Banka aktívne riadi objem svojho kapitálu v súlade s opatrením NBS č. 1/2012, ktorým sa mení a dopĺňa opatrenie NBS č. 4/2007 o vlastných zdrojoch financovania bánk a požiadavkách na vlastné zdroje financovania bánk a o vlastných zdrojoch financovania obchodníkov s cennými papiermi a požiadavkách na vlastné zdroje financovania obchodníkov s cennými papiermi v znení neskorších predpisov tak, aby zachovávala stanovený pomer celkového kapitálu a celkových rizikovo vážených aktív, minimálne 8 %. Banka zohľadňuje v riadení svojho kapitálu aj odporúčanie Útvary dohľadu nad finančným trhom NBS č. 1/2012 na podporu stability bankového sektora tak, aby zachovávala pomer základných vlastných zdrojov a celkových rizikovo vážených aktív minimálne na úrovni 9%.

Banka pravidelne vyhodnocuje aj primeranosť vnútorného kapitálu na krytie rizík, ktorým je vystavená pri vykonávaní svojich činností. Banka integrovala proces riadenia vnútorného kapitálu do existujúcich systémov riadenia rizík. V rámci ICAAP banka uplatňuje kvalitatívny a kvantitatívny prístup k hodnoteniu rizík, ktorým je vystavená.

Veľkosť vnútorného kapitálu, ktorý banka drží na pokrytie strát, musí zodpovedať minimálne úrovni ekonomického kapitálu. Ekonomický kapitál je definovaný ako samostatná neočakávaná strata v reálnej hodnote kalkulovaná pre jednoročný časový horizont a v intervale spoľahlivosti 99,9 %. Banka má dostatočný objem dostupných zdrojov (Available financial resources) na pokrytie rizík, ktorým je vystavená.

Prvoradými úlohami banky je zabezpečiť silnú kapitálovú základňu, aby vyhovela regulačným požiadavkám, udržala si dôveryhodnosť na trhu a tým zabezpečila podporu ďalšieho podnikania. Predstavenstvo pravidelne preveruje zásady riadenia a rozdeľovania kapitálu banky.

Banka riadi svoju kapitálovú štruktúru s ohľadom na zmeny v ekonomických podmienkach a v rizikovom profile svojich aktivít.

(tis. EUR)	31.12.2013	31.12.2012
Celkový regulačný kapitál	451 543	443 102
<i>Kapitál Tier 1 (základné vlastné zdroje)</i>	<i>520 636</i>	<i>514 095</i>
Základné imanie	248 004	248 004
Emisné ážio	484 726	484 726
Rezervný fond	37 990	32 750
Nerozdelený zisk minulých rokov	3 818	-
Softvér	(12 859)	(9 663)
Reorganizačná rezerva	(216 162)	(216 162)
Ostatné položky znižujúce hodnotu vlastných zdrojov	(24 881)	(25 560)
<i>Kapitál Tier 2 (dodatkové vlastné zdroje)</i>	<i>16 232</i>	<i>20 624</i>
Kladné oceňovacie rozdiely z portfólia finančných nástrojov na predaj	16 232	20 624
<i>Odpočítateľné položky od kapitálu Tier 1 a Tier 2</i>	<i>(85 325)</i>	<i>(91 617)</i>
Investície do iných finančných inštitúcií	(80 344)	(86 636)
Podriadené pohľadávky	(4 981)	(4 981)

K 31. decembru 2013 aj k 31. decembru 2012 banka splnila kapitálové požiadavky stanovené NBS.

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

39. PENIAZE A PEŇAŽNÉ EKVIVALENTY

Pre potreby výkazu peňažných tokov peniaze a peňažné ekvivalenty pozostávajú z nasledovných položiek:

(tis. EUR)	Pozn.	31.12.2013	31.12.2012
Pokladničné hodnoty a účty v centrálnej banke	3	121 866	126 112
Pohľadávky voči bankám			
– bežné účty	6	30 866	27 397
Pohľadávky voči bankám			
– poskytnuté úvery bankám	6	499	-
Finančný majetok v reálnej hodnote preceňovaný cez výkaz ziskov a strát			
– úvery a vklady poskytnuté bankám	4	-	13 532
		153 231	167 041

Československá obchodná banka, a.s.

Poznámky k individuálnym účtovným výkazom za rok končiaci sa 31. decembra 2013

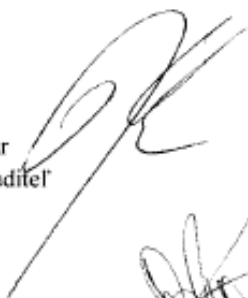
zostavené podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

40. VÝZNAMNÉ UDALOSTI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE INDIVIDUÁLNA ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

Od 31. decembra 2013 až do dátumu vydania tejto účtovnej závierky neboli zistené také udalosti, ktoré by si vyžadovali úpravu alebo vykázanie v tejto účtovnej závierke.

Túto individuálnu účtovnú závierku schválilo a odsúhlasilo na vydanie predstavenstvo dňa 19. marca 2014.

Daniel Kollár
generálny riaditeľ



Stefan Delaet
vrchný riaditeľ pre financie, úvery a ALM

